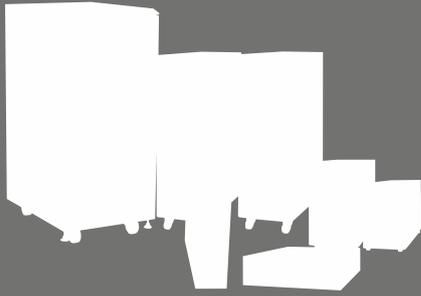




Catalogue
Quality Power Products

2017

Xmart
by Integra



Quality Power Products

2017

www.xmart-ups.com

Indice de Contenidos

1

UPS INTERACTIVE
Tower

SUPRA 501/701/901
SUPRA 1101/1601/2101
SW-PRO 800-2200

10

UPS ONLINE 1 PH
Tower

OPTIMA-T09 1K-3K
OPTIMA-T09W 6K/10K
OPTIMA-T10-6K/10K
OPTIMA 16K/20K (ISOTX)

26

UPS ONLINE 1 PH
Rack/Tower

OPTIMA-RT9W 1K/2K/3K
OPTIMA-RT9 1K/1.5K/2K/3K
OPTIMA-RT9W 6K/10K
OPTIMA-RT10 6K/10K

42

UPS ONLINE 3/1 PH
Tower

OPTIMA-31 10K/20K/30K

43

UPS ONLINE 3/3 PH
Tower

OPTIMA-33 10K/20K/30K
XMART-33 20K-200K

58

UPS MODULAR 3/3 PH
Tower

MODPRO 20K-140K (208/120V)
MODPRO 30K-210K (380/220V)

73

INVERSORES

XBU 1.2K/2.4K
XBU-SW-1K/2K/3K
SOLERGY

78

OTROS

REGULADORES VOLTAJE:
FUTURA 1000VA
DEFENDER-PRO 1K-10K

ACCESORIOS XMART

SUPRA 501/701/901

Sistema de Alimentación Ininterrumpida (UPS/SAI) de tecnología interactiva que incluye regulador de voltaje interno para ampliar el rango de entrada de operación y minimizar el uso de las baterías.



Tecnología Interactiva:

Su Tecnología Interactiva entrega una alimentación estabilizada a sus equipos. Ante variaciones menores y medias del voltaje recibido desde servicio eléctrico principal, el regulador interno regula la salida, ajustándola a un valor óptimo sin necesidad de usar las baterías. Esto le permite operar de forma normal en lugares donde el voltaje de la red normalmente no es el adecuado. Adicionalmente, al minimizar el uso de las baterías, reservándolas solo para situaciones de ausencia total del servicio eléctrico, la vida útil de las baterías se ve prolongada respecto a otro tipo de UPS que no cuentan con esta tecnología.

Fácil Conexión:

La conexión de sus equipos informáticos y electrónicos es muy simple. Todos nuestros equipos ofrecen tomacorrientes adaptados al estándar del país en el que se distribuyen.

Protección Total:

Todas las líneas ofrecidas por este equipos están protegidas contra picos eléctricos y sobre-voltajes. Se protegen no sólo las tomas de salida de corriente alterna, sino que también se ofrecen tomas tipo RJ11 protegidas contra picos para proteger la línea telefónica conectada al router.

Cargador Inteligente de Baterías:

El cargador de baterías de este equipo es de tecnología de última generación, lo que le permite cargar las baterías hasta un 90% de su capacidad en solo 4 horas, así que después de una descarga profunda de las baterías, el UPS estará listo para ofrecer una autonomía completa en un tiempo menor al ofrecido por equipos de otras marcas.

Auto-Recuperación:

La función de Auto-Recuperación, permite que el SAI/UPS se recupere de forma automática y se ponga en funcionamiento al restablecerse el servicio eléctrico principal. Después de una falla muy prolongada del servicio eléctrico, las baterías pueden usarse hasta el punto en que toda su energía almacenada se agote. En ese momento el UPS deberá apagarse. En situaciones como ésta, al recuperarse el servicio eléctrico principal, el UPS lo detectará y se pondrá en funcionamiento de forma automática.

Arranque en Frío:

La función de Arranque en Frío, permite encender su instalación aún en ausencia de energía eléctrica, comportándose el UPS como un generador eléctrico.

Software de Control:

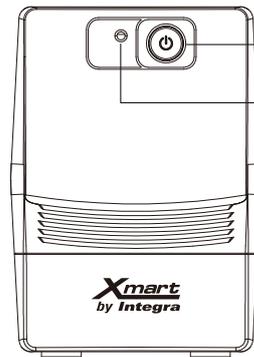
Permite una eficiente forma de configurar y gestionar todas las funciones del UPS. Además, permite el cierre de archivos, programas y del sistema operativo de sus equipos informáticos, cuando se sufren fallas eléctricas prolongadas. Permite también llevar un registro de eventos y datos, así como programar pruebas de baterías periódicas y hacer, de forma programada y automática, el encendido y apagado del UPS y de las instalaciones conectadas al UPS. El software de control requiere que el UPS venga equipado con un puerto de comunicaciones USB o RS232.

Technical Features / Características Técnicas

- 1.- Battery supported outlets / Salidas respaldadas por baterías
- 3.- AC Input / Entrada Corriente Alterna
- 4.- Input breaker / Disyuntor de entrada

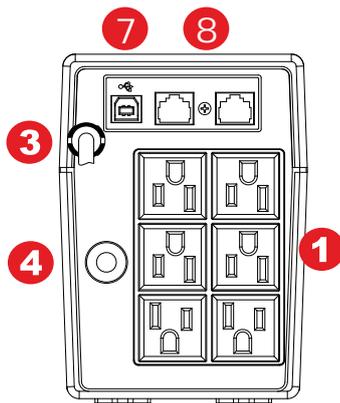
- 7.- USB (optional)
- 8.- RJ-11

Panel Trasero

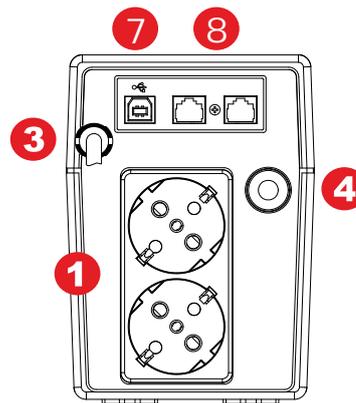


A ON/OFF SWITCH / INTERRUPTOR ON/OFF

B LED DISPLAY / LUZ LED



**SUPRA 501-901
NEMA (120V / 220V)**



**SUPRA 501-901
SCHUKO (230V)**

Estándares y Certificaciones: CE

IEC Low Voltage Directives

IEC60950-1:2001: Information Technology Equipment – Safety-Part1: General Requirement

EN62040-1-1:2003: Uninterruptible Power Systems (UPS) Part 1-1: General and Safety requirements for UPS used in operator access areas

IEC EMC Directives

EN 62040-2: 2006: Uninterruptible Power Systems (UPS) Part 2: Electromagnetic compatibility class C2 (EMC)

IEC 61000-4-2: 2001: Electrostatic discharge immunity test

IEC 61000-4-3: 2002: Radiated, radio-frequency electromagnetic field immunity test

IEC 61000-4-4: 2004: Electrical fast transient/burst immunity test

IEC 61000-4-5: 2005: Surge immunity test

IEC 61000-2-2: 2002: Compatibility levels for low-frequency conducted disturbances and signaling in public low-voltage power supply systems

Technical Features / Características Técnicas

UPS INTERACTIVE	501	701	901
Capacity / Capacidad	500VA / 250W	700VA / 360W	900VA / 480W
Input / Entrada			
Voltage / Voltaje	Model 120V: (89-145 Vac) - Model 230V: (170-280Vac) (1 Phase / 1 Fase)		
Frequency / Frecuencia	60Hz / 50 Hz: Auto Sensing / Autodetección		
Output / Salida			
Voltage / Voltaje	Model 120V: +/- 10% - Model 230V: +/- 10% (1 Phase / 1 Fase)		
Frequency / Frecuencia	60Hz (+/- 1Hz) - 50Hz (+/- 1Hz)		
Transfer Time / Tiempo Transferencia:	2 - 6 ms typical / típico		
Waveform / Forma de Onda	Simulated Sinewave / Sinusoidal Sintetizada		
Batteries / Baterías * (Times for 1PC + TFT load / Tiempos para 1PC + Pantalla TFT)			
Type / Tipo	Sealed Lead Acid - Maintenance Free (VRLA AGM) / Acido Plomo Sellada Sin Mantenimiento (VRLA AGM)		
* Back-up Time Typical / Autonomía Típica	10-12 min.	17-20 min.	22-25 min.
Recharge Time / Tiempo de Recarga	4-6 hours to 90% capacity / 4-6 Horas hasta 90% de capacidad		
Protections / Protecciones	Deep discharge and overcharge / Descarga Profundas y Sobre-Cargas		
Alarms-Indications / Alarmas-Indicaciones			
Acosutic Alarm / Alarma Acústica	Battery Mode / Low Battery / Overload / Battery Replacement / UPS Fault		
AC Mode / Modo Normal	Green lighting / Verde Fijo		
Battery Mode / Modo Batería (inversor)	Green Flashing / Verde Intermitente		
Protections / Protecciones			
Input Circuit Breaker / "Breaker" de Entrada	with Manual Reset / Disyuntor Rearmable		
Surge/Spikes Protection (Line H-N)	Power Outlet Sockets with surge & spikes protection: L-N		
Protección contra Picos / Rayos (Línea L-N)	Tomas de Salida Protegidas contra Picos/Rayos: L-N		
Surge/Spikes Protection (RJ11)	Tel/Internet/Ethernet: RJ11		
Protección contra Picos / Rayos (RJ11)			
Features / Funcionalidades			
Power Outlets / Tomas	Model: 120V: NEMA x 4 Model: 230V: Schuko x 2	Model: 120V: NEMA x 6 Model: 230V: Schuko x 2	Model: 120V: NEMA x 6 Model: 230V: Schuko x 2
Communication / Comunicación	USB Port / Puerto USB (optional for 120V models / opcional para modelos 120V)		
Software / Software	Supports/Compatible: Windows, Mac OSX, Linux, Unix		
Product Size & Net Weight / Dimensiones-Peso Unitario	279x101x142 mm 3.6 Kg	279x101x142 mm 4.3 Kg	279x101x142 mm 4.9 Kg
Operating / Condiciones de Operación:	< 95% RH / 0-40°C / < 40 dB		
Packing / Empaque			
Carton Information / Información Cartón	4 units per carton / 4 unidades por carton (350x600x260 mm)		
	96pcs / 364Kg	96pcs / 432Kg	96pcs / 489Kg
Half Pallet Information / Información Medio Pallet	120x100x113cm	120x100x113cm	120x100x113cm
	192pcs / 729Kg	192pcs / 864Kg	192pcs / 979Kg
Full Pallet Information / Información Medio Pallet	120x100x213cm	120x100x213cm	120x100x213cm

Technical specifications may change without further notice. Las especificaciones pueden cambiar sin aviso previo.

SUPRA-LCD 1101/1601/2101

Es una familia de UPS/SAI de tecnología interactiva que incluye regulador de voltaje interno para ampliar el rango de entrada de operación y minimizar el uso de las baterías. Ofrece una moderna pantalla LCD para una mejor supervisión del UPS/SAI y de los parámetros de la red eléctrica. Es un centro completo de protección eléctrica para sus equipos



Toda la información al alcance de sus dedos !!!

Pantalla LCD Táctil:

Su moderna pantalla táctil permite supervisar los valores del UPS y los de la red eléctrica.

Con un simple toque, la pantalla ira mostrando de forma secuencial cada uno de los valores disponibles.

Protección Total:

Todas las tomas están protegidas contra picos eléctricos y sobre-voltajes. Se protegen las tomas de salida de corriente alterna pero también las tomas tipo RJ11 / RJ45 para proteger las líneas de red "LAN" e Internet de sus equipos.

Tecnología Interactiva:

Ante variaciones menores y medias del voltaje de entrada, el regulador interno regula la salida, ajustándola a un valor óptimo sin necesidad de usar las baterías. Esto le permite operar de forma normal en lugares donde el voltaje de la red normalmente no es el adecuado, además de alargar la vida útil de las baterías respecto a otros UPS que no cuentan con esta tecnología.

Auto-Recuperación:

Ante una falla de la red eléctrica prolongada que obligue a apagarse al UPS, su función de Auto-Recuperación permite que el UPS se recupere de forma automática y se ponga en funcionamiento al restablecerse el servicio eléctrico principal.

Arranque en Frío:

La función de Arranque en Frío, permite encender su instalación aún en ausencia de energía eléctrica, comportándose el SAI/UPS como un generador eléctrico.

Software de Control:

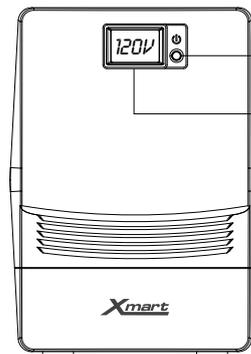
Permite una eficiente forma de configurar y gestionar todas las funciones del UPS.

Technical Features / Características Técnicas

- 1.- Battery supported outlets / Salidas respaldadas por baterías
- 2.- Surge protected outlets (no battery) / Salidas protegidas contra picos (sin batería)
- 3.- AC Input / Entrada Corriente Alterna
- 4.- Input breaker / Disyuntor de entrada

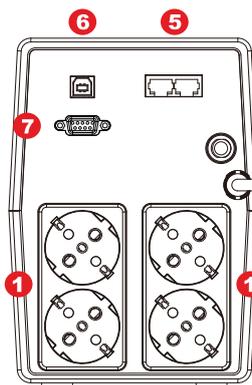
- 5.- Surge protected socket / Conector protegido RJ45
- 6.- USB
- 7.- RS-232

Panel Trasero

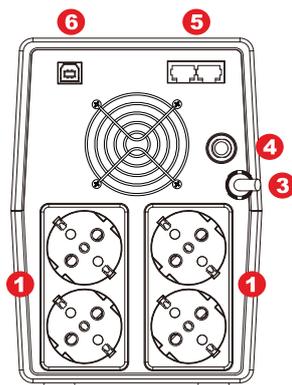


A ON/OFF SWITCH / INTERRUPTOR ON/OFF

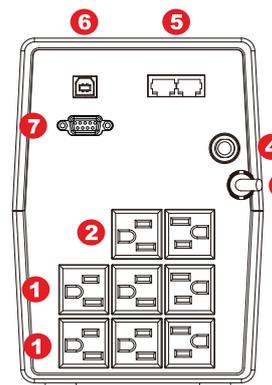
B LCD DISPLAY / PANTALLA LCD



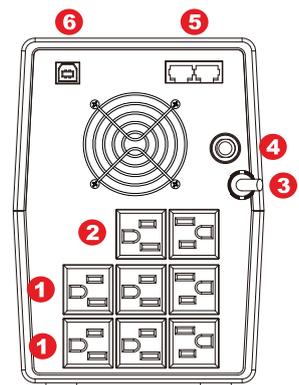
SUPRA 1101
(220V)



SUPRA 1601 / 2101
(220V)



SUPRA 1101 NEMA
(120V & 220V)



SUPRA 1101 / 1601 - NEMA
(120V & 220V)

Estándares y Certificaciones: CE

IEC Low Voltage Directives

IEC60950-1:2001: Information Technology Equipment – Safety-Part1: General Requirement

EN62040-1-1:2003: Uninterruptible Power Systems (UPS) Part 1-1: General and Safety requirements for UPS used in operator access areas

IEC EMC Directives

EN 62040-2: 2006: Uninterruptible Power Systems (UPS) Part 2: Electromagnetic compatibility class C2 (EMC)

IEC 61000-4-2: 2001: Electrostatic discharge immunity test

IEC 61000-4-3: 2002: Radiated, radio-frequency electromagnetic field immunity test

IEC 61000-4-4: 2004: Electrical fast transient/burst immunity test

IEC 61000-4-5: 2005: Surge immunity test

IEC 61000-2-2: 2002: Compatibility levels for low-frequency conducted disturbances and signaling in public low-voltage power supply systems

Technical Features / Características Técnicas

INTERACTIVE UPS	1101	1601	2101
Capacity / Capacidad	1.100VA / 600W	1.600VA / 900W	2.100VA / 1200W
Input / Entrada			
Voltage / Voltaje	Model 120V: (81-145 Vac) - Model 220V: (162-290Vac)		
Frequency / Frecuencia	60 Hz / 50 Hz: Auto Sensing / Autodetección		
Output / Salida			
Voltage / Voltaje	Model 120V: +/- 10% - Model 220V: +/- 10%		
Frequency / Frecuencia	60Hz (+/- 1%) - 50Hz (+/- 1%)		
Transfer Time / Tiempo Transferencia:	2 - 6 ms typical / típico		
Waveform / Forma de Onda	Simulated Sinewave / Sinusoidal Sintetizada		
Batteries / Baterías			
	* (Times for 1PC + TFT load / Tiempos para 1PC + Pantalla TFT)		
Type / Tipo	Valve Regulated Sealed Lead Acid - Maintenance Free (VRLA AGM) / Acido Plomo Sellada Sin Mantenimiento (VRLA AGM)		
* Back-up Time Typical / Autonomía Típica	40 min. max.	48 min. max.	55 min. max.
Recharge Time / Tiempo de Recarga	4-6 hours to 90% capacity / 4-6 Horas hasta 90% de capacidad		
Protections / Protecciones	Deep discharge and overcharge / Descarga Profundas y Sobre-Cargas		
Alarms-Indications / Alarmas-Indicaciones			
Interface / Interfaz	Touch LCD / Pantalla LCD táctil		
Acosutic Alarm / Alarma Acústica	Battery Mode / Low Battery / Overload / Battery Replacement / UPS Fault Modo Batería / Baja Batería / Sobre-carga / Falla de batería / Falla de UPS		
Operation Mode / Modo de Operación	Dedicated symbols for each operation mode on LCD / Modo de operación en LCD		
Alarms / Alarmas	Alarm & fault codes are presented on LCD / Alarmas y códigos de falla en LCD		
Utility & UPS Values / Valores de red y de UPS	Values are presented on LCD under user request / El usuario puede solicitar valores		
Protections / Protecciones			
Input Circuit Breaker / "Breaker" de Entrada	with Reset / Rearmable		
Surge/Spikes Protection (Line H-N) Protección contra Picos / Rayos (Línea L-N)	Power Outlet Sockets with surge & spikes protection: L-N Tomas de Salida Protegidas contra Picos/Rayos: L-N		
Surge/Spikes Protection (RJ11/RJ45) Protección contra Picos / Rayos (RJ11/RJ45)	Tel/Internet/Ethernet RJ45/RJ11		
Features / Funcionalidades			
Power Outlets / Tomas	120V: NEMA x 8: (6 with Backup + 2 Surge Protected) 220V: Schuko x 4 (all battery backup & protected)		
LCD Touch Secreen / LCD Táctil	User can touch LCD to request next available value on screen / usuario puede tocar pantalla para saltar de pantalla en pantalla de datos		
Communication / Comunicación	USB+RS232	USB	USB
Software / Software	Compatible: Windows family; Mac OS; Linux; Unix		
Operating / Condiciones de Operación:	< 95% RH / 0-40°C		
Noise / Ruido Acústico:	< 40 dB		
Product Size & Net Weight (DxWxH) Dimensiones & Peso Neto del Producto	325 x 134 x 185 mm 8.5 Kg	325 x 134 x 185 mm 10.3 Kg	325 x 134 x 185 mm 11.2 Kg
Packing / Empaque: 1 unit per carton / carton individual			
Unit Size & Gross Weight (DxWxH) Dimension & Peso Bruto Unitario	399 x 198 x 284 mm 9 Kg	399 x 198 x 284 mm 10.8 Kg	399 x 198 x 284 mm 11.8 Kg
Half Pallet Information / Información Medio Pallet DxWxH	60pcs / 555Kg 120 x 100 x 127cm	60pcs / 663Kg 120 x 100 x 127cm	60pcs / 723Kg 120 x 100 x 127cm
Full Pallet Information / Información Full Pallet DxWxH	105pcs / 960Kg 120 x 100 x 225cm	105pcs / 1149Kg 120 x 100 x 225cm	105pcs / 1254Kg 120 x 100 x 225cm

Technical specifications can be modified to comply with special project requirements / Las especificaciones técnicas pueden modificarse bajo requerimiento para adaptarse a proyectos especiales
Technical specifications may change without further notice due to either technical or commercial reasons / Por motivos comerciales o técnicos las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso

SW-PRO 800/1100/1600/2200

Interactive Sine-wave

Sistema de Alimentación Ininterrumpida (UPS/SAI) de tecnología interactiva y salida sinusoidal pura que incluye regulador de voltaje interno para ampliar el rango de entrada de operación y minimizar el uso de las baterías. Ofrece protección completa para sus equipos contra los problemas de la red eléctrica.



Tecnología Interactiva de onda sinusoidal:

Su Tecnología Interactiva entrega una alimentación estabilizada y con forma sinusoidal pura a sus equipos, incluso en modo batería, similar a la provista por la red eléctrica. Ante variaciones menores y medias del voltaje del servicio eléctrico principal, el regulador interno de este SAI/UPS regula la salida, ajustándola a un valor óptimo sin necesidad de usar sus baterías. Esto le permite operar de forma normal en lugares donde el voltaje de la red normalmente no es el adecuado. Adicionalmente, al minimizar el uso de las baterías, la vida útil de las baterías se ve prolongada respecto a otros SAI/UPS que no cuentan con esta tecnología.

Pantalla LCD:

Este equipo cuenta con una cómoda y versátil pantalla LCD capaz de mostrar con comodidad para el usuario todos los valores de importancia como son: valor de tensión y de frecuencia de entrada y salida, valor de tensión de las baterías, nivel del consumo conectado a la salida del UPS, alarmas y modos de operación entre otros.

Protección Total:

Todas las líneas ofrecidas por este equipos están protegidas contra picos eléctricos y sobre-voltajes. Se protegen no sólo las tomas de salida de corriente alterna sino que también se ofrecen tomas tipo RJ11 / RJ45 protegidas contra picos para proteger las líneas de Voz y Datos de sus equipos informáticos. (teléfono, internet y red LAN).

Cargador Inteligente de Baterías:

El cargador de baterías es de tecnología de última generación lo que le permite recargar las baterías en solo 4 horas, un tiempo menor al ofrecido por equipos similares de otras marcas.

Auto-Recuperación:

La función de Auto-Recuperación, permite que el SAI/UPS se recupere de forma automática y se ponga en funcionamiento al restablecerse el servicio eléctrico principal. Después de una falla muy prolongada del servicio eléctrico, las baterías pueden usarse hasta el punto en que toda su energía almacenada se agote. En ese momento el SAI/UPS deberá apagarse. En situaciones como ésta, se detectará el regreso del servicio eléctrico y se pondrá en funcionamiento de forma automática.

Arranque en Frío:

La función de Arranque en Frío, permite encender su instalación aún en ausencia de energía eléctrica, comportándose el SAI/UPS como un generador eléctrico.

Software de Control:

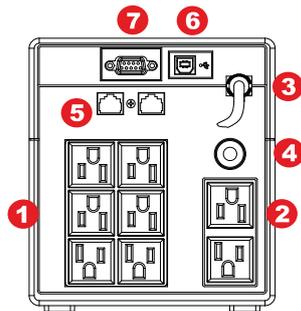
Permite una eficiente forma de configurar y gestionar todas las funciones del SAI/UPS. Además permite el cierre de archivos, programas y del sistema operativo de sus equipos informáticos ante fallas eléctricas prolongadas. Permite también llevar un registro de eventos y datos, así como programar pruebas de baterías periódicas y hacer, de forma programada y automática, el encendido y apagado del SAI/UPS. Cuenta con 2 puertos de comunicación: USB y RS232.

Technical Features / Características Técnicas

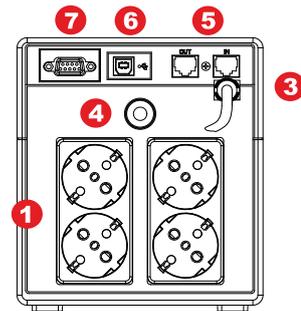
- 1.- Battery supported outlets / Salidas respaldadas por baterías
- 2.- Surge protected outlets (no battery) / Salidas protegidas contra picos (sin batería)
- 3.- AC Input / Entrada Corriente Alterna
- 4.- Input breaker / Disyuntor de entrada

- 5.- Surge protected socket / Conector protegido RJ45
- 6.- USB
- 7.- RS-232
- 8.- Surge protected socket / Conector protegido RJ11

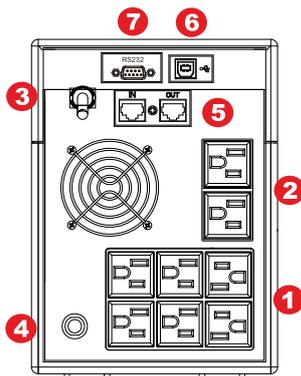
Panel Trasero



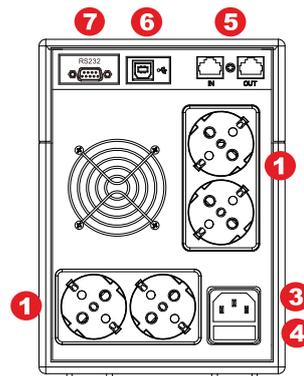
SW-PRO 800 / 1100 (120V)



SW-PRO 800 / 1100 (220V)



SW-PRO 1600 / 2200 (120V)



SW-PRO 1600 / 2200 (230V)

Estándares y Certificaciones: CE

IEC Low Voltage Directives

IEC60950-1:2001: Information Technology Equipment – Safety-Part1: General Requirement

EN62040-1-1:2003: Uninterruptible Power Systems (UPS) Part 1-1: General and Safety requirements for UPS used in operator access areas

IEC EMC Directives

EN 62040-2: 2006: Uninterruptible Power Systems (UPS) Part 2: Electromagnetic compatibility class C2 (EMC)

IEC 61000-4-2: 2001: Electrostatic discharge immunity test

IEC 61000-4-3: 2002: Radiated, radio-frequency electromagnetic field immunity test

IEC 61000-4-4: 2004: Electrical fast transient/burst immunity test

IEC 61000-4-5: 2005: Surge immunity test

IEC 61000-2-2: 2002: Compatibility levels for low-frequency conducted disturbances and signaling in public low-voltage power supply systems

Technical Features / Características Técnicas

INTERACTIVE SINEWAVE UPS	SW PRO 800	SW PRO 1.100	SW PRO 1.600	SW PRO 2.200
CAPACITY / CAPACIDAD	800 VA / 480 W	1100 VA / 700 W	1600 VA / 1050 W	2200 VA / 1400 W
INPUT / ENTRADA				
Voltage / Voltaje	110/120 VAC o 220/230/240 VAC			
Input Range / Rango De Voltaje	81 - 145 VAC / 162-290 VAC			
Frequency Range / Rango de Frecuencias	60 / 50 Hz (Auto-detection)			
Phases / Fases	1 Ph			
OUTPUT / SALIDA				
Voltage regulation / Regulación Voltaje	± 10%			
Frequency Range / Rango de Frecuencias	60 Hz o 50 Hz ± 1 Hz			
Transfer Time from normal to Batt mode	< 3ms typical			
Wave-form / Forma de Onda	Perfect Sinewave			
BATTERIES / BATERIAS				
Type / Tipo	Valve Regulated Lead Acid			
Quantity / Cantidad	1	2	2	2
Capacity / Capacidad	12V / 9AH	12V / 7AH	12V / 9AH	12V / 10AH
Runtime / Autonomía (PC + TFT 17")	37 min	47 min	52 min	57 min
Recharge Time (typical) / Tiempo recarga	4 hours to 90% cap.			
PROTECTIONS / PROTECCIONES				
Full internal protections / protecciones	UPS overload, Shortcircuit, Batt overcharging			
Surge Suppression / Supresión de Picos	> 180J (L-N + RJ45)			
DISPLAY / INDICACIONES				
LCD Display / Pantalla LCD	Normal or Battery, Battery level, Load level, Input/output Voltages, Alarms			
BEEP ALARMS / ALARMAS AUDIBLES				
Battery Mode / Modo Batería	1 beep / 10s			
Battery Low Level / baja carga baterías	1 beep / s			
UPS Overload / Alto consumo en salida	2 beeps / s			
Battery Fault / Falla Baterías	1 beep / 2s			
UPS Fault / falla UPS	Continuos Beep			
PHYSICAL / FISICAS				
Dimension, D X W X H (mm)	350 x 146 x 160		395 x 146 x 205	
Net Weight (kgs)	8.3	9	11.6	12.25
Outlets - Model 120Vac	8 Nema 5-15R		8 Nema 5-15R	
Outlets - Model 230Vac	4 Schuko (CEE 7/4)		4 Schuko (CEE 7/4)	
OPERATIONAL CONDITIONS / CONDICIONES OPERATIVAS				
Relative Humidity / Humedad Relativa	0-90 % @ 0- 40°C (No Condensing)			
Noise / Ruido acústico	< 45dB @ 1m		< 55dB @ 1m	
SOFTWARE + COMM				
USB (Serial - RS 232 Opcional)	Windows® family, Linux, Unix, Mac OSX			

Specifications may change without further notice / Las especificaciones pueden variar sin previo aviso

OPTIMA-T09 1K/1.5K/2K/3K

Sistema de Alimentación Ininterrumpida (SAI / UPS) de tecnología 'Online de Doble Conversión' con componentes IGBT en el rectificador y el inversor. Con factor de potencia de salida mejorado (PF 0.9) y muy alta eficiencia energética. De diseño robusto, ofrece sofisticadas prestaciones y novedosas características. Los parámetros del equipo y de la red pueden ser supervisados desde su pantalla 'LCD' o de forma remota mediante cualquiera de las alternativas de comunicación disponibles.

Ahora con más Potencia Real !
PF de Salida (VA/W) = 0.9



Tecnología 'IGBT' ON-LINE 'True Doble Conversion'

Con tecnología ONLINE de doble conversión, basada en componentes IGBT en las secciones de rectificación y de inversión, que genera de forma propia y continua, energía libre de imperfecciones. La señal de salida es sinusoidal perfecta. Otra ventaja es el amplio rango de entrada operacional, lo que permite un funcionamiento en modo normal incluso ante variaciones importantes del voltaje.

Puertos de Comunicación & Software de Control

Este UPS viene equipado con diversos medios de comunicación:

- Puerto USB,
- Puerto RS232
- Puerto Inteligente que permite la instalación de tarjetas para comunicación con redes Ethernet (SNMP), tarjeta de contactos secos (As400), tarjetas de comunicación serie RS-485, etc

BYPASS Automático

Incluye un sistema de BYPASS interno automático que se activa ante fallas internas o cuando se detectan sobrecargas externas.

Función de Apagado de Emergencia (EPO)

El equipo cuenta con un puerto donde puede conectarse un interruptor de parada de emergencia externo que apaga las salidas en el momento que es activado.

Función de Conversión de Frecuencia (CF)

La frecuencia de salida puede ser configurada en 50Hz ó 60Hz, sin importar el valor de la frecuencia de entrada, siempre que se mantenga en el rango aceptable para el modo CF.

Protección contra Cortocircuitos

Este sistema evita daños en la electrónica interna actuando automáticamente cuando se detecta un cortocircuito en la salida.

Salidas Programables

Los modelos OPTIMA T09 1K-3K ofrecen 2 tipos de salidas: **Estándar** y **Programables**. En modo batería, las salidas programables pueden configurarse para apagarse al alcanzar el tiempo configurado, sin esperar a que se desgasten las baterías. Las salidas estándar se mantendrán energizadas mientras las baterías cuenten con un nivel de carga suficiente.

Encendido en Frío (Cold Start-Up)

Esta función permite encender el UPS incluso durante fallas del servicio eléctrico principal.

Rearmado Automático (Auto-Recovery)

Ante fallas prolongadas del servicio eléctrico principal, el UPS puede ser forzado a apagarse debido al desgaste de las baterías. Cuando el servicio principal se re-establece, este equipo es capaz de detectarlo para ponerse en marcha de forma automática, sin necesitar de la acción manual de ningún operador.

Compatibilidad con Generadores Eléctricos

Por su moderna y robusta tecnología 'On-Line', este equipo permite ser alimentado por generadores o plantas eléctricas. Los UPS Optima T09 son capaces de alimentarse de fuentes de baja calidad y proporcionar una salida estable y limpia de impurezas.

Conexión con Baterías Externas

Todos los modelos Optima T09 vienen con un conector DC para conexión de baterías externas. En el caso de que se requiera, se pueden conectar baterías adicionales de forma fácil y segura.

Operación 'ECO MODE' para Ahorro de Energía

Todos los modelos de esta familia de UPS, ofrecen un modo de operación llamado "ECO". Este modo puede ser activado por el operador mediante la pantalla LCD. En este modo, las salidas del UPS se alimentan directamente de la entrada, así se consigue un ahorro energético cercano al 5% en el UPS.

Aplicaciones: PYME

Servidores Críticos, Workstations, Múltiples PCs.



Características Técnicas

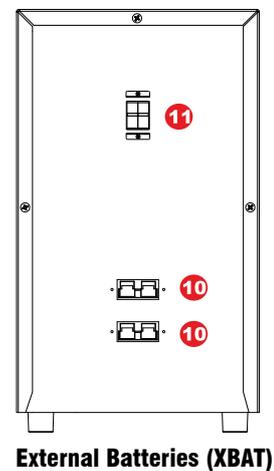
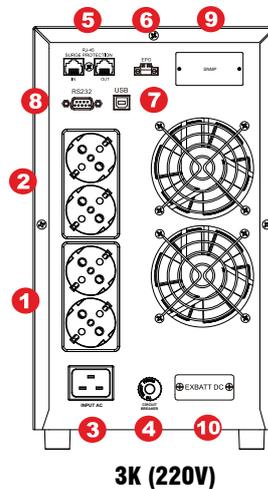
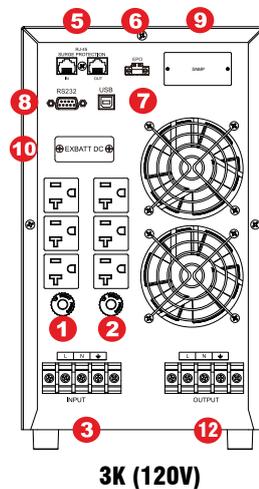
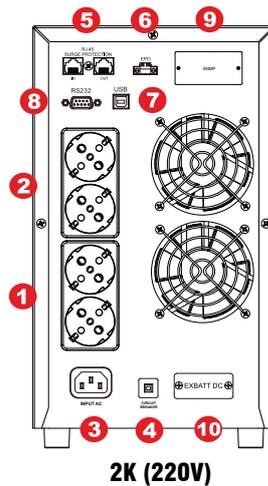
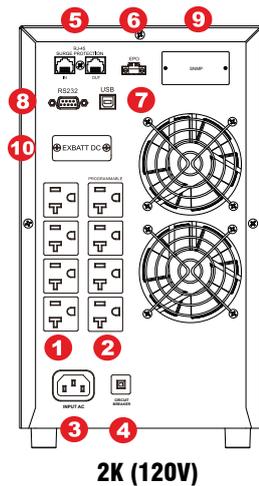
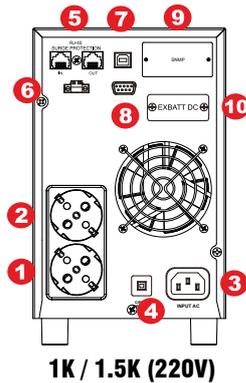
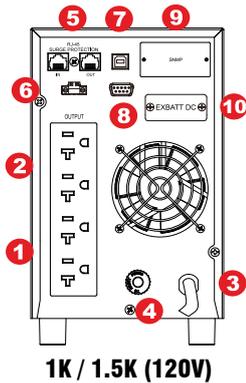
- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Tomas de Salida Estándar | 8. Puerto RS-232 |
| 2. Tomas de Salida Programables | 9. Puerto Inteligente SNMP |
| 3. Entrada Corriente Alterna. | 10. Conector para Baterías Externas |
| 4. Circuit Breaker / Disyuntor Entrada | 11. Disyuntor DC Baterías Externas |
| 5. Conectores Protegidos RJ45 | 12. Regleta de salida (3K-120V) |
| 6. Apagado de Emergencia (EPO) | |
| 7. Puerto USB | |

Accesorios Disponibles:

- LAN Card: ✓
 AS-400: ✓
 RS-485: ✓
 Conector DC: ⓘ
 Sensores Ambientales: ✓

- ⓘ : Incluido
 ✓ : Opción disponible
 ○ : No disponible

Panel Trasero



Technical Features / Características Técnicas

OPTIMA T09	1K	1.5K	2K	3K
Capacity / Capacidad (VA)	1000VA	1500VA	2000VA	3000VA
Capacity / Capacidad (W)	900W	1350W	1800W	2700W
INPUT / ENTRADA				
Range / Rango - 120V	Model 120V: 80Vac-150Vac @ 100% load / Model 120V: 50Vac-150Vac @ 50% load			
Range / Rango - 220V	Model 220V: 160Vac-300Vac @ 100% load / Model 220V: 110Vac-300Vac @ 50% load			
Freq. Range / Rango Frecuencia	40 Hz - 70Hz			
Phase / Fases	Single phase with ground / 1 fase + Tierra			
Power Factor / Factor de Potencia	> 0.99 @ 100% load			
Input THDi / THDi de Entrada	< 5% @ 100% load			
Slew Rate / Seguimiento de F.	1 Hz / s			
OUTPUT / SALIDA				
Voltage Output / Voltaje de Salida AC	(*N1) Model 120V: 100/110/115/120/127Vac - Model 220V: 200/208/220/230/240Vac			
Output Regulation / Rango de Salida	+/- 1% (Battery mode)			
Frequency / Frecuencia (Batt. Mode)	50 Hz +/- 0.1 Hz - 60Hz +/- 0.1 Hz			
Current Crest Ratio / Factor de Cresta	3:1 @ 100% load			
Harmonic Distortion / Dist. Armónica (THDv)	< 2% @ Linear Load / Carga Lineal < 4% @ No Linear Load / Carga no Lineal			
AC to Inverter / Tiempo AC a Inversor	0 ms			
Waveform / Forma de Onda	Pure Sinewave / Sinusoidal Pura			
Freq. Conversion / Conversión Frec.	Y	Y	Y	Y
EPO /Apagado Emergencia	Y	Y	Y	Y
Programmable Outputs / Salidas Prog.	Y	Y	Y	Y
DC Component / Componente DC	< 100mV			
EFFICIENCY / EFICIENCIA				
Eco Mode	(100% LOAD: >97%) - (75% LOAD: >96%) - (50% LOAD: >96%) - (25% LOAD: >94%)			
AC Mode / Modo AC	(100% LOAD: >91%) - (75% LOAD: >90%) - (50% LOAD: >90%) - (25% LOAD: >88%)			
Battery Mode / Modo Batería	(100% LOAD: >90%) - (75% LOAD: >90%) - (50% LOAD: >90%) - (25% LOAD: >88%)			
OVERLOAD/ SOBRECARGA				
AC Mode / Modo Normal	100%~110%: (warning-alarma) / 110%~130%: 5min to bypass / >130% : 30s to bypass			
Battery Mode / Modo Batería	100%~110%: (warning-alarma) / 110%~130%: 5min to OFF / >130% : 30s to OFF			
PROTECTIONS				
Surge / Contra Picos	120V MODEL: >800J (L-N, L-G, N-G) / 220V MODEL: >1250J (L-N, L-G, N-G)			
Short Circuit / Contra Cortos en la salida	Outlets power-off / Apagado de las salidas (400% of nominal current / 5 cycles)			
Input Current / Corriente de Entrada	Circuit Breaker / Disyuntor			
Output Current / Corriente de Salida	Circuit Breaker for 3K NEMA models / Disyuntor para modelos de 3K NEMA			
Battery Current / Corriente de baterías	Internal Fuse 80A Fast Action / Fusible Interno 80A Acción Rápida			
BATTERIES / BATERIAS				
Type / Tipo	Sealed Lead Acid VRLA-AGM / Sellada de Libre Mantenimiento VRLA-AGM			
Cap. & Qty	12V/7AH x 3 (36VDC)	12V/9AH x 3 (36VDC)	12V/7AH x 6 (72VDC)	12V/9AH x 6 (72VDC)
Recharge Time / Recarga	4 Hours for 90% capacity / 4 Horas para recuperar el 90% de carga			
Recharging Voltage / Voltaje recarga	41.0VDC	41.0VDC	82.1VDC	82.1VDC
Charging Amps / Corriente de Carga	1.5 A (Max.)			
EXT. BATT CABINETS (Optional) - BATERIAS EXTERNAS (opcionales)				
Standard EXT-BATT pack	12V-9Ah x 6 (36VDC)	12V-9Ah x 6 (36VDC)	12V-9Ah x 12 (72VDC)	12V-9Ah x 12 (72VDC)

Technical Features / Características Técnicas

OPTIMA T09	1K	1.5K	2K	3K
PRODUCT FEATURES / CARACTERISTICAS DEL PRODUCTO				
DxWxH / Prof.*Ancho*Altura (mm)	397x145x220	397x145x220	421x190x318	421x190x318
Net Weight / Peso Neto (kgs)	13	14	26	27
UPS MODEL: 230Vac (EUROPE)				
Total Outlets / Total Salidas	SCHUKO x 2	SCHUKO x 2	SCHUKO x 4	SCHUKO x 4
Standard Power Outlets / Salidas Estándar	SCHUKO x 1	SCHUKO x 1	SCHUKO x 2	SCHUKO x 2
Prog. Outlets / Salidas prog. (*N2)	SCHUKO x 1	SCHUKO x 1	SCHUKO x 2	SCHUKO x 2
UPS MODEL: 120Vac (AMERICA)				
Total Outlets / Total Salidas	NEMA-15 x 4	NEMA-15 x 4	NEMA-15 x 8	NEMA-20 x 6 +TB
Standard Power Outlets / Salidas Estándar	NEMA-15 x 2	NEMA-15 x 2	NEMA-20 x 4	NEMA-20 x 3 +TB
Prog. Outlets / Salidas prog. (*N2)	NEMA-15 x 2	NEMA-15 x 2	NEMA-20 x 4	NEMA-20 x 3
PACKING / EMPAQUE				
UPS "Tower" Type				
Unit CARTON: DxWxH (mm)	472x230x325	472x230x325	560x320x460	560x320x460
Unit Gross Weight / Peso Bruto (Kg)	14	15	28	29
Half Pallet / Medio Pallet	30pcs	30pcs	12pcs	12pcs
Full Pallet / Pallet Completo	50pcs	50pcs	24pcs	24pcs
OPERATIONAL CONDITIONS / CONDICIONES DE OPERACIÓN				
Rel. Humidity / Humedad Relativa	< 95 % RH (non-condensing / no condensante)			
Temperature / Temperatura	0 - 40 °C			
Noise Level / Ruido Producido	< 45dBA @ 1 m			
COMMUNICATION / COMUNICACION				
Smart RS-232 & USB	Windows 98 SE/ME/NT 4.x/2000/2003/XP/Vista/2008 / Windows 7; Linux; Unix; Mac OS			
Intelligent SNMP Port:	LAN Card SNMP type - optional / Comunicación con LAN mediante SNMP opcional AS400 Interface (optional comm. Card) / Interfaz con AS400 (tarjeta opcional)			
Technical specifications can be modified to comply with special requirements / Las especificaciones pueden bajo requerimiento adaptarse a proyectos				
Technical specifications may change without further notice / Por motivos comerciales o técnicos las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.				
(*N1): Output voltage is selectable by LCD / El Voltaje de salida es configurable entre 4 alternativas seleccionables en el LCD				
(*N2): Backup time for programmable outlets can be configurable (in minutes) / Las salidas programables pueden configurarse en minutos				
Allows to set output frequency at constant value: 50Hz or 60Hz / El modo de Conversión de Frecuencia permite fijar la salida a 50 o 60Hz				

Estándares y Certificaciones CE

Low Voltage Directives 2006/95/EC

IEC60950-1:2001:Information Technology Equipment – Safety-Part1: General Requirement

EN62040-1-1:2003:Uninterruptible Power Systems (UPS) Part 1-1: General and Safety requirements for UPS used in operator access areas

EMC Directives 89/336/EEC, 2004/108/EC and Amendment 93/68/EEC

EN 62040-2: 2006:Uninterruptible Power Systems (UPS) Part 2: Electromagnetic compatibility class C2 (EMC)

IEC 61000-2-2: 2002:Compatibility levels for low-frequency conducted disturbances and signaling in public low-voltage power supply systems

IEC 61000-4-2: 2001:Electrostatic discharge immunity test

IEC 61000-4-3: 2006:Radiated, radio-frequency electromagnetic field immunity test

IEC 61000-4-4: 2004:Electrical fast transient/burst immunity test

IEC 61000-4-5: 2005:Surge immunity test

IEC 61000-4-6: 2006:Conducted immunity test

IEC 61000-4-8: 2001:Power frequency magnetic field immunity test

IEC 61000-4-11: 2004:Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests

OPTIMA-T09W 6K/10K (230V & ISOTX)

Sistema de Alimentación Ininterrumpida robusto y confiable. De tecnología ONLINE de doble conversión basada en IGBT en el rectificador y el inversor. Con factor de potencia de salida mejorado (PF=0.9).

Disponible en 2 versiones: Con salida directa en 220/230/240V y con 2 salidas de 120V aisladas mediante transformador (ISOTX).



Tecnología 'ONLINE - IGBT - True Doble Conversion'

Su Tecnología "On Line" de Doble Conversión real basada en IGBT asegura la mejor calidad de la energía suministrada además de brindar un amplio margen de entrada. La señal de salida es de forma sinusoidal pura, libre de ruido y de imperfecciones.

Salida Dual Aislada (ISOTX)

Esta familia de UPS cuenta con una versión equipada con un transformador de aislamiento galvánico (ISOTX) que permite suministrar 2 salidas aisladas en 115Vac. Estas salidas pueden usarse de forma individual o sumarse para obtener 230Vac con aislamiento galvánico.

Protección contra Cortocircuitos

Esta familia de UPS cuenta con un sistema de protección que evita daños en la electrónica interna actuando cuando se detecta un cortocircuito en las salidas del UPS.

Sistema de Bypass Múltiple

Incluye dos sistemas de bypass diferentes:

Un sistema de bypass interno que se activa automáticamente ante la detección de fallas internas o debido a sobrecargas externas aplicadas al equipo.

Adicionalmente cuenta con un interruptor de bypass manual para mantenimiento mayor que permite sacar al UPS de la línea eléctrica.

Función de Emergency Power Off (EPO)

Esta función permite el apagado de emergencia de las salidas mediante la activación de un interruptor de emergencia externo. El interruptor puede ser cableado al puerto EPO ubicado en el panel trasero del UPS. Al detectarse la apertura del interruptor, el UPS apaga sus salidas y adopta un estado de seguridad. Para restablecer el modo normal, se debe colocar el interruptor en su posición normal y reiniciar el UPS.

Función de Frequency Converter Mode

La frecuencia de salida puede ser configurada en 50Hz ó 60Hz sin importar el valor de la frecuencia de entrada siempre que la entrada se mantenga en el rango aceptable de alguno de los 2 sistemas (entre 40 y 70Hz).

Autonomía Extendida

Se pueden conectar a paquetes de baterías externos adicionales al UPS para ofrecer tiempos de respaldo mayores. Los paquetes de baterías se conectan de forma fácil al UPS mediante el conector DC ubicado en el panel trasero. Los paquetes de baterías XSMART vienen equipados con el cable DC que permite una conexión directa y segura. Los paquetes de baterías externos pueden conectarse y desconectarse sin necesidad de apagar el UPS.

Encendido en Frío (Cold Start-Up)

Esta SAI/UPS puede ponerse en marcha incluso durante falla del servicio comportándose como un generador eléctrico.

Rearmado Automático (Auto-Recovery)

La función de Auto-Recovery le permite a este equipo ponerse en funcionamiento automáticamente una vez que se detecta que el servicio eléctrico principal se ha re-establecido después una falla prolongada en el servicio de entrada AC.

Compatibilidad con Generadores Eléctricos

Por su moderna tecnología ONLINE esta familia de equipos permite conectarse a generadores y plantas eléctricas, que son fuentes que normalmente generan energía de baja calidad, tanto en regulación de tensión como de frecuencia.

Cargador de Baterías Inteligente

Permite cargar las baterías en un tiempo record (2-4 horas al 90%) menor al tiempo requerido por otros UPS del mercado. Una recarga rápida incrementa la disponibilidad del UPS ante apagones sucesivos.

Aplicaciones: PYME

Centros de Computo, Servidores, Múltiples PCs.



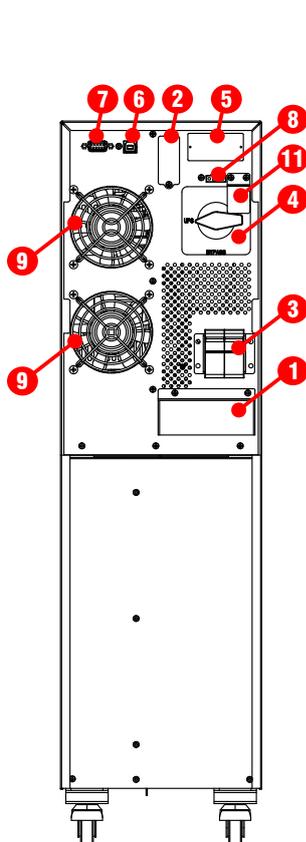
Technical Features / Características Técnicas

1. Regleta de Entrada / Salida AC
2. Conector DC para baterías externas
3. Disyuntor-Breaker ON/OFF de Entrada AC
4. Interruptor de BYPASS de mantenimiento

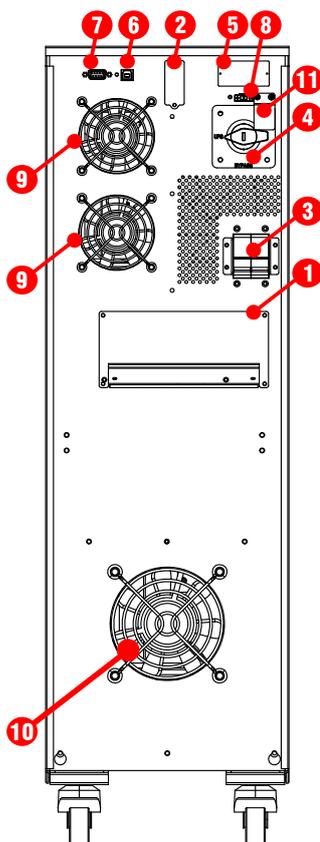
5. Puerto Inteligente
6. Puerto USB
7. Puerto RS232
8. Puerto EPO

9. Ventilador de etapa de potencia del UPS
10. Ventilador de transformador ISOTX
11. Cubierta de seguridad BYPASS
12. Breaker ON/OFF Baterías Externas (opcional)

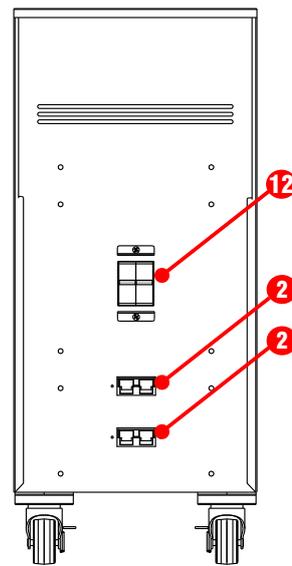
Panel Trasero



OPTIMA-T09W 6K / 10K



OPTIMA-T09W 06K / 10K - ISOTX



XBAT T6/T10

Accesorios / Accesorios

Dry Contacts:
 RS-485:
 RS-232:

SNMP:
 LAN Card:
 T/H Sensor:

Parallel Function:
 ISOTX:

: Includo
 : Opción disponible
 : No disponible

Technical Features / Características Técnicas

ONLINE - OPTIMA T09W	(6KVA-230 & 6KVA-ISOTX)	(10KVA-230 & 10KVA-ISOTX)
Capacity / Capacidad	6.000VA / 5.400W	10.000VA / 9.000W
INPUT / ENTRADA		
Input Voltage / Voltaje de Entrada	220Vac (single phase: L-N + ground / L-N + Tierra)	
Input Range / Rango de Entrada	Rated Input / Entrada Nominal: 208/220/230/240 Vac (176Vac-300Vac) @ 100% load (110Vac-300Vac) @ 50% load	
Frequency Range / Rango Frecuencia	40 - 70 Hz	
Phase / Fases	1 Phase+Neutral+Ground / 1 Fase+Neutro+Tierra	
Power Factor / Factor de Potencia	> 0.99 @ 100%load	
THDi	<4% @ 100%load / < 6% @ 50%load	
Slew Rate / Seguimiento Frecuencia	1 Hz / s	
Surge Protection / Prot. Contra Picos	All lines protection / Protección en todas las líneas (L-N, L-G, N-G): > 650J (10/1000us)	
DC offset / Componente DC en la salida	50 mV	
OUTPUT / SALIDA		
Model 230:	1 phase (L1-N1): 208/220/230/240Vac	
Model ISOTX:	Dual Isolated Outputs: 2 phases (L1-N1) + (L2-N2): 104/110/115/120Vac	
Voltage Regulation / Regulación Salida	+/- 1% (Batt. Mode / Modo Batería)	
Frequency / Frecuencia (Batt. Mode)	50 Hz +/- 0.1 Hz / 60 Hz +/- 0.1 Hz	
Current Crest Ratio / Factor de Cresta	3:1 @ 100% load.	
THDv	< 1% @ Linear Load / Carga Lineal <4 @ No Linear Load / Carga no Lineal	
Transfer Times / Tiempos Transfer.	0 ms	
Waveform / Forma de Onda	Sine Wave / Sinusoidal Pura	
Power Outlets / Salidas	Terminal Block / Regleta de Conexión	
OVERLOAD / SOBRECARGA		
AC Mode / Modo Normal	100%~110%: 30m / 110%~130%: 5m / >130% : 10s	
Battery Mode / Modo Batería	100%~110%: 3m / 110%~130%: 30s / >130% : 10s	
EFFICIENCY / EFICIENCIA @ 100% R LOAD		
AC Mode / Modo AC	93% (model 230) / 89% (ISOTX)	
Battery Mode / Modo Batería	91% (model 230) / 87% (ISOTX)	
BATTERIES / BATERIAS		
Type and Qty / Tipo y Cantidad		
For 230V models	12V/7AH x 20 pcs	12V/9AH x 20 pcs
For ISOTX models	12V/7AH x 20 pcs	12V/9AH x 20 pcs
OPTION: Ext. Batt Cab. / Gab. Ext.	12V/9AH x 40 pcs	12V/9AH x 40 pcs
Typical Recharge T. / T. de Recarga		
Internal Battery Pack / Bat. Internas	3.5 H (90%)	4 H (90%)
External batt cabinet / Gabinete Ext.	Depending on external battery configuration (depende de cantidad de baterías externas)	
Charging Amps / Corriente de Carga	1A, 2A, 3A & 4A (configurable)	
Charging Voltage / Voltaje Cargador	273.0 VDC	

Technical Features / Características Técnicas

ONLINE - OPTIMA T09W

(6KVA-230 & 6KVA-ISOTX)

(10KVA-230 & 10KVA-ISOTX)

INDICATORS / INDICADORES

LCD / Pantalla LCD UPS status, Load level, Battery, Input/Output voltage, Discharge timer, and Fault conditions
Estado del UPS, Consumo, Baterías, Voltaje Entrada-Salida, Tiempo Descarga, Diagnostico

ALARM / ALARMAS

Beep Alarm / Alarma sonora: For Battery Mode, Low battery, Overload, UPS Failure /
Modo Batería, Baja batería, Sobrecargas, Falla

PRODUCT SIZE & WEIGHT / DIMENSIONES Y PESOS DEL EQUIPO

D x W x H / Prof. x Ancho x Altura (mm)

UPS (230)	442x190x688	442x190x688
UPS (ISOTX)	592x250x826	657x250x826
Ext. Batt. Cabinet / Gabinete Bat. Ext.	592x250x576	592x250x576

Net Weight / Peso Neto (kgs)

UPS (EX)	74	76
UPS (ISOTX)	117	142
External batt cabinet / Gabinete Ext.	119 (optional)	119 (optional)

PACKING / EMPAQUE

D x W x H / Prof. x Ancho x Altura (mm)

UPS (230)	580x390x910 (Small Pallet)
UPS (ISOTX)	800x390x1020 (Small Pallet)
Ext. Batt. Cabinet / Gabinete Bat. Ext.	700x390x830 (Small Pallet)

Gross Weight / Peso Bruto (kgs)

UPS (EX)	81	83
UPS (ISOTX)	117	142
External Battery Cabinet	124	124

OPERATING / AMBIENTALES

Humidity / Humedad	<95 % (non-condensing / no condensante)
Temperature / Temperatura	0-40 °C
Noise Level / Ruido Producido	< 55dB @ 1m

COMMUNICATION / COMUNICACION

Smart RS-232 & USB ports	Windows family, Linux, and MAC
Intelligent Port (SNMP)	Optional LAN card / Comunicación LAN Ethernet opcional AS400 optional interface board / Interfaz AS400 - opcional

Specifications may be adapted to comply with special project requirements / Las especificaciones pueden modificarse para adaptarse a proyectos.

Specifications may change without further notice / Por motivos comerciales o técnicos las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

Note 1: Max. output power is derated to 90% when output voltage is set to 208V. La potencia máx. de salida se reduce al 90% si se fija voltaje en 208V

Note 2: Max. output power is derated to 70% when CF function is activated. La potencia máxima de salida se reduce al 70% si se activa la función CF.

Note 3: If installed over 1.000m altitude, output power is derated 1%/100m over 1.000m. La salida se reduce en 1% cada 100m, sobre los 1.000msnm.

Note 4: Bypass mode is prohibited automatically when CF function is activated. El modo bypass se anula automáticamente cuando se activa la función CF.

Note 5: If external ISOTX module is used, total max. power is reduced in 7%. Si se usa el módulo ISOTX, la potencia final máxima será la del UPS menos 7%

OPTIMA-T10 6K/10K (230V & ISOTX)

Sistema de Alimentación Ininterrumpida robusto y confiable. De tecnología "Online" de doble conversión basada en IGBT en el rectificador y el inversor. Con factor de potencia de salida mejorado (PF=1.0).

Disponible en 2 versiones: Con salida directa en 220/230/240V y con 2 salidas de 120V aisladas mediante transformador (ISOTX).



Tecnología 'ONLINE - IGBT - True Doble Conversion'

Su Tecnología ONLINE de Doble Conversión real basada en IGBT asegura la mejor calidad de la energía suministrada además de brindar un amplio margen de entrada. La señal de salida es de forma sinusoidal pura, libre de ruido y de imperfecciones.

Salida Dual Aislada (ISOTX)

Esta familia de UPS cuenta con una versión equipada con un transformador de aislamiento galvánico (ISOTX) que permite suministrar 2 salidas aisladas en 115Vac. Estas salidas pueden usarse de forma individual o sumarse para obtener 230Vac con aislamiento galvánico.

Conexión Paralela

Se pueden conectar hasta 3 unidades en paralelo para incrementar la potencia disponible o bien para aumentar la confiabilidad del sistema.

Protección contra Cortocircuitos

Esta familia de UPS cuenta con un sistema de protección que evita daños en la electrónica interna actuando cuando se detecta un cortocircuito en las salidas del UPS.

Sistema de Bypass Múltiple

Incluye dos sistemas de bypass diferentes:

Un sistema de bypass interno que se activa automáticamente ante la detección de fallas internas o debido a sobrecargas externas aplicadas al equipo.

Adicionalmente cuenta con un interruptor de bypass manual para mantenimiento mayor que permite sacar al UPS de la línea eléctrica.

Función de Emergency Power Off (EPO)

Esta función permite el apagado de emergencia de las salidas mediante la activación de un interruptor de emergencia externo.

Función de Frequency Converter Mode

La frecuencia de salida puede ser configurada en 50Hz ó 60Hz sin importar el valor de la frecuencia de entrada siempre que la entrada se mantenga en el rango aceptable de alguno de los 2 sistemas (entre 40 y 70Hz).

Autonomía Extendida

Pueden conectarse a paquetes de baterías externas adicionales para ofrecer tiempos de respaldo mayores.

Encendido en Frío (Cold Start-Up)

Esta SAI/UPS puede ponerse en marcha incluso durante falla del servicio comportándose como un generador eléctrico.

Rearmado Automático (Auto-Recovery)

La función de Auto-Recovery le permite a este equipo ponerse en funcionamiento automáticamente una vez que se detecta que el servicio eléctrico principal se ha re-establecido después una falla prolongada en el servicio de entrada AC.

Compatibilidad con Generadores Eléctricos

Por su moderna tecnología ONLINE esta familia de equipos permite conectarse a generadores y plantas eléctricas, que son fuentes que normalmente generan energía de baja calidad, tanto en regulación de tensión como de frecuencia.

Cargador de Baterías Inteligente

Permite cargar las baterías en un tiempo record (2-4 horas al 90%) menor al tiempo requerido por otros UPS del mercado. Una recarga rápida incrementa la disponibilidad del UPS ante apagones sucesivos.

Operación 'Eco-Mode' para Ahorro de Energía (ECO)

Ofrece un modo de ahorro de energía en el que puede disminuirse el consumo interno en hasta un 5% a plena carga.

Aplicaciones: PYME

Centros de Computo, Servidores, Múltiples PCs.



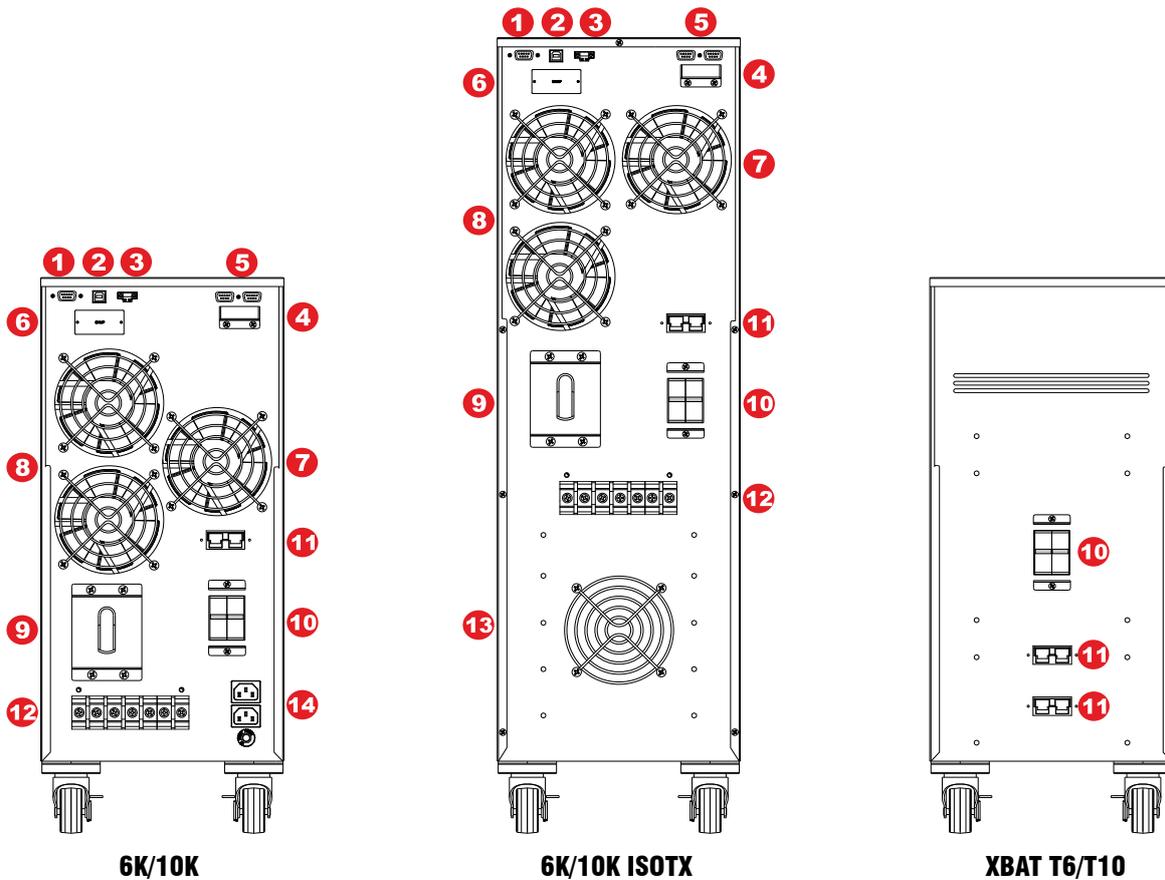
Technical Features / Características Técnicas

- 1.- Puerto RS232
- 2.- Puerto USB
- 3.- Conector EPO
- 4.- Conector Corriente Compartida
- 5.- Conectores Paralelos

- 6.- Puerto SNMP
- 7.- Ventilador Cargador Baterías
- 8.- Ventiladores Etapa de Potencia
- 9.- Interruptor de Mantenimiento-Bypass
- 10.- Breaker-Disyuntor de Entrada

- 11.- Conector DC para Baterías EX.
- 12.- Regletas de Entrada / Salidas
- 13.- Ventilador Transformador ISO-TX
- 14.- Salida Auxiliar tipo IEC

Panel Trasero



6K/10K

6K/10K ISOTX

XBAT T6/T10

Accesorios / Accesorios

Dry Contacts:	<input checked="" type="checkbox"/>	SNMP:	<input type="checkbox"/>	Parallel Function:	<input type="checkbox"/>
RS-485:	<input checked="" type="checkbox"/>	LAN Card:	<input checked="" type="checkbox"/>	ISOTX:	<input checked="" type="checkbox"/>
RS-232:	<input checked="" type="checkbox"/>	T/H Sensor:	<input checked="" type="checkbox"/>		

<input type="checkbox"/> i	: Incluido
<input checked="" type="checkbox"/>	: Opción disponible
<input type="checkbox"/>	: No disponible

Technical Features / Características Técnicas

ONLINE - OPTIMA T10	(6KVA-230 & 6KVA-ISOTX)	(10KVA-230 & 10KVA-ISOTX)
Capacity / Capacidad	6.000VA / 6.000W	10.000VA / 10.000W
INPUT / ENTRADA		
Input Voltage / Voltaje de Entrada	220Vac (single phase: L-N + ground / L-N + Tierra)	
Input Range / Rango de Entrada	Rated Input / Entrada Nominal: 208/220/230/240 Vac (176Vac-300Vac) @ 100% load (110Vac-300Vac) @ 50% load	
Frequency Range / Rango Frecuencia	40 - 70 Hz	
Phase / Fases	1 Phase+Neutral+Ground / 1 Fase+Neutro+Tierra	
Power Factor / Factor de Potencia	> 0.99 @ 100%load	
THDi	<4% @ 100%load / < 6% @ 50%load	
Slew Rate / Seguimiento Frecuencia	1 Hz / s	
Surge Protection / Prot. Contra Picos	All lines protection / Protección en todas las líneas (L-N, L-G, N-G): > 650J (10/1000us)	
DC offset / Componente DC en la salida	50 mV	
OUTPUT / SALIDA		
Model 230:	1 phase (L1-N1): 208/220/230/240Vac	
Model ISOTX:	Dual Isolated Outputs: 2 phases (L1-N1) + (L2-N2): 104/110/115/120Vac	
Voltage Regulation / Regulación Salida	+/- 1% (Batt. Mode / Modo Batería)	
Frequency / Frecuencia (Batt. Mode)	50 Hz +/- 0.1 Hz / 60 Hz +/- 0.1 Hz	
Current Crest Ratio / Factor de Cresta	3:1 @ 100% load.	
THDv	< 1% @ Linear Load / Carga Lineal <4 @ No Linear Load / Carga no Lineal	
Transfer Times / Tiempos Transfer.	0 ms	
Waveform / Forma de Onda	Sine Wave / Sinusoidal Pura	
Power Outlets / Salidas	Terminal Block / Regleta de Conexión	
OVERLOAD / SOBRECARGA		
AC Mode / Modo Normal	100%~110%: 10m / 110%~130%: 1m / >130% : 1s	
Battery Mode / Modo Batería	100%~110%: 30s / 110%~130%: 10s / >130% : 1s	
EFFICIENCY / EFICIENCIA @ 100% R LOAD		
Eco Mode / Modo ECO	99% (model 230) / 95% (ISOTX)	
AC Mode / Modo AC	93% (model 230) / 89% (ISOTX)	
Battery Mode / Modo Batería	91% (model 230) / 87% (ISOTX)	
BATTERIES / BATERIAS		
Type and Qty / Tipo y Cantidad		
For 230V models	12V/7AH x 20 pcs	12V/9AH x 20 pcs
For ISOTX models	12V/7AH x 20 pcs	12V/9AH x 20 pcs
OPTION: Ext. Batt Cab. / Gab. Ext.	12V/9AH x 40 pcs	12V/9AH x 40 pcs
Typical Recharge T. / T. de Recarga		
Internal Battery Pack / Bat. Internas	3.5 H (90%)	4 H (90%)
External batt cabinet / Gabinete Ext.	Depending on external battery configuration (depende de cantidad de baterías externas)	
Charging Amps / Corriente de Carga	1A, 2A, 3A & 4A (configurable)	
Charging Voltage / Voltaje Cargador	273.0 VDC	

Technical Features / Características Técnicas

ONLINE - OPTIMA T10

(6KVA-230 & 6KVA-ISOTX)

(10KVA-230 & 10KVA-ISOTX)

INDICATORS / INDICADORES

LCD / Pantalla LCD UPS status, Load level, Battery, Input/Output voltage, Discharge timer, and Fault conditions
Estado del UPS, Consumo, Baterías, Voltaje Entrada-Salida, Tiempo Descarga, Diagnostico

ALARM / ALARMAS

Beep Alarm / Alarma sonora: For Battery Mode, Low battery, Overload, UPS Failure /
Modo Batería, Baja batería, Sobrecargas, Falla

PRODUCT SIZE & WEIGHT / DIMENSIONES Y PESOS DEL EQUIPO

D x W x H / Prof. x Ancho x Altura (mm)

UPS (230)	592x250x576	592x250x576
UPS (ISOTX)	592x250x826	592x250x826
Ext. Batt. Cabinet / Gabinete Bat. Ext.	592x250x576	592x250x576

Net Weight / Peso Neto (kgs)

UPS (EX)	81	83
UPS (ISOTX)	117	142
External batt cabinet / Gabinete Ext.	119 (optional)	119 (optional)

PACKING / EMPAQUE

D x W x H / Prof. x Ancho x Altura (mm)

UPS (EX)	Small Pallet: 73x39x82.3 cm
UPS (ISOTX)	Small Pallet: 73x39x107.4 cm
Ext. Batt. Cabinet / Gabinete Bat. Ext.	Small Pallet: 73x39x82.3 cm

Gross Weight / Peso Bruto (kgs)

UPS (EX)	81	83
UPS (ISOTX)	117	142
External Battery Cabinet	124	124

OPERATING / AMBIENTALES

Humidity / Humedad	<95 % (non-condensing / no condensante)
Temperature / Temperatura	0-40 °C
Noise Level / Ruido Producido	< 55dB @ 1m

COMMUNICATION / COMUNICACION

Smart RS-232 & USB ports	Windows family, Linux, and MAC
Intelligent Port (SNMP)	Optional LAN card / Comunicación LAN Ethernet opcional AS400 optional interface board / Interfaz AS400 - opcional

Specifications may be adapted to comply with special project requirements / Las especificaciones pueden modificarse para adaptarse a proyectos.

Specifications may change without further notice / Por motivos comerciales o técnicos las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

Model 230: UPS with 1PH output selectable to 208/220/230/240V. Modelo 230: UPS con salida monofásica en 208, 220, 230 o 240V (configurable).

Model ISOTX: 2 outputs provided by an isolation transformer. Modelo ISOTX: Con 2 salidas desde transformador de aislamiento. (104/110/115/120V)

Note 1: Max. output power is derated to 90% when output voltage is set to 208V. La potencia máx. de salida se reduce al 90% si se fija voltaje en 208V

Note 2: Max. output power is derated to 70% when CF function is activated. La potencia máxima de salida se reduce al 70% si se activa la función CF.

Note 3: If installed over 1.000m altitude, output power is derated 1%/100m over 1.000m. La salida se reduce en 1% cada 100m, sobre los 1.000msnm.

Note 4: Bypass mode is prohibited automatically when CF function is activated. El modo bypass se anula automáticamente cuando se activa la función CF.

OPTIMA 16K/20K

Sistema de Alimentación Ininterrumpida (UPS/SAI) de tecnología "Online Doble Conversión" con entrada y salida monofásica de diseño robusto que ofrece sofisticadas prestaciones y novedosas características. Diseñado para ofrecer la mejor protección a sistemas críticos y de alta disponibilidad.

Disponible con salida directa en 220V-230V o con transformador de aislamiento galvánico y salida dual: 120Vac / 220Vac



Tecnología IGBT ON-LINE de Doble Conversión

Su Tecnología Online de Doble Conversión real basada en IGBT asegura la mejor calidad de la energía suministrada además de brindar un amplio margen de entrada. La señal de salida es de forma sinusoidal pura, libre de ruido y de imperfecciones.

Salida Dual Aislada

A los equipos se les puede incluir un transformador de salida (ISOTX) que además de ofrecer aislamiento galvánico ofrece salidas duales 120Vac / 240Vac. En el caso de los modelos de torre el ISOTX puede ser incluido dentro del equipo. En el caso de los modelos de Rack, el ISOTX es un módulo adicional de 3U.

Redundancia Paralela

Redundancia paralela hasta 3 unidades para incrementar la potencia disponible o bien para aumentar la confiabilidad del sistema.

Pantalla LCD

Desde la versátil y completa pantalla LCD pueden supervisarse los parámetros del UPS así como las condiciones de la red eléctrica. También se configuran las diversas funcionalidades y alternativas de este moderno UPS.

Protección contra Cortocircuitos

Esta familia de UPS cuenta con un sistema de protección que evita daños en la electrónica interna actuando cuando se detecta un cortocircuito en las salidas del UPS.

Sistema de Bypass Múltiple

El diseño incluye dos sistemas de bypass diferentes.

Un sistema de bypass automático interno que se activa ante la detección de fallas internas o debido a sobrecargas externas aplicadas al equipo. De esta forma se mantiene el sistema protegido funcionando mientras se resuelve el problema. Adicionalmente cuenta con un interruptor de bypass manual para mantenimiento mayor que permite sacar al UPS de la línea eléctrica que alimenta a los equipos protegidos y poder hacer labores como cambio de baterías o remplazo de tarjetas.

Función de Emergency Power Off (EPO)

Esta función permite el apagado de emergencia de las salidas mediante la activación de un interruptor de emergencia externo.

Función de Frequency Converter Mode

La frecuencia de salida puede ser configurada en 50Hz ó 60Hz sin importar el valor de la frecuencia de entrada siempre que la entrada se mantenga entre 40 y 70Hz.

Salidas Programables

Los modelos de torre ofrecen 2 tipos de salidas: estándar y programables. Las salidas programables pueden configurarse para apagarse al alcanzar el tiempo configurado sin esperar a que se desgasten las baterías. No disponible para RACK.

Autonomía Extendida

Pueden conectarse a paquetes de baterías externas adicionales para ofrecer tiempos de respaldo mayores.

Encendido en Frío (Cold Start-Up)

Esta UPS puede ponerse en marcha incluso durante falla del servicio comportándose como un generador eléctrico.

Auto-Recovery

La función de Auto-Recovery le permite a este equipo ponerse en funcionamiento automáticamente una vez que se detecta que el servicio eléctrico principal se ha re-establecido después una falla prolongada en el servicio de entrada AC.

Compatibilidad con Generadores Eléctricos

Por su moderna tecnología Online esta familia de equipos permite conectarse a generadores y plantas eléctricas.

Cargador de Baterías Inteligente

Permite cargar las baterías en un tiempo "record" (2-4 horas al 90%) menor al tiempo requerido por otros UPS del mercado.

Operación ECO para Ahorro de Energía

Ofrece un modo de ahorro de energía en el que puede disminuirse el consumo interno en hasta un 5% a plena carga.



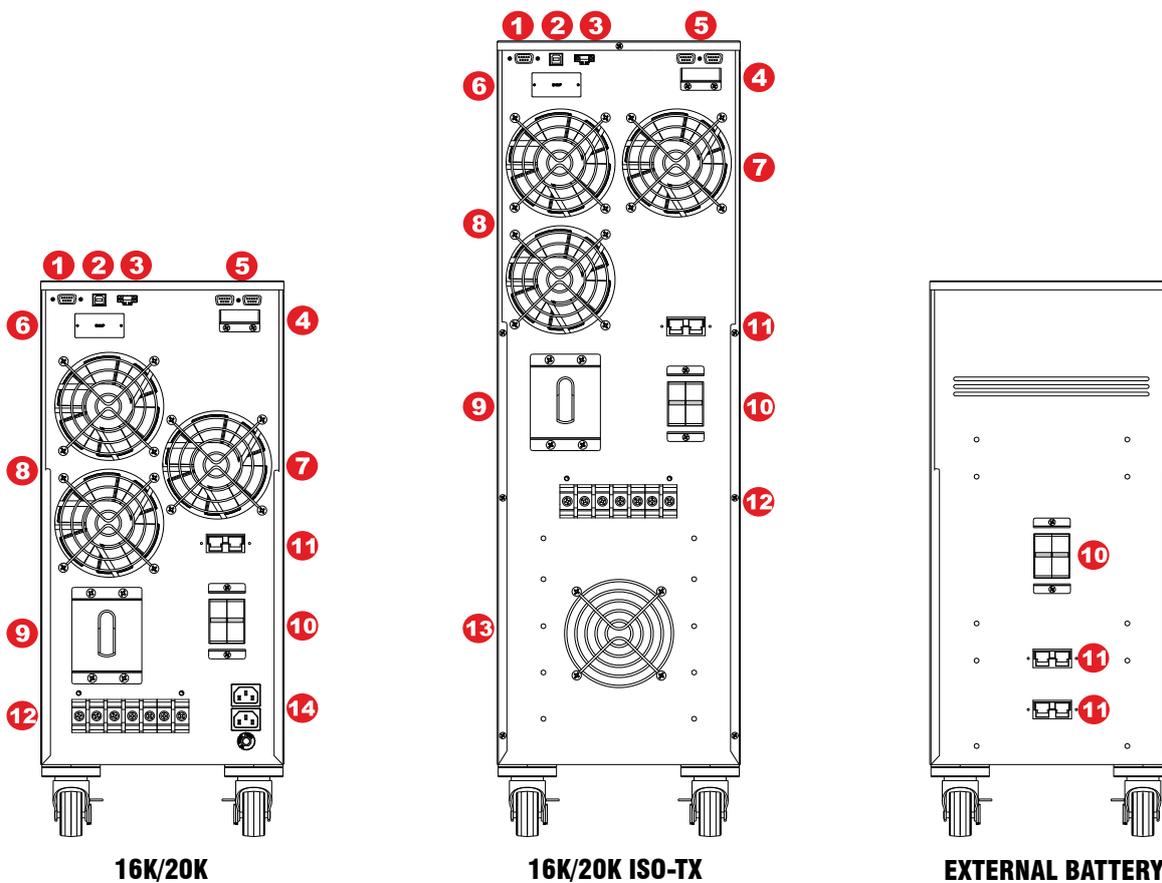
Technical Features / Características Técnicas

- 1.- Puerto RS232
- 2.- Puerto USB
- 3.- Conector EPO
- 4.- Conector Corriente Compartida
- 5.- Conectores Paralelos

- 6.- Puerto SNMP
- 7.- Ventilador Cargador Baterías
- 8.- Ventiladores Etapa de Potencia
- 9.- Interruptor de Mantenimiento-Bypass
- 10.- Breaker-Disyuntor de Entrada

- 11.- Conector DC para Baterías EX.
- 12.- Regletas de Entrada / Salidas
- 13.- Ventilador Transformador ISO-TX
- 14.- Salida Auxiliar tipo IEC

Panel Trasero



Accesorios / Accesorios

Dry Contacts: (o)	SNMP: (i)	Parallel Function: (i)	(i): Included / Incluido
RS-485: (o)	LAN Card: (o)	ISO-TX: (o)	(o): Available as optional / Opción disponible
RS-232: (i)	T/H Sensor: (o)		(n): Not available / No disponible

Technical Features / Características Técnicas

OPTIMA UPS	16K-220V	20K-220V	16K-ISOTX	20K-ISOTX
Capacity / Capacidad	16.000VA / 12.000W	20.000VA / 16.000W	16.000VA / 12.000W	20.000VA / 16.000W
INPUT / ENTRADA				
Input Voltage / Voltaje de Entrada	220Vac (single phase: L-N + ground / L-N + Tierra)			
Input Range / Rango de Entrada	Rated Input / Entrada Nominal: 208/220/230/240 Vac (176Vac-300Vac) +/- 3% @ 100% load (110Vac-300Vac) +/- 3% @ 50% load			
Frequency Range / Rango de Frecuencia	40 - 70 Hz			
Phase / Fases	1 Phase + Ground / 1 Fase + Tierra			
Power Factor / Factor de Potencia	> 0.99 @ 100%load			
THDi	< 5% @ 100% load			
Slew Rate / Seguimiento de Frecuencia	1 Hz / s			
Surge Protection / Prot. Contra Picos	All lines protection / Protección en todas las líneas (L-N, L-G, N-G): > 650J (10/1000us)			
OUTPUT / SALIDA				
220Vac	(L-N): 208/220/230/240Vac		(L1-L2): 208/220/230/240Vac	
ISOTX:	x	x	2 Isolated Outputs / 2 Salidas aisladas: L1-N: 110Vac + L2-N: 110Vac	
Voltage Regulation / Regulación de Salida:	+/- 1% (Batt. Mode / Modo Batería)			
Frequency / Frecuencia (Batt. Mode)	50 Hz +/- 0.1 Hz / 60 Hz +/- 0.1 Hz			
Current Crest Ratio / Factor de Cresta	3:1 @ 100% load.			
THDv	< 3% @ Linear Load / Carga Lineal <5 @ No Linear Load / Carga no Lineal			
Transfer Times / Tiempos Transferencia:	0 ms			
Waveform / Forma de Onda	Sine Wave / Sinusoidal Pura			
Power Outlets / Salidas	Terminal Block / Regleta de Conexión			
OVERLOAD / SOBRECARGA				
AC Mode / Modo Normal	100%~110%: 10m / 110%~130%: 1m / >130% : 1s			
Battery Mode / Modo Batería	100%~110%: 30s / 110%~130%: 10s / >130% : 1s			
EFFICIENCY / EFICIENCIA				
Eco Mode / Modo ECO	96%	96%	92%	92%
AC Mode / Modo AC	90%	90%	86%	86%
Battery Mode / Modo Batería	88%	88%	84%	84%
BATTERIES / BATERIAS				
Type and Qty / Tipo y Cantidad				
Internal Battery Pack / baterías Internas	40*12V/7AH	40*12V/7AH	Only External / Bat. Externas	
External batt cabinets / Gabinetes Externos	optional / opcional	optional / opcional	40*12V/7AH	40*12V/7AH
Typical Recharge T. / T. de Recarga	3 H (90%)	3 H (90%)	3 H (90%)	3 H (90%)
Charging Amps / Corriente de Carga	4.0 A (Max.)	4.0 A (Max.)	4.0 A (Max.)	4.0 A (Max.)
Charging Voltage / Voltaje del cargador	273.0 VDC	273.0 VDC	273.0 VDC	273.0 VDC

Technical Features / Características Técnicas

OPTIMA UPS	16K-220V	20K-220V	16K-ISOTX	20K-ISOTX
INDICATORS / INDICADORES				
LCD / Pantalla de Cristal Liquido (LCD)	Status, Load level, Battery, Input/Output voltage, Discharge timer, and Faults			
ALARM / ALARMAS				
Acoustic Beep Alarm / Alarma sonora:	For Battery Mode, Low battery, Overload, UPS Failure / Modo Batería, Baja batería, Sobrecargas, Falla			
PRODUCT SIZE & WEIGHT / DIMENSIONES Y PESOS DEL EQUIPO				
D x W x H / Prof. X Ancho X Altura				
UPS:	815 x 250 x 826mm	815 x 250 x 826mm	815 x 250 x 826mm	815 x 250 x 826mm
Ext. batt cab. / Gabinete Ext. Bat.	592 x 250 x 576mm	592 x 250 x 576mm	592 x 250 x 576mm	592 x 250 x 576mm
Net Weight / Peso Neto (kgs)				
UPS:	227	229	159	161
Ext. batt cab. / Gabinete Ext. Bat.	124 (optional)	124 (optional)	124	124
PACKING / EMPAQUE				
D x W x H:				
Individual UPS:	Small Pallet: 920*380*1025		Small Pallet: 920*380*1025	
Individual External Battery Cabinet	Small Pallet: 697*380*775 (optional)		Small Pallet: 697*380*775	
Gross Weight / Peso Bruto (kgs)				
Individual UPS:	234	236	166	168
Individual External Battery Cabinet	131 Optional	131 Optional	131	131
OPERATING / AMBIENTALES				
Humidity / Humedad	<95 % (non-condensing / no condensante)			
Temperature / Temperatura	0-40 °C			
Noise Level / Ruido Producido	< 55dB @ 1m			
COMMUNICATION / COMUNICACION				
Smart RS-232 & USB ports	Windows® 98/2000/2003/XP/Vista/2008, Windows® 7, Linux, and MAC			
Intelligent Port (SNMP)	Optional LAN card / Comunicación LAN Ethernet opcional AS400 optional interface board / Interfaz AS400 - opcional			

Specifications can be modified to comply with special project requirements / Las especificaciones pueden modificarse para adaptarse a proyectos especiales
Specifications may change without further notice / Por motivos comerciales o técnicos las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.



OPTIMA-RT9W 1K/2K/3K

Sistema de Alimentación Ininterrumpida (SAI/UPS) de tecnología 'Online de Doble Conversión' de diseño sofisticado y robusto que ofrece modernas prestaciones y novedosas características. Para montaje dual Rack/Torre con pantalla LCD giratoria y Factor de Potencia de salida de 0.90. Todos los modelos desde 1K hasta 3K vienen en módulos de 2U de altura.



Tecnología 'ONLINE - IGBT - True Doble Conversion'

Su Tecnología ONLINE de Doble Conversión, basada en IGBT en el rectificador e inversor, asegura energía de calidad además de brindar un amplio margen operativo de entrada. La señal de salida es de forma sinusoidal pura, filtrada, libre de imperfecciones.

Factor de Potencia de Salida 0.90

El factor de potencia ha sido incrementado hasta 0.90 para proporcionar una potencia real en Watts hasta un máximo del 90% de la potencia nominal en VA marcada para cada modelo.

Instalación Dual: Rack y Torre

Permite ser instalado en forma vertical gracias a accesorios de soporte incluidos con el producto. Cuando se necesite hacer el montaje en armarios RACK 19- hará falta el uso de rieles de montaje o bandejas en el armario. XMART puede proporcionar rieles de longitud ajustable de manera opcional.

Pantalla LCD con giro de 90°

La versátil pantalla LCD puede girar 90° para adaptarse al formato dual horizontal o vertical.

Protección contra Cortocircuitos

Este sistema evita daños en la electrónica interna actuando automáticamente cuando se detecta un cortocircuito en la salida. En caso de cortocircuito en cualquiera de los equipos conectados al UPS, las salidas se apagan y se genera un mensaje de error.

Bypass Automático

El diseño incluye un sistema de bypass automático interno que se activa ante fallas propias o cuando se detectan sobrecargas externas. De esta forma se mantiene la salida del UPS energizada mientras se soluciona el problema.

Compatibilidad con Generadores Eléctricos

Permite alimentar al UPS desde generadores o plantas eléctricas.

Función de Frequency Converter Mode

La frecuencia de salida puede ser configurada en 50Hz o 60Hz sin importar el valor de la frecuencia de entrada, siempre que la entrada se mantenga en el rango aceptable.

Encendido en Frío (Cold Start-Up)

Permite encender el SAI/UPS incluso durante fallas del servicio.

Rearmado Automático (Auto-Recovery)

Ante fallas prolongadas del servicio eléctrico principal, el UPS puede ser forzado a apagarse debido al desgaste de las baterías. Cuando el servicio principal se re-establece, este equipo es capaz de detectarlo para ponerse en marcha de forma automática, sin necesitar de la acción manual de ningún operador.

Tamaño Compacto

Todos los modelos desde 1K a 3K vienen en módulos únicos de 2U de altura que incluyen la electrónica y las baterías.

Cargador de Baterías Inteligente

El diseño inteligente de su cargador de baterías permite cargar las baterías de forma segura en un tiempo record (4 horas al 90%), ofreciendo una disponibilidad mayor a la acostumbrada en equipos similares.

Operación 'Eco-Mode' para Ahorro de Energía (ECO)

En modo ECO o 'de ahorro de energía', el equipo puede llegar a ahorrar hasta 5% de la energía interno respecto al modo normal. Esto se consigue funcionando en un modo similar al de BYPASS mientras.

Protección de Baterías ante Almacenajes Prolongados

Las baterías internas vienen desconectadas para reducir su descarga durante almacenajes prolongados. La conexión de las baterías puede ser hecha por el usuario o instalador de forma fácil y segura antes de poner en marcha el UPS por primera vez.

Baterías Reemplazables en Caliente

El diseño del equipo permite que las baterías pueden cambiarse de forma fácil y segura sin tener que apagar el equipo, lo cual permite que esta labor de mantenimiento se realice sin tener que programar un apagado del sistema.

Aplicaciones:

Servidores Críticos en RACK o TORRE, Equipos IT.



Technical Features / Características Técnicas

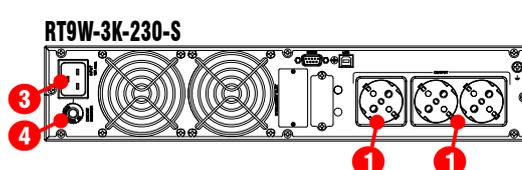
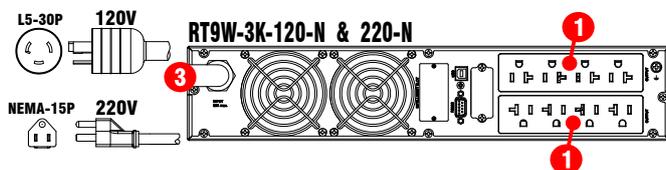
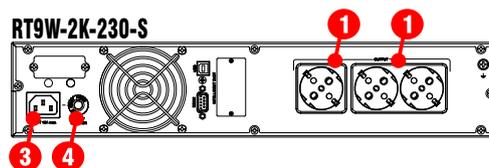
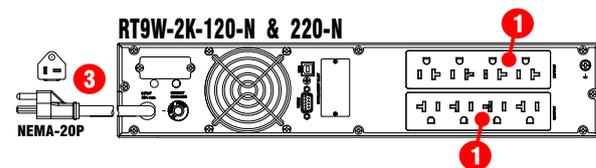
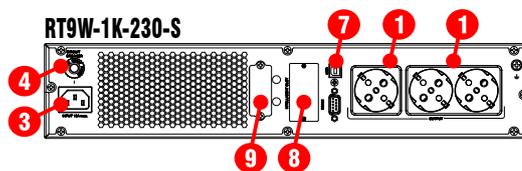
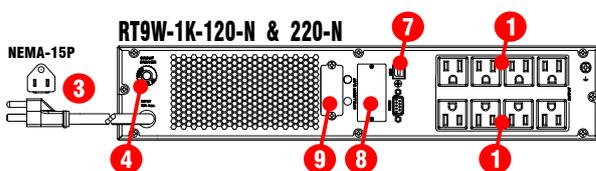
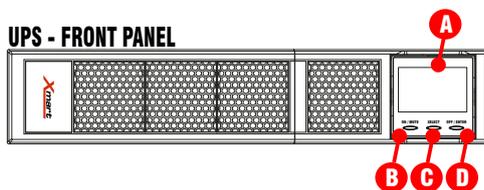
A.- Pantalla LCD
B.- ON / Mute
C.- Select
D.- OFF / Enter

1. Tomas de Salida SAI/UPS
3. Entrada AC
4. Circuit Breaker - Disyuntor AC
5.

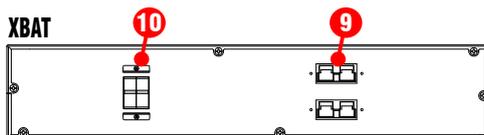
7. Puerto USB & RS232
8. Puerto Inteligente
9. Conector Bat. Externas XBAT
10. Disyuntor DC

Panel Frontal y Trasero

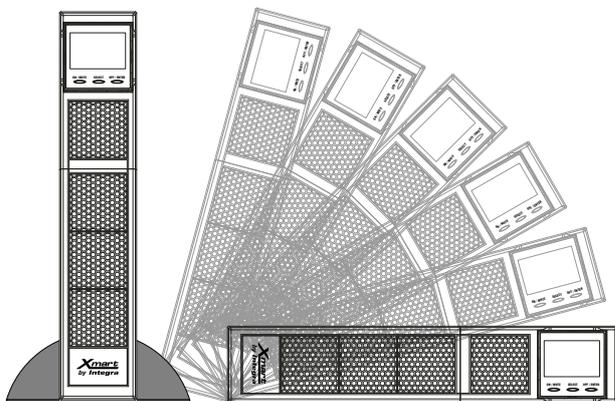
UPS - FRONT PANEL



XBAT



Instalación Dual Rack - Torre (RT)



Accesorios / Accesorios

Dry Contacts: (o)
RS-485: (o)
RS-232: (i)
Parallel Function: (n)
Conector XBAT (i)
ISO-TX: (o)
Multi-Port: (i)
LAN Card: (o)
T/H Sensor: (o)

(i): Included / Includo
(o): Available as optional / Opción disponible
(n): Not available / No disponible

Technical Features / Características Técnicas

ONLINE RT9W UPS	1K	2K	3K
Capacity / Capacidad	1.000VA / 900W	2.000VA / 1.800W	3.000VA / 2.700W
INPUT / ENTRADA			
Range / Rango - Vac (Model 120Vac)	90Vac-145Vac @ 100% load / 60Vac-145Vac @ 60% load		
Range / Rango - Vac (Model 230Vac)	180Vac-300Vac @ 100% load / 120Vac-300Vac @ 60% load		
Frequency Input / Frecuencia de Entrada:	50Hz / 60Hz autosensing / detección automática		
Frequency Range / Rango de Frecuencia	40 Hz - 70Hz		
Phase / Fases	Single phase with ground / (1 fase + Tierra)		
Power Factor / Factor de Potencia	> 0.99 @ 100% load		
Input Current THDi / THDi de Corriente de Entrada	< 7% @ 100% load		
OUTPUT / SALIDA			
Voltage Output / Voltaje de Salida AC:	(*N1) Model 120V: 100/110/115/120/127Vac - Model 220V: 200/208/220/230/240Vac		
Output Regulation / Rango de Salida:	+/-1%		
Frequency / Frecuencia (Batt. Mode)	(*N3) 50 Hz +/- 0.5 Hz - 60Hz +/- 0.5 Hz		
Slew Rate / Seguimiento de Frecuencia	1 Hz / s		
Current Crest Ratio / Factor de Cresta	3:1 max. @ 100% load		
Harmonic Distortion / Dist. Armónica (THDv)	< 3% @ Linear Load / Carga Lineal / <6% @ No Linear Load / Carga no Lineal		
AC to Inverter / Tiempo de AC a Inversor	0 ms		
Waveform / Forma de Onda	Pure Sinewave / Sinusoidal Pura		
BYPASS			
Internal Auto bypass / Modo Bypass Automático:	Default Input Range in BYPASS: (120V): 90-132Vac / (220V): 180-264Vac		
PROTECTION SYSTEMS / SISTEMAS DE PROTECCION			
Surge & Spikes Suppression / Supresión de Picos	(L-N, L-G, N-G) : MODEL 120V: > 850Joules / MODEL 220V: > 1.250Joules		
Output Short-Circuits / Cortocircuitos a la Salida (Online & Battery Mode)	Electronic inverter shortcircuit protection / Protección contra cortocircuitos en la salida		
AC Input Current / Sobre-Corriente de Entrada AC	Input breaker or fuse / Disyuntor o fusible de entrada		
Battery overcurrent / Sobrecorriente de baterías	Internal Fuse protection in battery line / Protección por fusibles en línea de baterías interna		
EFFICIENCY / EFICIENCIA			
Battery Mode / Modo Batería	89%	90%	90%
AC Mode / Modo AC @ 100%	91%	92%	92%
AC Mode / Modo AC @ 75%	90%	91%	91%
AC Mode / Modo AC @ 50%	88%	89%	89%
AC Mode / Modo AC @ 25%	86%	87%	87%
OVERLOAD/ SOBRECARGA			
AC Mode / Modo Normal	100%~105%: (warning) / 105%~110%: 10min to bypass / 110%~130%: 1min to bypass		
Battery Mode / Modo Batería	100%~105%: (warning) / 105%~110%: 10min to bypass / 110%~130%: 1min to bypass		
Bypass Mode / Modo Bypass	110%~120%: 30min to OFF / 120%~130%: 10min to OFF / LOAD >130%: 1min to OFF		
BATTERIES / BATERIAS			
Technology / Tecnología	YUASA or CSB: Sealed Lead Acid VRLA-AGM / Sellada Sin Mantenimiento VRLA-AGM		
Qty&Type / Cantidad&Tipo	2 x 12V-9AH	4 x 12V-9AH	6 x 12V-9AH
Charging Voltage / Voltaje del cargador	27.4 VDC +/- 1%	54.7 VDC +/-1%	82.1 VDC +/-1%
Typical Recharge Time / T. de Recarga	4 Hours for 90% capacity / 4 Horas para recuperar el 90% de carga		
Charging Amps / Corriente de Carga	1.5 A (Max.)		

Technical Features / Características Técnicas

ONLINE RT9W UPS	1K	2K	3K
INDICATORS / INDICADORES			
LCD / Pantalla de Cristal Liquido (LCD)	UPS status, Load level, Battery, Input/Output voltage, Discharge timer, and Fault Estado del UPS, Consumo, Baterías, Voltaje Entrada/Salida, Autonomía, Diagnostico		
ALARM / ALARMAS			
Beep Alarms / Alarma Sonora:	(Batt. Mode: 1 beep/4s)-(Low batt.: 1 beep/s)-(Overload: 2 beep/s)-(Failure: Continuous)		
OUTLETS: QTY & TYPE / SALIDAS: CANTIDAD Y TIPO			
UPS Model 230Vac - Total Outlets	CEE*(Schuko)*3	CEE*(Schuko)*3	CEE*(Schuko)*3
UPS Model 120Vac - Total Outlets	NEMA5-15R*8	NEMA5-15R*8	NEMA5-20R*8
UPS Model 220Vac NEMA - Total Outlets	NEMA5-15R*8	NEMA5-15R*8	NEMA5-20R*8
UPS Model 3K L5-30P	x	x	NEMA5-20R*8
Input / Entrada (230Vac)	CEE 7/7 hybrid	CEE 7/7 hybrid	CEE 7/7 hybrid
Input / Entrada (120Vac)	NEMA5-15P	NEMA5-20P	L5-30P
Input / Entrada (220V NEMA)	NEMA5-15P	NEMA5-20P	NEMA5-20P
PHYSICAL / FISICAS: UPS			
W*H*D / Ancho * Altura * Profundidad (mm)	438*88*310 [2U]	438*88*410 [2U]	438*88*630 [2U]
Net Weight / Peso Neto (kgs)	12	20	28
PHYSICAL / FISICAS: External Battery Pack / Paquete de Baterías Externas			
W*H*D / Ancho*Altura*Profundidad (mm)	438*88*410 [2U]	438*88*630 [2U]	438*88*630 [2U]
Net Weight / Peso Neto (kgs)	28	33	43
UPS PACKING / EMPAQUE UPS			
Unit Carton W*H*D (mm)	400*200*500	500*200*560	600*240*760
Unit Gross Weight / Peso Bruto (kgs)	14	22	30
Half Pallet / Medio Pallet (cm : pcs)	(120*100*112): 16pcs	(120*80*120): 8pcs	(120*80*120): 8pcs
Full Pallet / Pallet Completo (cm : pcs)	(112*100*200): 28pcs	(120*80*200): 14pcs	(120*80*200): 14pcs
EXT BATT PACKING / EMPAQUE BATERIAS EXTERNAS			
Unit Carton W*H*D (mm)	500*180*560	600*200*760	600*200*760
Gross Weight / Peso Bruto (kgs)	30	35	45
OPERATIONAL CONDITIONS / CONDICIONES DE OPERACIÓN			
All models / Todos los modelos	< 95 % RH (non-condensing / no condensante) / 0 - 40 °C / <50dBA @ 1m		
Max. Altitude / Altura de Operación Max.	Max. 4.500 meters. * Over 1000m : Power de-rate: 1% / 100m		
COMMUNICATION / COMUNICACION			
Smart RS-232 & USB	Windows family; Linux; Unix; Mac OS; VMWare.		
SNMP Intelligent Port:	LAN Card, Dry-Contacts card, RS485 (Optional / Opcional)		
Technical specifications can be modified to comply with special requirements / Las especificaciones pueden bajo requerimiento adaptarse a proyectos especiales Technical specifications may change without further notice / Por motivos comerciales o técnicos las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.			
Output voltage is selectable by LCD / El Voltaje de salida es configurable entre 4 alternativas seleccionables en el LCD			
Allows to set output frequency at constant value: 50Hz or 60Hz / El modo de Conversión de Frecuencia permite fijar la salida a 50 o 60Hz			
** Derate Watts capacity to 70% in frequency converter mode. Derate to 80% when output voltage is set to 200/208Vac or 100/110Vac			
** La capacidad en Watts se degrada y baja hasta el 70% en modo Convertidor de Frecuencia. También baja al 70% si se ajusta la salida a 200Vac ó 100Vac			
** Runtime for loads >80% is limited to 4min. For loads between 70% and 80% runtime is limited to 10min. For loads below 70% runtime depends on battery level / El respaldo para cargas >80% está limitado a 4min. Para cargas entre 70% y 80% el límite es 10min. Por debajo del 70% la autonomía no está limitada			

Low Voltage Directives 2006/95/EC

IEC60950-1:2001:Information Technology Equipment – Safety-Part1: General Requirement

EN62040-1-1:2003:Uninterruptible Power Systems (UPS) Part 1-1: General and Safety requirements for UPS used in operator access areas

EMC Directives 89/336/EEC, 2004/108/EC and Amendment 93/68/EEC

EN 62040-2: 2006:Uninterruptible Power Systems (UPS) Part 2: Electromagnetic compatibility class C2 (EMC)

IEC 61000-2-2: 2002:Compatibility levels for low-frequency conducted disturbances and signaling in public low-voltage power supply systems

IEC 61000-4-2: 2001:Electrostatic discharge immunity test

IEC 61000-4-3: 2006:Radiated, radio-frequency electromagnetic field immunity test

IEC 61000-4-4: 2004:Electrical fast transient/burst immunity test

IEC 61000-4-5: 2005:Surge immunity test

IEC 61000-4-6: 2006:Conducted immunity test

IEC 61000-4-8: 2001:Power frequency magnetic field immunity test

IEC 61000-4-11: 2004:Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests

OPTIMA-RT9 1K/1.5K/2K/3K

Sistema de Alimentación Ininterrumpida (SAI/UPS) de tecnología 'Online de Doble Conversión' IGBT, de diseño sofisticado y robusto que ofrece modernas prestaciones y novedosas características. Para montaje dual: Rack & Torre con LCD giratorio y Factor de Potencia de salida de 0.90. Con características mejoradas de THDi, THDv y eficiencia energética.



Tecnología 'ONLINE IGBT - True Doble Conversion'

Su Tecnología ONLINE de Doble Conversión, basada en IGBT en el rectificador e inversor, asegura energía de calidad además de brindar un amplio margen operativo de entrada. La señal de salida es de forma sinusoidal pura, filtrada, libre de imperfecciones.

Factor de Potencia de Salida 0.90

El factor de potencia ha sido incrementado hasta 0.90 para proporcionar una potencia real en Watts hasta un máximo del 90% de la potencia nominal en VA marcada para cada modelo.

Instalación Dual Rack y Torre

Su diseño permite instalación en armarios (rack) de 19" así como de forma vertical tipo torre. Los soportes para la instalación vertical vienen incluidos con el producto.

Pantalla LCD con giro de 90°

La versátil pantalla LCD puede girar 90° para adaptarse al formato dual horizontal o vertical.

Protección contra Cortocircuitos

Este sistema evita daños en la electrónica interna actuando automáticamente cuando se detecta un cortocircuito en la salida. Las salidas se apagan y se genera un mensaje de error en pantalla.

BYPASS Automático

Incluye un sistema de BYPASS interno automático que se activa ante fallas internas o cuando se detectan sobrecargas externas.

Compatibilidad con Generadores Eléctricos

Permite alimentar al UPS desde generadores o plantas eléctricas.

Función de Apagado de Emergencia (EPO)

Cuenta con un puerto donde puede conectarse un interruptor de parada de emergencia externo que apaga las salidas en el momento que es activado.

Función de Frequency Converter Mode

La frecuencia de salida puede ser configurada en 50Hz o 60Hz sin importar el valor de la frecuencia de entrada, siempre que la entrada se mantenga en el rango aceptable.

Tamaño Compacto

Los modelos 1K a 3K vienen en módulos con altura de 2U. Todos incluyen sus baterías internamente.

Salidas Programables

Ofrecen 2 tipos de salidas: "estándar" y "programables". Las salidas programables pueden configurarse para apagarse por tiempo sin esperar a alcanzar el nivel bajo de las baterías. Las salidas estándar se mantendrán energizadas mientras haya carga en las baterías.

Encendido en Frío (Cold Start-Up)

Permite encender el SAI/UPS incluso durante fallas del servicio.

Rearmado Automático (Auto-Recovery)

La función de Auto-Recovery re-arranca de forma automática el SAI/UPS al detectarse el re-establecimiento del servicio eléctrico.

Cargador de Baterías Inteligente

El diseño inteligente de su cargador de baterías permite cargar las baterías en un tiempo record (4 horas al 90%), ofreciendo una disponibilidad mayor a la acostumbrada en equipos similares.

Operación 'Eco-Mode' para Ahorro de Energía (ECO)

En modo 'Eco' o de ahorro de energía, el equipo puede llegar a ahorrar hasta 5% de la energía respecto al modo normal.

Protección de Baterías ante Almacenajes Prolongados

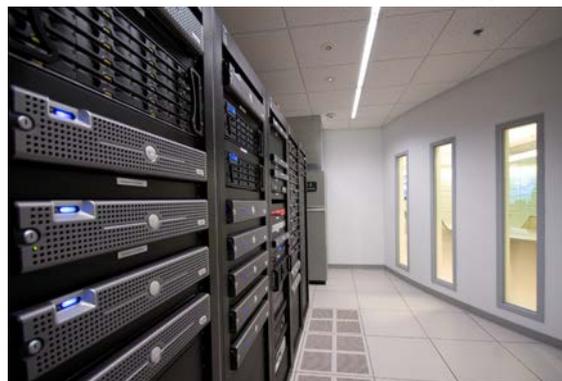
Las baterías internas vienen desconectadas para reducir su descarga durante almacenajes prolongados. La conexión de las baterías puede ser hecha por el usuario o instalador de forma fácil y segura antes de poner en marcha el UPS por primera vez.

Baterías Reemplazables en Caliente

El diseño del equipo permite que las baterías pueden cambiarse de forma fácil y segura sin tener que apagar el equipo, lo cual permite que esta labor de mantenimiento se realice sin tener que programar un apagado del sistema.

Aplicaciones:

Servidores Críticos en RACK o TORRE, Equipos IT.



www.xmart-ups.com

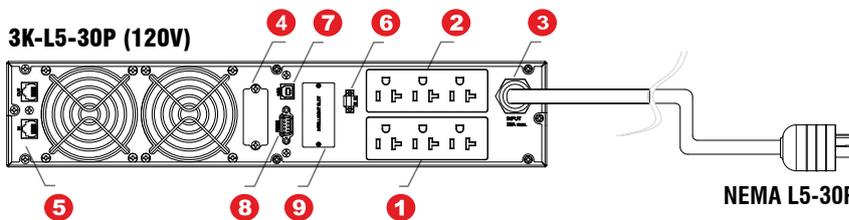
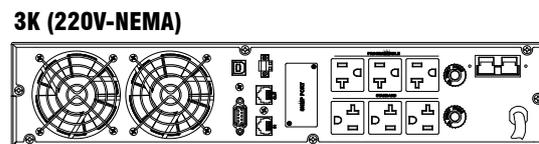
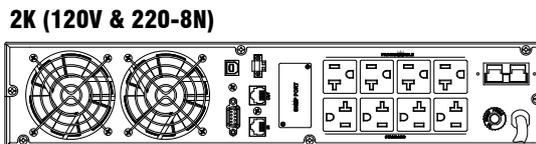
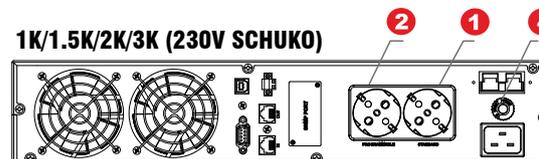
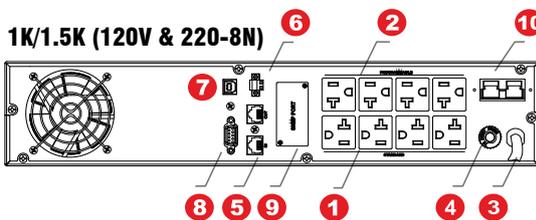
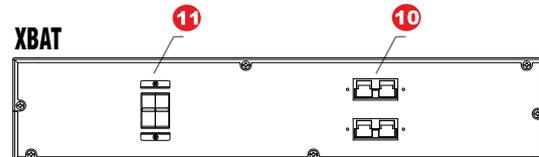
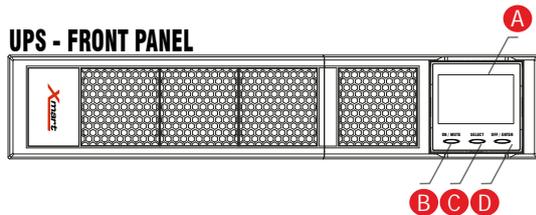
Technical Features / Características Técnicas

A.- Pantalla LCD
B.- ON / Mute
C.- Select
D.- OFF / Enter

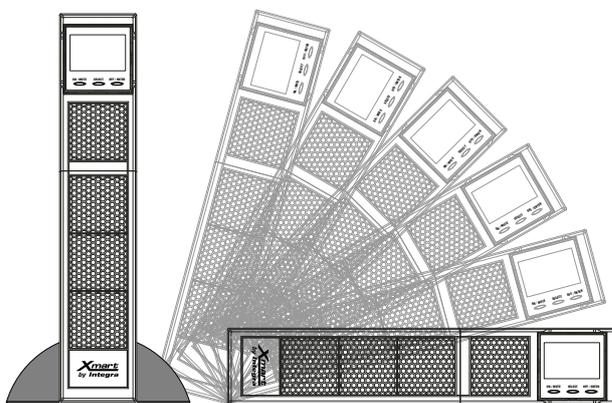
1. Tomas de Salida SAI/UPS
2. Tomas de Salida Programables
3. Entrada AC
4. Circuit Breaker - Disyuntor AC
5. Conectores Protegidos RJ-45
6. Conector de Apagado de Emergencia
7. Puerto USB

8. Puerto RS-232
9. Puerto Inteligente: SNMP / AS.400
10. Conector Bat. Externas EXBATT (opcional)
11. DC Circuit Breaker - Disyuntor DC
12. Conector de Entrada ISOTX
13. Conectores conexión de UPS en paralelo
14. Regleta de conexión de entrada/salida

Panel Frontal y Trasero



Instalación Dual Rack - Torre (RT)



Accesorios / Accesorios

Dry Contacts: (o)
RS-485: (o)
RS-232: (i)
Parallel Function: (n)
Conector EXBATT (i)
ISO-TX: (o)
Multi-Port: (i)
LAN Card: (o)
T/H Sensor: (o)

(i): Included / Incluido
(o): Available as optional / Opcional
(n): Not available / No disponible

Technical Features / Características Técnicas

ONLINE RT9 UPS	1K	1.5K	2K	3K
Capacity / Capacidad	1.000VA / 900W	1.500VA / 1.350W	2.000VA / 1.800W	3.000VA / 2.700W
INPUT / ENTRADA				
Range / Rango - Vac (Model 120Vac)	80Vac-150Vac @ 100% load / 55Vac-150Vac @ 60% load			
Range / Rango - Vac (Model 230Vac)	160Vac-300Vac @ 100% load / 110Vac-300Vac @ 60% load			
Frequency Input / Frecuencia de Entrada:	50Hz / 60Hz autosensing / detección automática			
Frequency Range / Rango de Frecuencia	40 Hz - 70Hz			
Phase / Fases	Single phase with ground / (1 fase + Tierra)			
Power Factor / Factor de Potencia	> 0.99 @ 100% load			
Input Current THDi / THDi de Corriente de Entrada	< 5% @ 100% load			
OUTPUT / SALIDA				
Voltage Output / Voltaje de Salida AC:	(*N1) Model 120V: 100/110/115/120/127Vac - Model 230V: 200/208/220/230/240Vac			
Output Regulation / Rango de Salida:	+/-1%			
Frequency / Frecuencia (Batt. Mode)	(*N3) 50 Hz +/- 0.1 Hz - 60Hz +/- 0.1 Hz			
Slew Rate / Seguimiento de Frecuencia	1 Hz / s			
Current Crest Ratio / Factor de Cresta	3:1 max. @ 100% load			
Harmonic Distortion / Dist. Armónica (THDv)	< 2% @ Linear Load / Carga Lineal / <4% @ No Linear Load / Carga no Lineal			
AC to Inverter / Tiempo de AC a Inversor	0 ms			
Waveform / Forma de Onda	Pure Sinewave / Sinusoidal Pura			
BYPASS				
Internal Auto bypass / Modo Bypass Automático:	Default Input Range in BYPASS: (120V): 85-140Vac / (220V): 170-264Vac			
PROTECTION SYSTEMS / SISTEMAS DE PROTECCION				
Surge & Spikes Suppression / Supresión de Picos	(L-N, L-G, N-G) : > 840Joules (model 120V) / > 1.400Joules (model 220V)			
RJ45 Surge Suppression / Supresión picos RJ45	IN/OUT RJ45 socket surge protected / Tomas RJ45 protegidas contra picos			
Output Short-Circuits / Cortocircuitos a la Salida (Online & Battery Mode)	Electronic inverter shortcircuit protection / Protección contra cortocircuitos en la salida			
AC Input Current / Sobre-Corriente de Entrada AC	Input breaker or fuse / Disyuntor o fusible de entrada			
Battery overcurrent / Sobrecorriente de baterías	Internal Fuse protection in battery line / Protección por fusibles en línea de baterías interna			
EFFICIENCY / EFICIENCIA				
Eco Mode	97%	97%	97%	97%
Battery Mode / Modo Batería	89%	89%	90%	90%
AC Mode / Modo AC @ 100%	91%	91%	92%	92%
AC Mode / Modo AC @ 75%	90%	90%	91%	91%
AC Mode / Modo AC @ 50%	88%	88%	89%	89%
AC Mode / Modo AC @ 25%	86%	86%	87%	87%
OVERLOAD/ SOBRECARGA				
AC Mode / Modo Normal	100%~110%: (warning) / 110%~130%: 5min to bypass / 130%~140%: 30s to bypass			
Battery Mode / Modo Batería	100%~110%: (warning) / 110%~130%: 5min to OFF / 130%~140%: 30s to OFF			
Bypass Mode / Modo Bypass	100%~120%: 30min to OFF / 120%~130%: 10min to OFF / LOAD >130%: 1min to OFF			
BATTERIES / BATERIAS				
Technology / Tecnología	YUASA or CSB: Sealed Lead Acid VRLA-AGM / Sellada Sin Mantenimiento VRLA-AGM			
Qty&Type / Cantidad&Tipo	2 x 12V-9AH	3 x 12V-9AH	4 x 12V-9AH	6 x 12V-9AH
Charging Voltage / Voltaje del cargador	27.4 VDC +/- 1%	41.1 VDC +/- 1%	54.7 VDC +/-1%	82.1 VDC +/-1%
Typical Recharge Time / T. de Recarga	4 Hours for 90% capacity / 4 Horas para recuperar el 90% de carga			
Charging Amps / Corriente de Carga	1.5 A (Max.)			

Technical Features / Características Técnicas

ONLINE RT9 UPS	1K	1.5K	2K	3K
INDICATORS / INDICADORES				
LCD / Pantalla de Cristal Liquido (LCD)	UPS status, Load level, Battery, Input/Output voltage, Discharge timer, and Fault Estado del UPS, Consumo, Baterías, Voltaje Entrada/Salida, Autonomía, Diagnostico			
ALARM / ALARMAS				
Beep Alarms / Alarma Sonora:	(Batt. Mode: 1 beep/5s)-(Low batt.: 1 beep/s)-(Overload: 2 beep/s)-(Failure: Continuous)			
OUTLETS: QTY & TYPE / SALIDAS: CANTIDAD Y TIPO				
UPS Model 230Vac - Total Outlets	2 x CEE*(Schuko)	2 x CEE*(Schuko)	2 x CEE*(Schuko)	2 x CEE*(Schuko)
UPS Model 120Vac & 220Vac NEMA - Total Outlets	8 x NEMA5-15R	8 x NEMA5-15R	8 x NEMA5-15R	6 x NEMA5-15R
UPS Model 3K L5-30P	x	x	x	6 x NEMA5-20R
UPS Input				
Input / Entrada (230Vac)	CEE 7/7 hybrid	CEE 7/7 hybrid	CEE 7/7 hybrid	CEE 7/7 hybrid
Input / Entrada (120Vac)	NEMA5-15P	NEMA5-15P	NEMA5-20P	L5-30P
Input / Entrada (220V NEMA)	NEMA5-15P	NEMA5-15P	NEMA5-20P	NEMA5-20P
PHYSICAL / FISICAS: UPS				
W*H*D / Ancho * Altura * Profundidad (mm)	438*88*410 [2U]	438*88*410 [2U]	438*88*510 [2U]	438*88*630 [2U]
Net Weight / Peso Neto (kgs)	12	15	20	28
PHYSICAL / FISICAS: External Battery Pack / Paquete de Baterías Externas				
W*H*D / Ancho*Altura*Profundidad (mm)	438*88*410 [2U]	438*88*410 [2U]	438*88*630 [2U]	438*88*630 [2U]
Net Weight / Peso Neto (kgs)	28	28	33	43
UPS PACKING / EMPAQUE UPS				
Unit Carton W*H*D (mm)	500*200*560	500*200*560	565*240*700	600*240*760
Unit Gross Weight / Peso Bruto (kgs)	14	17	22	30
Half Pallet / Medio Pallet (cm : pcs)	(120*100*112): 16pcs	(115*72*122): 8pcs	(120*80*120): 8pcs	(120*80*120): 8pcs
Full Pallet / Pallet Completo (cm : pcs)	(112*100*200): 28pcs	(115*72*217): 14pcs	(120*80*200): 14pcs	(120*80*200): 14pcs
EXT BATT PACKING / EMPAQUE BATERIAS EXTERNAS				
Unit Carton W*H*D (mm)	500*240*600	500*240*600	600*240*760	600*240*760
Gross Weight / Peso Bruto (kgs)	30	30	35	45
OPERATIONAL CONDITIONS / CONDICIONES DE OPERACIÓN				
All models / Todos los modelos	< 95 % RH (non-condensing / no condensante) / 0 - 40 °C / <50dBA @ 1m			
Max. Altitude / Altura de Operación Max.	Max. 4.500 meters. * Over 1000m : Power de-rate: 1% / 100m			
COMMUNICATION / COMUNICACION				
Smart RS-232 & USB	Windows family; Linux; Unix; Mac OS; VMWare.			
SNMP Intelligent Port:	LAN Card, Dry-Contacts card, RS485 (Optional / Opcional)			
Technical specifications can be modified to comply with special requirements / Las especificaciones pueden bajo requerimiento adaptarse a proyectos especiales				
Technical specifications may change without further notice / Por motivos comerciales o técnicos las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.				
(*N1): Output voltage is selectable by LCD / El Voltaje de salida es configurable entre 4 alternativas seleccionables en el LCD				
(*N2): Backup time for programable outlets can be configurable (in minutes) / Las salidas programables pueden configurarse en minutos				
(*N3): Allows to set output frequency at constant value: 50Hz or 60Hz / El modo de Conversión de Frecuencia permite fijar la salida a 50 o 60Hz				

Low Voltage Directives 2006/95/EC

IEC60950-1:2001:Information Technology Equipment – Safety-Part1: General Requirement

EN62040-1-1:2003:Uninterruptible Power Systems (UPS) Part 1-1: General and Safety requirements for UPS used in operator access areas

EMC Directives 89/336/EEC, 2004/108/EC and Amendment 93/68/EEC

EN 62040-2: 2006:Uninterruptible Power Systems (UPS) Part 2: Electromagnetic compatibility class C2 (EMC)

IEC 61000-2-2: 2002:Compatibility levels for low-frequency conducted disturbances and signaling in public low-voltage power supply systems

IEC 61000-4-2: 2001:Electrostatic discharge immunity test

IEC 61000-4-3: 2006:Radiated, radio-frequency electromagnetic field immunity test

IEC 61000-4-4: 2004:Electrical fast transient/burst immunity test

IEC 61000-4-5: 2005:Surge immunity test

IEC 61000-4-6: 2006:Conducted immunity test

IEC 61000-4-8: 2001:Power frequency magnetic field immunity test

IEC 61000-4-11: 2004:Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests

OPTIMA-RT9W 6K/10K (RACK / TOWER)

Sistema de Alimentación Ininterrumpida robusto y confiable. De tecnología ONLINE de doble conversión basada en IGBT en el rectificador y el inversor. Diseñado para montaje en formato TORRE o en RACK 19". Con factor de potencia de salida mejorado (PF=0.9). Disponible con salida directa en 220/230/240V. OPCION: Módulo ISOTX con 2 salidas de 120V aisladas mediante transformador.



Tecnología 'ONLINE - IGBT - True Doble Conversion'

Su Tecnología ONLINE de Doble Conversión real basada en IGBT asegura la mejor calidad de la energía suministrada además de brindar un amplio margen de entrada. La señal de salida es de forma sinusoidal pura, libre de ruido y de imperfecciones.

Montaje DUAL: TORRE / RACK

Su diseño permite instalar este UPS tanto en formato vertical (TORRE) como en un RACK de 19". La altura de los módulos de potencia (UPS) es de 2U para el modelo de 6KVA y 3U para el de 10KVA. Las baterías del UPS vienen en un módulo separado de 3U.

Módulo ISOTX (OPCIONAL)

De forma opcional, se puede adquirir un módulo ISOTX capaz de generar 2 salidas aisladas en 110/115/120Vac. Estas salidas pueden usarse de forma individual o sumarse.

Protección contra Cortocircuitos

Esta familia de UPS cuenta con un sistema de protección que evita daños en la electrónica interna actuando cuando se detecta un cortocircuito en las salidas del UPS.

Sistema de Bypass

Incluye un sistema de bypass estático interno que se activa automáticamente ante la detección de fallas internas o sobrecargas externas. Opcionalmente se puede adquirir un accesorio de bypass externo para mantenimiento.

Función de Apagado de Emergencia: EPO

Esta función permite el apagado de emergencia de las salidas mediante la activación de un interruptor de emergencia externo. El interruptor se conecta en el puerto EPO. Al ser activado, el UPS apaga sus salidas y adopta un estado de seguridad que requiere que el operador lo reinicie, luego de colocar el interruptor de emergencia en posición normal.

Función de Frequency Converter Mode

La frecuencia de salida puede ser configurada en 50Hz ó 60Hz sin importar el valor de la frecuencia de entrada siempre que la entrada se mantenga en el rango aceptable para cualquiera de los 2 sistemas 50Hz / 60Hz. (entre 40 y 70Hz).

Autonomía Extendida

Pueden conectarse paquetes de baterías externas adicionales para ofrecer tiempos de respaldo mayores a los proporcionados con las baterías internas del UPS.

Encendido en Frío (Cold Start-Up)

Esta SAI/UPS puede ponerse en marcha incluso durante la ausencia del servicio eléctrico principal. De esta forma el UPS se comporta como un generador eléctrico.

Rearmado Automático (Auto-Recovery)

La función de Auto-Recovery le permite a este equipo ponerse en funcionamiento automáticamente una vez que se detecta que el servicio eléctrico principal se ha re-establecido después una falla prolongada en el servicio de entrada AC.

Compatibilidad con Generadores Eléctricos

Por su moderna tecnología ONLINE esta familia de equipos permite conectarse a generadores y plantas eléctricas, que por su naturaleza son fuentes de energía de baja calidad en cuanto a regulación de tensión y frecuencia.

Cargador de Baterías Inteligente

Permite recargar las baterías en un tiempo record (2-4 horas al 90%) menor al tiempo requerido por otros UPS del mercado. A menor tiempo de recarga, la disponibilidad del UPS en modo batería es mayor.

Aplicaciones: PYME

Centros de Computo, Servidores, Múltiples PCs.



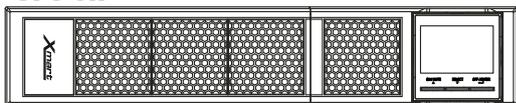
Technical Features / Características Técnicas

- | | | |
|---|--|---|
| 1.- Regleta de Entrada / Salida | 7.- Puertos RS232 y USB | 12.- Ventilador módulo ISOTX (opcional) |
| 3.- Breaker-Disyuntor de Entrada (ON/OFF) | 8.- Puerto de parada de emergencia EPO | 13.- Entrada módulo ISOTX (opcional) |
| 4.- Conector de estado de bypass externo | 9.- Puertos de corriente compartida (PARALLEL) | 14.- Salida módulo ISOTX (opcional) |
| 5.- Conector DC para baterías externas | 10.- Puertos de control paralelo (PARALLEL) | |
| 6.- Puerto Inteligente (SNMP) | 11.- Ventilador etapa de potencia UPS | |

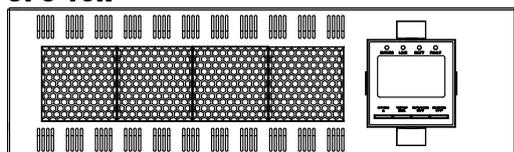
Panel Trasero

FRONT

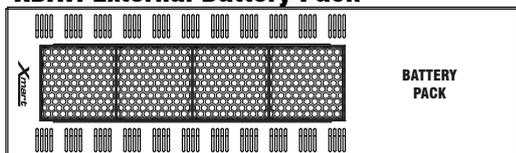
UPS 6K



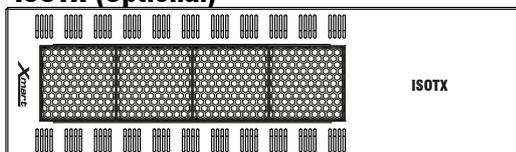
UPS 10K



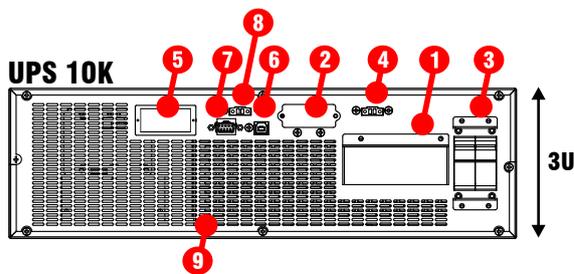
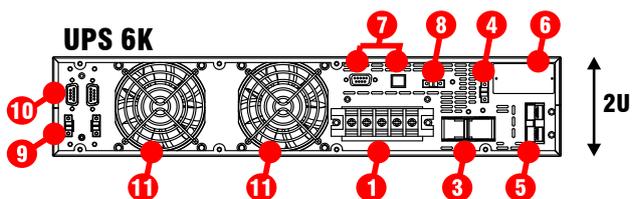
XBAT: External Battery Pack



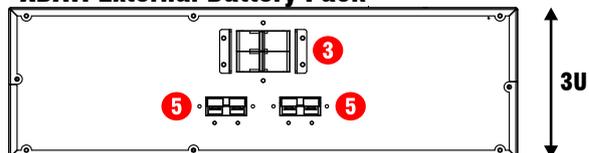
ISOTX (Optional)



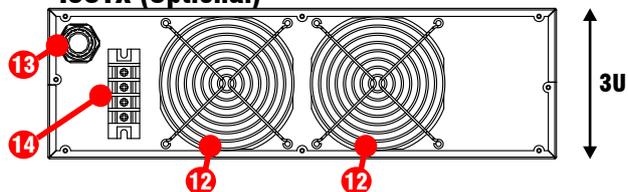
REAR



XBAT: External Battery Pack



ISOTX (Optional)



Accesorios / Accesorios

Dry Contacts: ✓
 RS-485: ✓
 RS-232: ✓

SNMP: (i)
 LAN Card: ✓
 T/H Sensor: ✓

Parallel Function: (i)
 ISOTX: ✓

(i) : Incluido
 ✓ : Opción disponible
 ○ : No disponible

Technical Features / Características Técnicas

ONLINE - OPTIMA RT9W	(RT9W 6KVA-230)	(RT9W 10KVA-230)
Capacity / Capacidad	6.000VA / 5.400W	10.000VA / 9.000W
INPUT / ENTRADA		
Input Voltage / Voltaje de Entrada	220Vac (single phase: L-N + ground / L-N + Tierra)	
Input Range / Rango de Entrada	Rated Input / Entrada Nominal: 208/220/230/240 Vac (176Vac-300Vac) @ 100% load (110Vac-300Vac) @ 50% load	
Frequency Range / Rango Frecuencia	40 - 70 Hz	
Phase / Fases	1 Phase + Neutral + Ground / 1 Fase + Neutro + Tierra	
Power Factor / Factor de Potencia	> 0.99 @ 100%load	
THDi	<4% @ 100%load / < 6% @ 50%load	
Slew Rate / Seguimiento Frecuencia	1 Hz / s	
Surge Protection / Prot. Contra Picos	All lines protection / Protección en todas las líneas (L-N, L-G, N-G): > 650J (10/1000us)	
DC offset / Componente DC en la salida	50 mV	
OUTPUT / SALIDA		
UPS:	1 phase (L1-N1): 208/220/230/240Vac	
ISOTX:	Dual Isolated Outputs: 2 phases (L1-N1) + (L2-N2): 104/110/115/120Vac	
Voltage Regulation / Regulación Salida	+/- 1% (Batt. Mode / Modo Batería)	
Frequency / Frecuencia (Batt. Mode)	50 Hz +/- 0.1 Hz / 60 Hz +/- 0.1 Hz	
Current Crest Ratio / Factor de Cresta	3:1 @ 100% load.	
THDv	< 1% @ Linear Load / Carga Lineal <4 @ No Linear Load / Carga no Lineal	
Transfer Times / Tiempos Transfer.	0 ms	
Waveform / Forma de Onda	Sine Wave / Sinusoidal Pura	
Power Outlets / Salidas	Terminal Block / Regleta de Conexión	
OVERLOAD / SOBRECARGA		
AC Mode / Modo Normal	100%~110%: 30m / 110%~130%: 5m / >130% : 10s	
Battery Mode / Modo Batería	100%~110%: 3m / 110%~130%: 30s / >130% : 10s	
EFFICIENCY / EFICIENCIA @ 100% R LOAD		
AC Mode / Modo AC	93% (model 230) / 89% (ISOTX)	
Battery Mode / Modo Batería	91% (model 230) / 87% (ISOTX)	
BATTERIES / BATERIAS		
Type and Qty / Tipo y Cantidad		
Each XBAT / Cada XBAT	12V/7AH x 20 pcs	12V/9AH x 20 pcs
Typical Recharge T. / T. de Recarga		
1 Battery Pack / 1 módulo de Baterías	3.5 H (90%)	4 H (90%)
Additional packs / Paquetes adicionales	Depending on external battery configuration (depende de cantidad de baterías adicionales)	
Charging Amps / Corriente de Carga	1A, 2A & 4A (configurable)	
Charging Voltage / Voltaje Cargador	273.0 VDC	

Technical Features / Características Técnicas

ONLINE - OPTIMA RT9W

(RT9W 6KVA-230)

(RT9W 10KVA-230)

INDICATORS / INDICADORES

LCD / Pantalla LCD UPS status, Load level, Battery, Input/Output voltage, Discharge timer, and Fault conditions
Estado del UPS, Consumo, Baterías, Voltaje Entrada-Salida, Tiempo Descarga, Diagnostico

ALARM / ALARMAS

Beep Alarm / Alarma sonora: For Battery Mode, Low battery, Overload, UPS Failure /
Modo Batería, Baja batería, Sobrecargas, Falla

PRODUCT SIZE & WEIGHT / DIMENSIONES Y PESOS DEL EQUIPO

D x W x H / Prof. x Ancho x Altura (mm)

UPS	530x438x88	610x438x133
XBAT	610x438x133	610x438x133
ISOTX	580x438x133	580x438x133

Net Weight / Peso Neto (kgs)

UPS	15	18
XBAT	57	67
ISOTX	67	90

PACKING / EMPAQUE

D x W x H / Prof. x Ancho x Altura (mm)

UPS	700x565x240	870x565x250
XBAT	870x580x250	870x580x250
ISOTX	870x580x250	870x580x250

Gross Weight / Peso Bruto (kgs)

UPS	17	20
XBAT	62	72
ISOTX	72	95

OPERATING / AMBIENTALES

Humidity / Humedad <95 % (non-condensing / no condensante)

Temperature / Temperatura 0-40 °C

Noise Level / Ruido Producido < 55dB @ 1m

COMMUNICATION / COMUNICACION

Smart RS-232 & USB ports Windows family, Linux, and MAC

Intelligent Port (SNMP) Optional LAN card / Comunicación LAN Ethernet opcional
AS400 optional interface board / Interfaz AS400 - opcional

Specifications may be adapted to comply with special project requirements / Las especificaciones pueden modificarse para adaptarse a proyectos.

Specifications may change without further notice / Por motivos comerciales o técnicos las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

Note 1: Max. output power is derated to 90% when output voltage is set to 208V. La potencia máx. de salida se reduce al 90% si se fija voltaje en 208V

Note 2: Max. output power is derated to 70% when CF function is activated. La potencia máxima de salida se reduce al 70% si se activa la función CF.

Note 3: If installed over 1.000m altitude, output power is derated 1%/100m over 1.000m. La salida se reduce en 1% cada 100m, sobre los 1.000msnm.

Note 4: Bypass mode is prohibited automatically when CF function is activated. El modo bypass se anula automáticamente cuando se activa la función CF.

Note 5: If external ISOTX module is used, total max. power is reduced in 7%. Si se usa el módulo ISOTX, la potencia final máxima será la del UPS menos 7%

OPTIMA-RT10 6K/10K (RACK / TOWER)

Sistema de Alimentación Ininterrumpida robusto y confiable. De tecnología "Online" de doble conversión basada en IGBT en el rectificador y el inversor. Diseñado para montaje en formato TORRE o en RACK 19". Con factor de potencia de salida mejorado (PF=1.0). Disponible con salida directa en 220/230/240V. OPCION: Módulo ISOTX con 2 salidas de 120V aisladas mediante transformador.



Tecnología 'ONLINE' - IGBT - True Doble Conversion'

Su Tecnología ONLINE de Doble Conversión real basada en IGBT asegura la mejor calidad de la energía suministrada además de brindar un amplio margen de entrada. La señal de salida es de forma sinusoidal pura, libre de ruido y de imperfecciones.

Montaje DUAL: TORRE / RACK

Su diseño permite instalar este UPS tanto en formato vertical (TORRE) como en un RACK de 19". La altura de los módulos de potencia (UPS) es de 2U. Las baterías del UPS vienen en un módulo separado de 3U de altura, para un total de 5U.

Módulo ISOTX (OPCIONAL)

De forma opcional, se puede adquirir un módulo ISOTX capaz de generar 2 salidas aisladas en 110/115/120Vac. Estas salidas pueden usarse de forma individual o sumarse.

Conexión Paralela

Se pueden conectar hasta 3 unidades en paralelo para incrementar la potencia disponible o bien para aumentar la confiabilidad.

Protección contra Cortocircuitos

Esta familia de UPS cuenta con un sistema de protección que evita daños en la electrónica interna actuando cuando se detecta un cortocircuito en las salidas del UPS.

Sistema de Bypass

Incluye un sistema de bypass estático interno que se activa automáticamente ante la detección de fallas internas o sobrecargas externas. Opcionalmente se puede adquirir un accesorio de bypass externo para mantenimiento.

Función de Emergency Power Off (EPO)

Esta función permite el apagado de emergencia de las salidas mediante la activación de un interruptor de emergencia externo.

Función de Frequency Converter Mode

La frecuencia de salida puede ser configurada en 50Hz ó 60Hz sin importar el valor de la frecuencia de entrada siempre que la entrada se mantenga en el rango aceptable para cualquiera de los 2 sistemas 50Hz / 60Hz. (entre 40 y 70Hz).

Autonomía Extendida

Pueden conectarse paquetes de baterías externas adicionales para ofrecer tiempos de respaldo mayores a los proporcionados con las baterías internas del UPS.

Encendido en Frío (Cold Start-Up)

Esta SAI/UPS puede ponerse en marcha incluso durante falla del servicio comportándose como un generador eléctrico.

Rearmado Automático (Auto-Recovery)

La función de Auto-Recovery le permite a este equipo ponerse en funcionamiento automáticamente una vez que se detecta que el servicio eléctrico principal se ha re-establecido después una falla prolongada en el servicio de entrada AC.

Compatibilidad con Generadores Eléctricos

Por su moderna tecnología ONLINE esta familia de equipos permite conectarse a generadores y plantas eléctricas, que por su naturaleza son fuentes de energía de baja calidad en cuanto a regulación de tensión y frecuencia.

Cargador de Baterías Inteligente

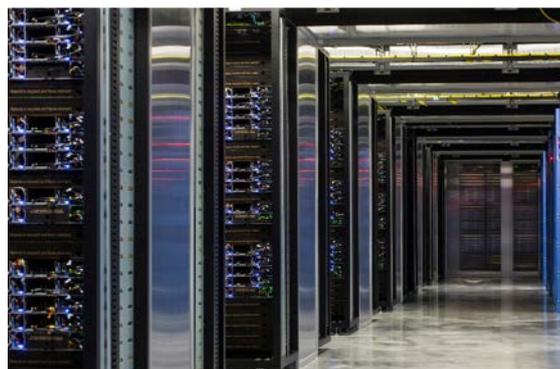
Permite cargar las baterías en un tiempo "record" (2-4 horas al 90%) menor al tiempo requerido por otros SAI/UPS del mercado.

Operación 'Eco-Mode' para Ahorro de Energía (ECO)

Ofrece un modo de ahorro de energía en el que puede disminuirse el consumo interno en hasta un 5% a plena carga.

Aplicaciones: PYME

Centros de Computo, Servidores, Múltiples PCs.

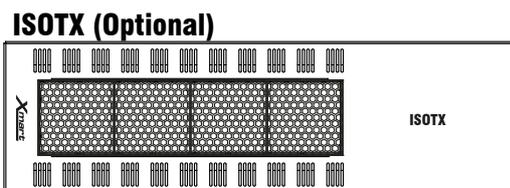
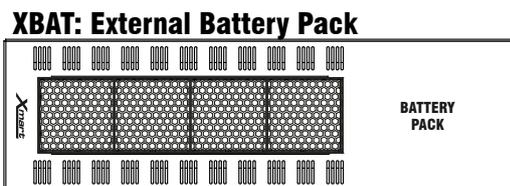
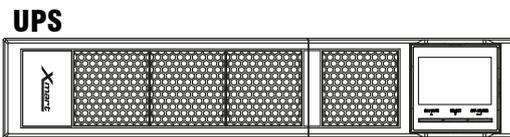


Technical Features / Características Técnicas

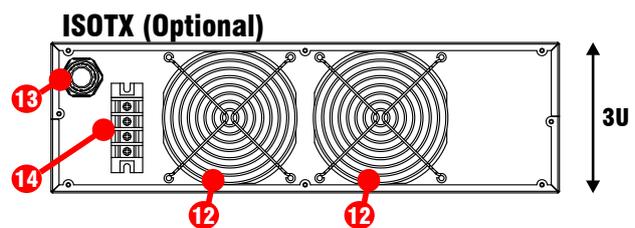
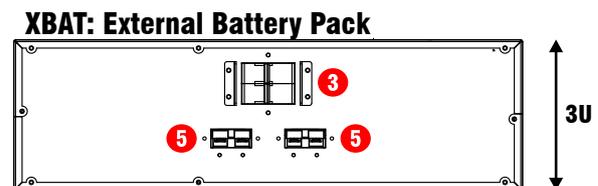
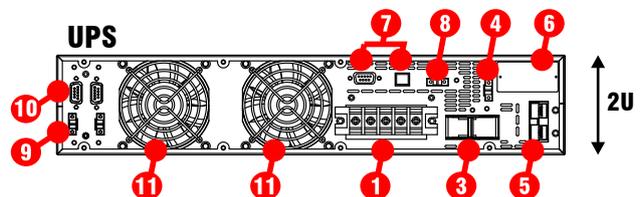
- | | | |
|---|--|---|
| 1.- Regleta de Entrada / Salida | 6.- Puerto Inteligente (SNMP) | 11.- Ventilador etapa de potencia UPS |
| 2.- | 7.- Puertos RS232 y USB | 12.- Ventilador módulo ISOTX (opcional) |
| 3.- Breaker-Disyuntor de Entrada (ON/OFF) | 8.- Puerto de parada de emergencia EPO | 13.- Entrada módulo ISOTX (opcional) |
| 4.- Conector de estado de bypass externo | 9.- Puertos de corriente compartida (PARALLEL) | 14.- Salida módulo ISOTX (opcional) |
| 5.- Conector DC para baterías externas | 10.- Puertos de control paralelo (PARALLEL) | |

Panel Trasero

FRONT



REAR



Accesorios / Accesorios

- | | | |
|---|---|---|
| Dry Contacts: <input checked="" type="checkbox"/> | SNMP: <input type="checkbox"/> | Parallel Function: <input type="checkbox"/> |
| RS-485: <input checked="" type="checkbox"/> | LAN Card: <input checked="" type="checkbox"/> | ISOTX: <input checked="" type="checkbox"/> |
| RS-232: <input checked="" type="checkbox"/> | T/H Sensor: <input checked="" type="checkbox"/> | |

- | | |
|-------------------------------------|---------------------|
| <input type="checkbox"/> | : Incluido |
| <input checked="" type="checkbox"/> | : Opción disponible |
| <input type="checkbox"/> | : No disponible |

Technical Features / Características Técnicas

ONLINE - OPTIMA RT10	(RT10 6KVA-230)	(RT10 10KVA-230)
Capacity / Capacidad	6.000VA / 6.000W	10.000VA / 10.000W
INPUT / ENTRADA		
Input Voltage / Voltaje de Entrada	220Vac (single phase: L-N + ground / L-N + Tierra)	
Input Range / Rango de Entrada	Rated Input / Entrada Nominal: 208/220/230/240 Vac (176Vac-300Vac) @ 100% load (110Vac-300Vac) @ 50% load	
Frequency Range / Rango Frecuencia	40 - 70 Hz	
Phase / Fases	1 Phase+Neutral+Ground / 1 Fase+Neutro+Tierra	
Power Factor / Factor de Potencia	> 0.99 @ 100%load	
THDi	<4% @ 100%load / < 6% @ 50%load	
Slew Rate / Segumiento Frecuencia	1 Hz / s	
Surge Protection / Prot. Contra Picos	All lines protection / Protección en todas las líneas (L-N, L-G, N-G): > 650J (10/1000us)	
DC offset / Componente DC en la salida	50 mV	
OUTPUT / SALIDA		
Model 230:	1 phase (L1-N1): 208/220/230/240Vac	
Model ISOTX:	Dual Isolated Outputs: 2 phases (L1-N1) + (L2-N2): 104/110/115/120Vac	
Voltage Regulation / Regulación Salida	+/- 1% (Batt. Mode / Modo Batería)	
Frequency / Frecuencia (Batt. Mode)	50 Hz +/- 0.1 Hz / 60 Hz +/- 0.1 Hz	
Current Crest Ratio / Factor de Cresta	3:1 @ 100% load.	
THDv	< 1% @ Linear Load / Carga Lineal <4 @ No Linear Load / Carga no Lineal	
Transfer Times / Tiempos Transfer.	0 ms	
Waveform / Forma de Onda	Sine Wave / Sinusoidal Pura	
Power Outlets / Salidas	Terminal Block / Regleta de Conexión	
OVERLOAD / SOBRECARGA		
AC Mode / Modo Normal	100%~110%: 10m / 110%~130%: 1m / > 130% : 1s	
Battery Mode / Modo Batería	100%~110%: 30s / 110%~130%: 10s / > 130% : 1s	
EFFICIENCY / EFICIENCIA @ 100% R LOAD		
Eco Mode / Modo ECO	99% (model 230) / 95% (ISOTX)	
AC Mode / Modo AC	93% (model 230) / 89% (ISOTX)	
Battery Mode / Modo Batería	91% (model 230) / 87% (ISOTX)	
BATTERIES / BATERIAS		
Type and Qty / Tipo y Cantidad		
Each XBAT / Cada XBAT	12V/7AH x 20 pcs	12V/9AH x 20 pcs
Typical Recharge T. / T. de Recarga		
1 Battery Pack / 1 módulo de Baterías	3.5 H (90%)	4 H (90%)
Additional packs / Paquetes adicionales	Depending on external battery configuration (depende de cantidad de baterías adicionales)	
Charging Amps / Corriente de Carga	1A, 2A, 3A & 4A (configurable)	
Charging Voltage / Voltaje Cargador	273.0 VDC	

Technical Features / Características Técnicas

ONLINE - OPTIMA RT10

(RT10 6KVA-230)

(RT10 10KVA-230)

INDICATORS / INDICADORES

LCD / Pantalla LCD UPS status, Load level, Battery, Input/Output voltage, Discharge timer, and Fault conditions
Estado del UPS, Consumo, Baterías, Voltaje Entrada-Salida, Tiempo Descarga, Diagnostico

ALARM / ALARMAS

Beep Alarm / Alarma sonora: For Battery Mode, Low battery, Overload, UPS Failure /
Modo Batería, Baja batería, Sobrecargas, Falla

PRODUCT SIZE & WEIGHT / DIMENSIONES Y PESOS DEL EQUIPO

D x W x H / Prof. x Ancho x Altura (mm)

UPS	600x438x88	600x438x88
XBAT	580x438x133	580x438x133
ISOTX	580x438x133	580x438x133

Net Weight / Peso Neto (kgs)

UPS	17	20
XBAT	57	67
ISOTX	67	90

PACKING / EMPAQUE

D x W x H / Prof. x Ancho x Altura (mm)

UPS	700x565x240	700x565x240
XBAT	870x580x250	870x580x250
ISOTX	870x580x250	870x580x250

Gross Weight / Peso Bruto (kgs)

UPS	21	24
XBAT	62	72
ISOTX	72	95

OPERATING / AMBIENTALES

Humidity / Humedad <95 % (non-condensing / no condensante)

Temperature / Temperatura 0-40 °C

Noise Level / Ruido Producido < 55dB @ 1m

COMMUNICATION / COMUNICACION

Smart RS-232 & USB ports Windows family, Linux, and MAC

Intelligent Port (SNMP) Optional LAN card / Comunicación LAN Ethernet opcional

AS400 optional interface board / Interfaz AS400 - opcional

Specifications may be adapted to comply with special project requirements / Las especificaciones pueden modificarse para adaptarse a proyectos.

Specifications may change without further notice / Por motivos comerciales o técnicos las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

Model 230: UPS with 1PH output selectable to 208/220/230/240V. Modelo 230: UPS con salida monofásica en 208, 220, 230 o 240V (configurable).

Model ISOTX: Includes optional ISOTX with 2 isolated outputs. Modelo ISOTX: Incluye módulo opcional con 2 salidas desde transformador de aislamiento.

Note 1: Max. output power is derated to 90% when output voltage is set to 208V. La potencia máx. de salida se reduce al 90% si se fija voltaje en 208V

Note 2: Max. output power is derated to 70% when CF function is activated. La potencia máxima de salida se reduce al 70% si se activa la función CF.

Note 3: If installed over 1.000m altitude, output power is derated 1%/100m over 1.000m. La salida se reduce en 1% cada 100m, sobre los 1.000msnm.

Note 4: Bypass mode is prohibited automatically when CF function is activated. El modo bypass se anula automáticamente cuando se activa la función CF.

OPTIMA-31 10K/20K/30K

Online 3Ph / 1Ph

Sistema de Alimentación Ininterrumpida (UPS/SAI) de tecnología "Online de Doble Conversión" IGBT en versión entrada trifásica / salida monofásica. Diseñado para ofrecer la mejor protección a sistemas críticos y de alta disponibilidad.



OPTIMA-31 10K, 20K & 30K

Entrada trifásica 380/220V: 3 líneas de 220Vac (línea-neutro).
Salida monofásica de 220Vac (línea-neutro).

Tecnología ON-LINE IGBT de Doble Conversión

Su Tecnología Online de Doble Conversión basada en IGBT en el rectificador y en el inversor que asegura la mejor calidad de la energía suministrada además de brindar un amplio margen de entrada. La señal de salida es generada siempre por el SAI/UPS y cuenta con una forma de onda sinusoidal pura, libre de ruido y de imperfecciones.

Pantalla LCD

Desde la versátil y completa pantalla LCD pueden supervisarse los parámetros del SAI/UPS así como las condiciones de la red eléctrica. También se configuran las diversas funcionalidades y alternativas de este moderno SAI/UPS.

Comunicación USB - RS232 - SNMP & Software de Control

Se ofrecen 3 alternativas de comunicación: Puerto USB, RS232 y puerto Inteligente SNMP. En el puerto SNMP pueden conectarse tarjetas de red LAN o tarjetas de interfaz para sistemas As400.

Sistema de Bypass Múltiple

El diseño incluye un sistema de bypass automático interno que se activa ante la detección de fallas internas o debido a sobrecargas externas aplicadas al equipo. De esta forma se mantiene el sistema conectado y funcionando mientras se resuelve el problema. Adicionalmente cuenta con un interruptor de bypass manual para mantenimiento mayor que permite sacar al SAI/UPS de la línea eléctrica que alimenta a los equipos protegidos.

Redundancia Paralela

Redundancia paralela hasta 3 unidades.

Función de Emergency Power Off (EPO)

Se ofrece un puerto EPO donde puede conectarse un interruptor de emergencia que apaga la salida del SAI/UPS en el momento que es activado.

Protección contra Cortocircuitos

Esta familia de UPS cuenta con un sistema de protección que evita daños en la electrónica interna actuando cuando se detecta un cortocircuito en las salidas del UPS.

Función de Frequency Converter Mode

La frecuencia de salida puede ser configurada en 50Hz ó 60Hz sin importar el valor de la frecuencia de entrada siempre que la entrada se mantenga dentro del rango aceptable.

Autonomía Extendida

Pueden conectarse baterías externas para ofrecer tiempos de respaldo mayores al estándar según la necesidad.

Encendido en Frío (Cold Start-Up)

Esta SAI/UPS puede ser encendida incluso durante fallas del servicio comportándose como un generador eléctrico.

Auto-Recovery

La función de Auto-Recovery permite ponerse en funcionamiento automáticamente al detectarse el re-establecimiento del servicio eléctrico después de que el SAI/UPS haya tenido que apagarse por una larga falla del servicio eléctrico.

Compatibilidad con Generadores Eléctricos

Por su moderna tecnología Online esta serie permite conectarse a la salida de generadores o plantas eléctricas.

Cargador de Baterías Inteligente

El diseño inteligente de su cargador de baterías permite cargar las baterías en un tiempo "record", mucho menor (2-4 horas al 90%) al de otros SAI/UPS del mercado, ofreciendo una disponibilidad mayor a la acostumbrada.

Operación ECO para Ahorro de Energía

Ofrece un modo de ahorro de energía en el que puede disminuirse el consumo interno en hasta un 5% a plena carga.

Aplicaciones: PYME

Sistemas IT, Aplicaciones Industriales, etc.

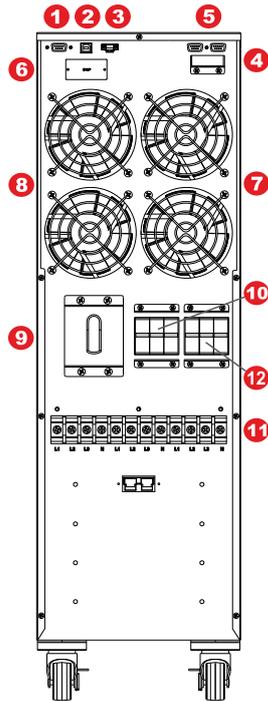


Technical Features / Características Técnicas

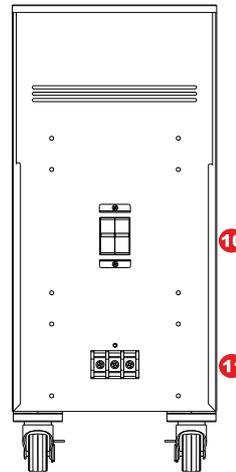
- 1.- Puerto RS232
- 2.- Puerto USB
- 3.- Conector EPO
- 4.- Conector Corriente Compartida
- 5.- Conectores Paralelos
- 6.- Slot SNMP

- 7.- Ventilador Cargador Baterías
- 8.- Ventiladores Potencia
- 9.- Interruptor de Mantenimiento-Bypass
- 10.- Breaker-Disyuntor de Entrada Trifásica AC
- 11.- Regletas de Entrada / Salidas
- 12.- Breaker-Disyuntor Entrada Bypass (opcional UPS 3/3)

Panel Trasero



10K/20K/30K (31 & 33 series)



EX-BATT T31/T33

Accesorios / Accesorios

Dry Contacts: (o)	SNMP: (i)	Parallel Function: (i)	(j): Included / Incluido
RS-485: (o)	LAN Card: (o)	ISO-TX: (o)	(o): Available as optional / Opción disponible
RS-232: (i)	T/H Sensor: (o)		(n): Not available / No disponible

Estándares y Certificaciones CE

Low Voltage Directives 2006/95/EC

IEC60950-1:2001:Information Technology Equipment – Safety-Part1: General Requirement

EN62040-1-1:2003:Uninterruptible Power Systems (UPS) Part 1-1: General and Safety requirements for UPS used in operator access areas

EMC Directives 2004/108/EC

EN 62040-2: 2006:Uninterruptible Power Systems (UPS) Part 2: Electromagnetic compatibility class C2 (EMC)

IEC 61000-2-2: 2002:Compatibility levels for low-frequency conducted disturbances and signaling in public low-voltage power supply systems

IEC 61000-4-2: 2001:Electrostatic discharge immunity test

IEC 61000-4-3: 2006:Radiated, radio-frequency electromagnetic field immunity test

IEC 61000-4-4: 2004:Electrical fast transient/burst immunity test

IEC 61000-4-5: 2005:Surge immunity test

IEC 61000-4-6: 2006:Conducted immunity test

IEC 61000-4-8: 2001:Power frequency magnetic field immunity test



Otras marcas y logos son propiedad de sus respectivos dueños. Certificaciones aplican de acuerdo al mercado destino y modelo del producto

Technical Features / Características Técnicas

ONLINE UPS 31	31 10K	31 20K	31 30K
Capacity / Capacidad	10.000VA / 8.000W	20.000VA / 16.000W	30.000VA / 24.000W
Input-Output / Entrada-Salida	3Ph - 1Ph	3Ph - 1Ph	3Ph - 1Ph
INPUT / ENTRADA			
Phase / Fases	3Ph + N + G 380V (L-L) / 220V (L-N)		
Input Range / Rango de Entrada	L-N: (176Vac-300Vac) @ 100% load L-N: (110Vac-300Vac) @ 50% load		
Frequency Range / Rango de Frecuencia	40 - 70 Hz	40 - 70 Hz	40 - 70 Hz
Power Factor / Factor de Potencia	> 0.99 @ 100%load	> 0.99 @ 100%load	> 0.99 @ 100%load
THDi	< 5% @ 100% load	< 5% @ 100% load	< 5% @ 100% load
Slew Rate / Seguimiento de Frecuencia:	1 Hz / s	1 Hz / s	1 Hz / s
OUTPUT / SALIDA			
UPS 31 230Vac (with Internal batt.)	1Ph + N + G (208/220/230/240Vac L-N) (*N1)		
Voltage Regulation / Regulación de Salida:	+/- 1% (Batt. Mode / Modo Batería)		
Frequency / Frecuencia (Batt. Mode)	50 Hz +/- 0.1 Hz / 60 Hz +/- 0.1 Hz		
Current Crest Ratio / Factor de Cresta	3:1 @ 100% load		
THDv	< 2% @ Linear Load / Carga Lineal <5% @ No Linear Load / Carga no Lineal		
Transfer Times / Tiempos Transferencia:	0 ms		
Waveform / Forma de Onda	Sine Wave / Sinusoidal Pura		
Power Output / Salidas	Terminal Block / Regleta de Conexión		
OVERLOAD / SOBRECARGA			
AC Mode / Modo Normal	(100%-110%: 10min) (110%-130%: 1m) (>130%: 1s)		
Battery Mode / Modo Batería	(100%-110%: 30s) (110%-130%: 10s) (>130%: 1s)		
EFFICIENCY / EFICIENCIA			
Eco Mode	96% @ 100% load	96% @ 100% load	96% @ 100% load
AC Mode / Modo AC	89% @ 100% load	89% @ 100% load	90% @ 100% load
Battery Mode / Modo Batería	87% @ 100% load	87% @ 100% load	89% @ 100% load
BATTERIES / BATERIAS			
Internal Battery Pack / Baterías Internas	12V/9AH (1 set x 20 pcs)	12V/9AH (2 sets x 20pcs)	12V/9AH (3 sets x 20pcs)
External batt cabinet / Baterías Externas	Option: 2 sets x 20pcs	Option: 2 sets x 20pcs	Option: 3 sets x 20pcs
Typical Recharge T. / T. de Recarga	4-6h (90%)	4-6h (90%)	4-6h (90%)
Charging Amps / Corriente de Carga	4.0 A (Max.)	4.0 A (Max.)	8.0 A (Max.)
Charging Voltage / Voltaje del cargador	273.0 VDC	273.0 VDC	273.0 VDC

Technical Features / Características Técnicas

ONLINE UPS 31

31 10K

31 20K

31 30K

INDICATORS / INDICADORES

LCD / Pantalla de Cristal Liquido (LCD) Full Status, Error Codes and Real Time Values / Estado, Códigos Error y Valores

ALARM / ALARMAS

Acoustic Beep Alarm / Alarma sonora: Battery Mode, Low Batt., Overload, UPS Failure / Modo Batería, Baja Bat., Sobrecargas, Falla

PRODUCT SIZE & NET WEIGHT / TAMAÑO Y PESO NETO

SIZE: UPS-31 (with batt.)	592 x 250 x 576 mm	815 x 250 x 826 mm	815 x 300 x 1000 mm
SIZE: UPS-31 NB (with NO internal batt.)	592 x 250 x 576 mm	592 x 250 x 576 mm	815 x 250 x 826 mm
SIZE: Ext. Batt Cab. / Baterías Externas	592 x 250 x 576 mm	592 x 250 x 576 mm	830 x 250 x 576 mm
WEIGHT (Kg): UPS-31 (with batt.)	83	164	234
WEIGHT (Kg): UPS-31 NB (with NO internal batt.)	28	40	64
WEIGHT (Kg): Ext. batt Cab. / Baterías Ext.	67	119	119

PACKING: Individual Small Pallet per Unit / EMPAQUE: Equipo en Pallet Individual

SIZE: UPS-31 (with batt.)	700 x 385 x 823 mm	920 x 385 x 1071 mm	920 x 450 x 1250 mm
SIZE: UPS-31 NB (with NO internal batt.)	700 x 385 x 823 mm	700 x 385 x 823 mm	920 x 385 x 1071 mm
SIZE: Ext. Batt Cab. / Baterías Externas	700 x 385 x 823 mm	700 x 385 x 823 mm	935 x 385 x 823 mm
WEIGHT (Kg): UPS-31 (with batt.)	101	182	252
WEIGHT (Kg): UPS-31 NB (with NO internal batt.)	46	58	82
WEIGHT (Kg): Ext. batt Cab. / Baterías Ext.	85	137	137

OPERATING / AMBIENTALES

Operating Conditions / Condiciones de Operación -5°C to +40 °C / <95 % (non-condensing / no cond.)

Noise Level / Ruido Producido < 55dB @ 1m

Altitude / Altura Max.: 4.000m. (over 1.000m output capacity is de-rated 1% every 100m) / Máx.: 4.000msnm (sobre los 1.000m la capacidad de salida disminuye 1% cada 100m)

COMMUNICATION / COMUNICACION

Smart RS-232 & USB ports Windows family, Linux, Unix and MAC

Intelligent Port (SNMP) Optional / Opcional: LAN, AS400 & RS485

Specifications can be modified to comply with special requirements. Technical specifications may change without further notice

Las especificaciones pueden bajo requerimiento adaptarse a proyectos especiales. Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

(*N1): **Output voltage is selectable by LCD** / El Voltaje de salida es configurable entre 4 alternativas seleccionables en el LCD

(*N2): **Backup time for programable outlets is configurable (in minutes) by LCD to offer longer time to critical loads connected to normal outlets**

La autonomía de las salidas programables es configurable (en min.) en el LCD para dejar mayor autonomía para las salidas normales

(*N3): **Converter Mode Function allows to set output frequency at constant value: 50Hz or 60Hz when input Frequency is within 40 - 70 Hz**

El modo de Conversión de Frecuencia permite fijar la salida a 50 o 60Hz siempre que la frecuencia de entrada se mantenga entre 40 y 70 Hz.



OPTIMA-33 10K/20K/30K

Online 3Ph / 3Ph

Sistema de Alimentación Ininterrumpida (UPS/SAI) de tecnología "Online de Doble Conversión" IGBT en versión entrada trifásica / salida trifásica. Diseñado para ofrecer la mejor protección a sistemas críticos y de alta disponibilidad.



OPTIMA-33 10K, 20K & 30K:

Entrada trifásica 380/220V: 3 líneas de 220Vac (línea-neutro).
Salida trifásica 380/220V: 3 líneas de 220Vac (línea-neutro).

Tecnología ON-LINE IGBT de Doble Conversión

Su Tecnología "On Line" de Doble Conversión basada en IGBT en el rectificador y en el inversor que asegura la mejor calidad de la energía suministrada además de brindar un amplio margen de entrada. La señal de salida es generada siempre por el SAI/UPS y cuenta con una forma de onda sinusoidal pura, libre de ruido y de imperfecciones.

Pantalla LCD

Desde la versátil y completa pantalla LCD pueden supervisarse los parámetros del SAI/UPS así como las condiciones de la red eléctrica. También se configuran las diversas funcionalidades y alternativas de este moderno SAI/UPS.

Comunicación USB - RS232 - SNMP & Software de Control

Se ofrecen 3 alternativas de comunicación: Puerto USB, RS232 y puerto Inteligente SNMP. En el puerto SNMP pueden conectarse tarjetas de red LAN o tarjetas de interfaz para sistemas As400.

Sistema de Bypass Múltiple

El diseño incluye un sistema de bypass automático interno que se activa ante la detección de fallas internas o debido a sobrecargas externas aplicadas al equipo. De esta forma se mantiene el sistema conectado y funcionando mientras se resuelve el problema. Adicionalmente cuenta con un interruptor de bypass manual para mantenimiento mayor que permite sacar al SAI/UPS de la línea eléctrica que alimenta a los equipos protegidos.

Redundancia Paralela

Redundancia paralela hasta 3 unidades.

Función de Emergency Power Off (EPO)

Se ofrece un puerto EPO donde puede conectarse un interruptor de emergencia que apaga la salida del SAI/UPS en el momento que es activado.

Protección contra Cortocircuitos

Esta familia de UPS cuenta con un sistema de protección que evita daños en la electrónica interna actuando cuando se detecta un cortocircuito en las salidas del UPS.

Función de Frequency Converter Mode

La frecuencia de salida puede ser configurada en 50Hz ó 60Hz sin importar el valor de la frecuencia de entrada siempre que la entrada se mantenga dentro del rango aceptable.

Autonomía Extendida

Pueden conectarse baterías externas para ofrecer tiempos de respaldo mayores al estándar según la necesidad.

Encendido en Frío (Cold Start-Up)

Esta SAI/UPS puede ser encendida incluso durante fallas del servicio comportándose como un generador eléctrico.

Auto-Recovery

La función de Auto-Recovery permite ponerse en funcionamiento automáticamente al detectarse el re-establecimiento del servicio eléctrico después de que el SAI/UPS haya tenido que apagarse por una larga falla del servicio eléctrico.

Compatibilidad con Generadores Eléctricos

Por su moderna tecnología "On-Line" esta serie permite conectarse a la salida de generadores o plantas eléctricas.

Cargador de Baterías Inteligente

El diseño inteligente de su cargador de baterías permite cargar las baterías en un tiempo "record", mucho menor (2-4 horas al 90%) al de otros SAI/UPS del mercado, ofreciendo una disponibilidad mayor a la acostumbrada.

Operación ECO para Ahorro de Energía

Ofrece un modo de ahorro de energía en el que puede disminuirse el consumo interno en hasta un 5% a plena carga.

Aplicaciones: PYME

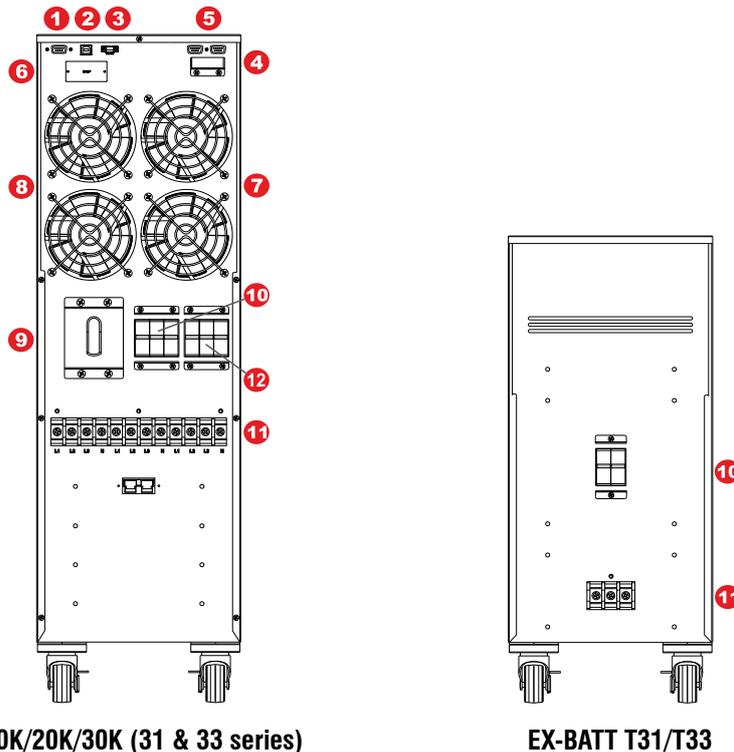
Sistemas IT, Aplicaciones Industriales, etc.



Technical Features / Características Técnicas

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1.- Puerto RS232 | 7.- Ventilador Cargador Baterías |
| 2.- Puerto USB | 8.- Ventiladores Potencia |
| 3.- Conector EPO | 9.- Interruptor de Mantenimiento-Bypass |
| 4.- Conector Corriente Compartida | 10.- Breaker-Disyuntor de Entrada Trifásica AC |
| 5.- Conectores Paralelos | 11.- Regletas de Entrada / Salidas |
| 6.- Slot SNMP | 12.- Breaker-Disyuntor Entrada Bypass (opcional UPS 3/3) |

Panel Trasero



10K/20K/30K (31 & 33 series)

EX-BATT T31/T33

Accesorios / Accessories

Dry Contacts: (o)	SNMP: (i)	Parallel Function: (i)	(j): Included / Incluido
RS-485: (o)	LAN Card: (o)	ISO-TX: (o)	(o): Available as optional / Opción disponible
RS-232: (i)	T/H Sensor: (o)		(n): Not available / No disponible

Estándares y Certificaciones CE

Low Voltage Directives 2006/95/EC

IEC60950-1:2001:Information Technology Equipment – Safety-Part1: General Requirement

EN62040-1-1:2003:Uninterruptible Power Systems (UPS) Part 1-1: General and Safety requirements for UPS used in operator access areas

EMC Directives 2004/108/EC

EN 62040-2: 2006:Uninterruptible Power Systems (UPS) Part 2: Electromagnetic compatibility class C2 (EMC)

IEC 61000-2-2: 2002:Compatibility levels for low-frequency conducted disturbances and signaling in public low-voltage power supply systems

IEC 61000-4-2: 2001:Electrostatic discharge immunity test

IEC 61000-4-3: 2006:Radiated, radio-frequency electromagnetic field immunity test

IEC 61000-4-4: 2004:Electrical fast transient/burst immunity test

IEC 61000-4-5: 2005:Surge immunity test

IEC 61000-4-6: 2006:Conducted immunity test

IEC 61000-4-8: 2001:Power frequency magnetic field immunity test

Technical Features / Características Técnicas

ONLINE UPS 33 Series	33 10K	33 20K	33 30K
Capacity / Capacidad	10.000VA / 8.000W	20.000VA / 16.000W	30.000VA / 24.000W
Input-Output / Entrada-Salida	3Ph-3Ph	3Ph-3Ph	3Ph-3Ph
INPUT / ENTRADA			
Phase / Fases	3Ph + N + G	3Ph + N + G	3Ph + N + G
Input Range / Rango de Entrada Model Input 400/230Vac		L-N: (176Vac-276Vac) @ 100% load L-N: (110Vac-300Vac) @ 50% load	
Input Range / Rango de Entrada Model Input 208/120Vac		L-N: (92Vac-144Vac) @ 100% load L-N: (58Vac-156Vac) @ 50% load	
Frequency Range / Rango de Frecuencia	Autosensing: 50Hz: (46-54Hz) / 60Hz: (56-64Hz)		
Power Factor / Factor de Potencia	> 0.99 @ 100%load	> 0.99 @ 100%load	> 0.99 @ 100%load
THDi	< 5% @ 100% load	< 5% @ 100% load	< 5% @ 100% load
Slew Rate / Seguimiento de Frecuencia:	1 Hz / s	1 Hz / s	1 Hz / s
OUTPUT / SALIDA			
Model: UPS 400/230Vac	3Ph + N + G (230Vac L-N) (*N1)		
Model: UPS 208/120Vac (no internal batt.)	3Ph + N + G (120Vac L-N) (*N1)		
Voltage Regulation / Regulación de Salida:	+/- 1% (Batt. Mode / Modo Batería)		
Frequency / Frecuencia (Batt. Mode)	50 Hz +/- 0.1 Hz / 60 Hz +/- 0.1 Hz		
Current Crest Ratio / Factor de Cresta	3:1 @ 100% load		
THDv	< 2% @ Linear Load / Carga Lineal <5% @ No Linear Load / Carga no Lineal		
Transfer Times / Tiempos Transferencia:	0 ms	0 ms	0 ms
Waveform / Forma de Onda	Sine Wave / Sinusoidal Pura		
Power Output / Salidas	Terminal Block / Regleta de Conexión		
OVERLOAD / SOBRECARGA			
AC Mode / Modo Normal	(100%-110%: 10min) (110%-130%: 1min) (>130%: 1s)		
Battery Mode / Modo Batería	(100%-110%: 30s) (110%-130%: 10s) (>130%: 1s)		
EFFICIENCY / EFICIENCIA			
Eco Mode	96% @ 100% load	96% @ 100% load	>96% @ 100% load
AC Mode / Modo AC	89% @ 100% load	89% @ 100% load	>90% @ 100% load
Battery Mode / Modo Batería	86% @ 100% load	86% @ 100% load	>89% @ 100% load
BATTERIES / BATERIAS			
Battery Type / Tipo de Baterías	VRLA Sealed & Free maintenance / Sellada de libre mantenimiento VRLA (12V-9AH)		
UPS-33 400/230Vac (with internal batt.)	internal: (1 set x 20pcs)	internal: (2 sets x 20pcs)	internal: (3 sets x 20pcs)
UPS-33 208/120Vac (no internal batt.)	No internal batteries, only in ext. cabinet / Baterías externas solamente		
External batt cabinet / Baterías Externas	(1 set x 20pcs)	(2 sets x 20pcs each)	(3 sets x 20pcs each)
Battery Shutdown / Punto de Corte de Baterías:	(0-30% load: 214V) / (30%-70% load: 204V) / (>70% load: 192V)		
Typical Recharge T. / T. de Recarga	According to battery configuration (depende de cantidad de baterías externas)		
Charging Amps / Corriente de Carga	4.0 A (Max.)	4.0 A (Max.)	4.0 A (Max.)
Charging Voltage / Voltaje del cargador	273.0 VDC	273.0 VDC	273.0 VDC

Technical Features / Características Técnicas

ONLINE UPS 33 Series	33 10K	33 20K	33 30K
----------------------	--------	--------	--------

INDICATORS / INDICADORES

LCD / Pantalla de Cristal Liquido (LCD) Full Status, Error Codes and Real Time Values / Estado, Códigos Error y Valores

ALARM / ALARMAS

Acoustic Beep Alarm / Alarma sonora: Battery Mode, Low Batt., Overload, UPS Failure / Modo Batería, Baja Bat., Sobrecargas, Falla

PRODUCT SIZE & NET WEIGHT / TAMAÑO Y PESO NETO

SIZE: UPS-33 400/230Vac (with internal batt.)	DxWxH: 815*250*826mm	DxWxH: 815*250*826mm	DxWxH: 815*300*1000mm
SIZE: UPS-33 208/120Vac (no internal batt.)	DxWxH: 815*250*826mm	DxWxH: 815*250*826mm	DxWxH: 815*300*1000mm
SIZE: Ext. Batt Cab. / Baterías Externas	DxWxH: 592*250*576 mm	DxWxH: 592*250*576 mm	DxWxH: 830*250*576 mm
WEIGHT (Kg): UPS-33 400/230Vac (with int. batt.)	109	164	233
WEIGHT (Kg): UPS-33 208/120Vac (no int. batt.)	124	160	224
WEIGHT (Kg): Ext. batt Cab. / Baterías Ext.	67	119	189

PACKING: Individual Small Pallet per Unit / EMPAQUE: Equipo en Pallet Individual

SIZE: UPS-33 400/230Vac (with internal batt.)	DxWxH: 920*385*1071mm	DxWxH: 920*385*1071mm	DxWxH: 920*430*1205mm
SIZE: UPS-33 208/120Vac (no internal batt.)	DxWxH: 920*385*1071mm	DxWxH: 920*385*1071mm	DxWxH: 920*430*1205mm
SIZE: Ext. Batt Cab. / Baterías Externas	DxWxH: 700*385*823mm	DxWxH: 700*385*823mm	DxWxH: 965*385*823mm
WEIGHT (Kg): UPS-33 400/230Vac (with int. batt.)	116	171	247
WEIGHT (Kg): UPS-33 208/120Vac (no int. batt.)	142	178	238
WEIGHT (Kg): Ext. batt Cab. / Baterías Ext.	77	129	203

OPERATING / AMBIENTALES

Operating Conditions / Condiciones de Operación -5°C to +40 °C / <95 % (non-condensing / no condensante)

Noise Level / Ruido Producido < 63dB @ 1m

Altitude / Altura Max Altitude: 4.500m. (over 1.000m output capacity is de-rated 1% every 100m) /
Altura máx 4.500msnm (sobre 1.000m la capacidad de salida disminuye 1% cada 100m)

COMMUNICATION / COMUNICACION

Smart RS-232 & USB ports Windows family, Linux, Unix and MAC

Intelligent Port (SNMP) Optional / Opcional: LAN, AS400 & RS485

Specifications can be modified to comply with special requirements. Technical specifications may change without further notice

Las especificaciones pueden bajo requerimiento adaptarse a proyectos especiales. Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

(*N1): **Output voltage is selectable by LCD** / El Voltaje de salida es configurable entre 4 alternativas seleccionables en el LCD

(*N2): **Backup time for programable outlets is configurable (in minutes) by LCD to offer longer time to critical loads connected to normal outlets**

La autonomía de las salidas programables es configurable (en min.) en el LCD para dejar mayor autonomía para las salidas normales

(*N3): **Converter Mode Function allows to set output frequency at constant value: 50Hz or 60Hz when input Frequency is within 40 - 70 Hz**

El modo de Conversión de Frecuencia permite fijar la salida a 50 o 60Hz siempre que la frecuencia de entrada se mantenga entre 40 y 70 Hz.



XMART-33 20KVA - 200KVA

Online 3Ph / 3Ph

UPS trifásico "Online de Doble Conversión" con avanzado sistema de control digital "DSP" y tecnología IGBT en el rectificador y el inversor, con gran capacidad para manejo de cargas de todo tipo. Ofrece una alta eficiencia de operación y unas características eléctricas remarcables. Disponible en modelos: 400/230V, DUAL 208/120V y DUAL 480/277V.



Entrada Trifásica-Salida Trifásica

Entrada trifásica: (3Ph+N+G).

Salida trifásica: En estrella: (3Ph+N+G) o en Delta: (3Ph+G).

Sistema Único de Voltaje Dual

Disponible en 3 modelos para trabajar en sistemas con tensiones:
- 400/230V

- 480/277V DUAL (480/277 + 400/230V)

- 208/120V DUAL (208/120V + 400/230V)

El modelo 400/230V opera en sistemas de voltaje trifásico 400/230V en la entrada y en la salida del UPS.

Los 2 modelos DUAL permiten que el UPS pueda manejar 2 voltajes de operación diferentes. Además de su voltaje especial, estos UPS pueden operar además en sistemas de 400/230V, sin necesidad de sumar accesorios ni re-configuraciones internas. Adicionalmente cuentan con terminales de conexión dobles que permiten conexión a cualquiera de los 2 voltajes del UPS.

Aislamiento Galvánico (Opcional)

Como opción, cuenta con transformadores de aislamiento galvánico de salida. Ideal para sistemas que requieran aislarse de la acometida eléctrica, como las aplicaciones hospitalarias.

Tecnología ON-LINE de Nueva Generación (DSP + IGBT)

Su Tecnología de nueva generación ofrece una alta robustez y confiabilidad junto a prestaciones destacables. Su sistema de control de señal DSP y su eficiente sistema de rectificación-inversión con tecnología IGBT ofrecen características destacables (THDi < 1%; THDv < 0.5% y FP de entrada = 1).

Conexión en Paralelo hasta 4 Unidades

Todos los modelos de la familia XMART-33 incluyen, sin hardware adicional, posibilidad de conexión en paralelo hasta 4 unidades. Esta funcionalidad ofrece 2 ventajas importantes: Crecimiento escalonado en potencia y operación en redundancia (n+1).

Compatibilidad con Generadores Eléctricos

Operación asegurada al conectarse a plantas o generadores eléctricos locales.

Alta Eficiencia Energética

El diseño de este UPS tiene a la eficiencia energética como uno de sus pilares principales. Es por esto que se pueden ofrecer valores de eficiencia muy superiores a los de la mayoría de las otras marcas, además de cumplir con los más exigentes estándares energéticos a nivel mundial, entre ellos, el Código de Conducta Energética Europea: "CoC". Esta alta eficiencia no solo redundará en un uso más racional de los recursos del planeta, sino también en un ahorro económico importante en la factura eléctrica, lo cual permite un retorno de la inversión más rápido al usuario.

Adaptación a Cargas Diversas

Su moderna tecnología le permite alimentar diversas y complicadas cargas (desde 0.7 inductivo a 0.7 capacitivo) como: cargas no lineales (IT), además de luminaria, entre otros.

Supervisión, Configuración, Estadísticas y mucho más

Este equipo ofrece un versátil sistema de interfaz y registro de eventos/alarmas mediante pantalla LCD y teclado local que permite tener acceso al menú de configuración, consulta de valores de operación, estado y valores de las 3 fases y los últimos 100 eventos registrados en el UPS. Además, vía software, puede mantenerse un registro histórico completo de absolutamente todos los eventos, alarmas y mensajes del UPS y del sistema. Su pantalla táctil (opcional) permite una operación más inteligente e interactiva.

Sistemas de Bypass Múltiple

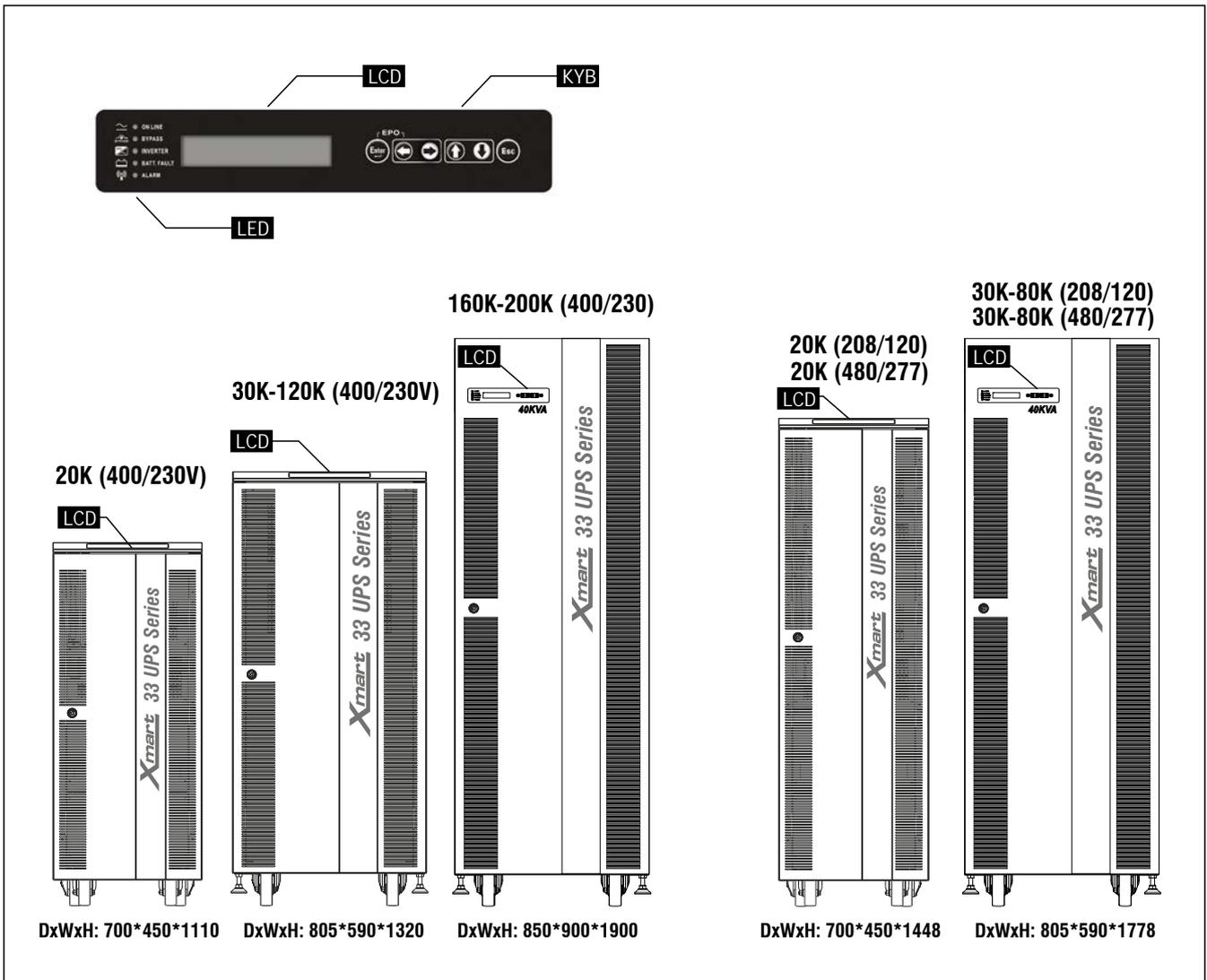
Incluye un sistema de bypass automático interno (Static Bypass) que asegura la continuidad de la energía en la salida aún ante sobrecargas o fallas inducidas. Además incorpora en el cuerpo del UPS un sistema de Bypass manual que permite sacar el UPS del circuito para labores de mantenimiento mayor.

Sistemas de Comunicación Múltiple

Todos los modelos cuentan con diversas opciones de comunicación: RS232, RS485, Contactos de Relay y puerto inteligente para instalación de tarjetas de red LAN (opcional).

Technical Features / Características Técnicas

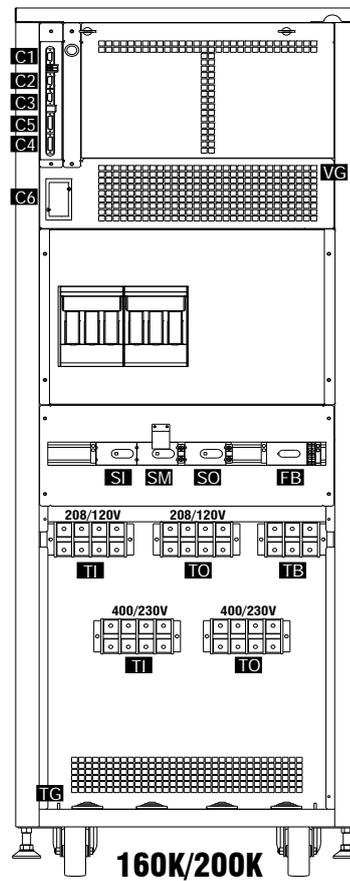
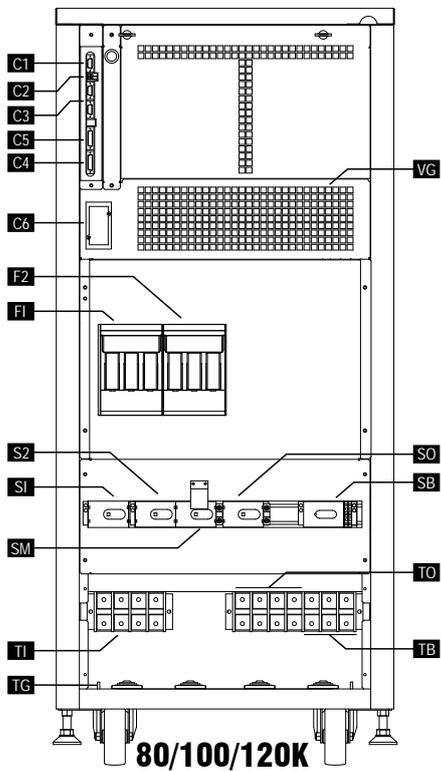
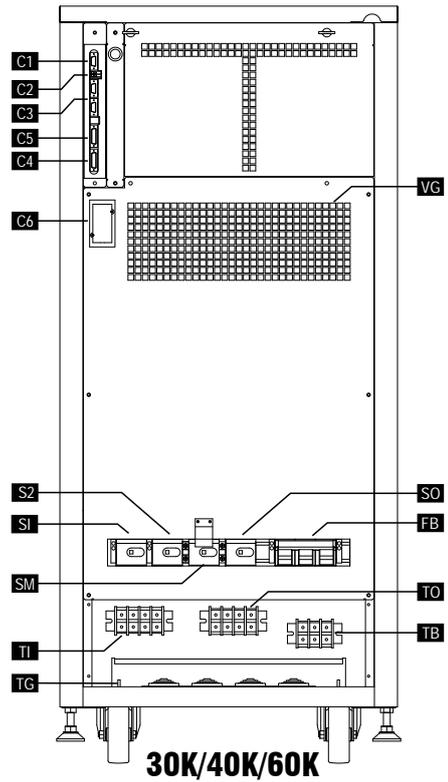
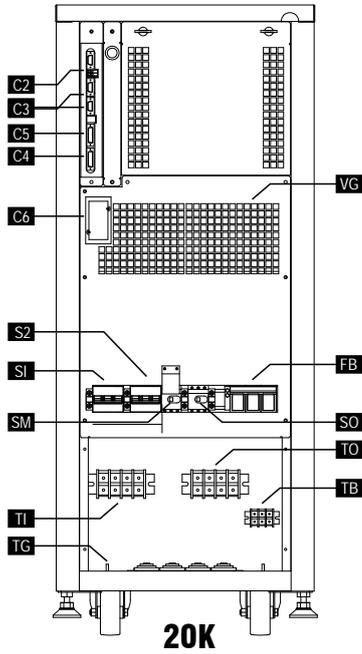
LCD:	Liquid Crystal Display / Pantalla LCD	SI:	Main AC input switch / Interruptor de entrada principal AC
KYB:	Keyboard interface / Teclado de operación	S2**:	Bypass AC input switch / Interruptor entrada secundaria AC (**optional/ opcional)
LED:	Status LEDs / LEDs de estado	S0:	UPS output switch / Interruptor de salida del UPS/SAI
C1:	Dry Contacts relays interface / Puerto de contactos secos	SB:	Battery DC switch / Interruptor DC de baterías
C2:	Emergency power-off port / Puerto de apagado de emergencia	FB:	Battery DC fuses / Fusibles DC de baterías
C3:	RS-232 & RS-485 ports / Puertos RS-232 y RS-485	SM:	Bypass maintenance switch / Interruptor de bypass
C4:	Parallel UPS input port / Puerto para UPS paralelos (entrada)	TI:	AC input terminal block / Regleta de entrada AC (R-S-T-N)
C5:	Parallel UPS output port / Puerto para UPS paralelos (salida)	TO:	UPS output terminal block / Regleta de salida del UPS/SAI
C6:	Intelligent SNMP Slot / Puerto Inteligente SNMP	TB:	External batteries terminal block / Regleta de baterías externas
VG:	Ventilation grill / Rejilla de ventilación	TG:	Ground terminal / Terminal de tierra
		FI:	AC main input fuses / fusibles para entrada principal AC
		F2**:	Bypass AC input fuses / Fusibles entrada secundaria AC (**optional/opcional)



Accessories / Accesorios

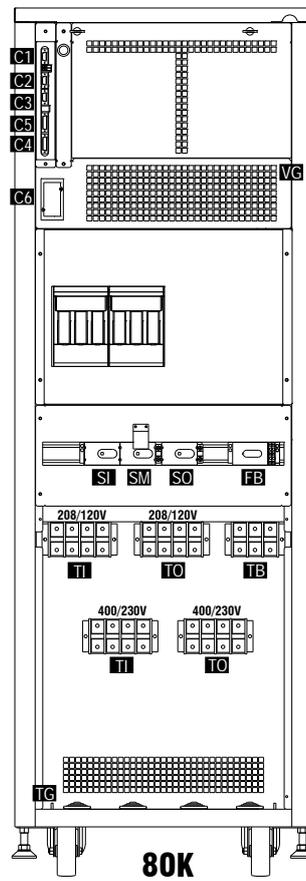
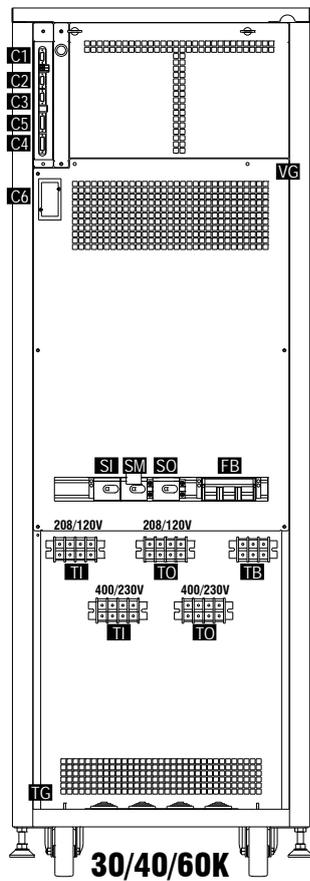
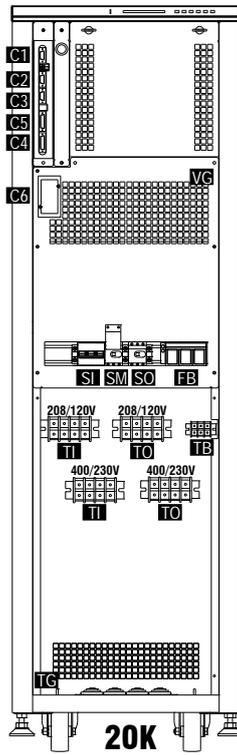
Dry Contacts: (i)	SNMP: (i)	Parallel Function: (i)	(i): Included / Incluido
RS-485: (i)	LAN Card: (o)	ISO-TX: (o)	(o): Available as optional / Opción disponible
RS-232: (i)	T/H Sensor: (o)		(n): Not available / No disponible

MODEL: 400/230V

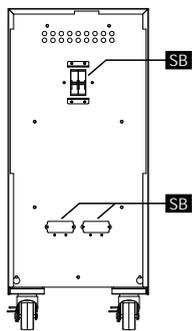


Technical Features / Características Técnicas

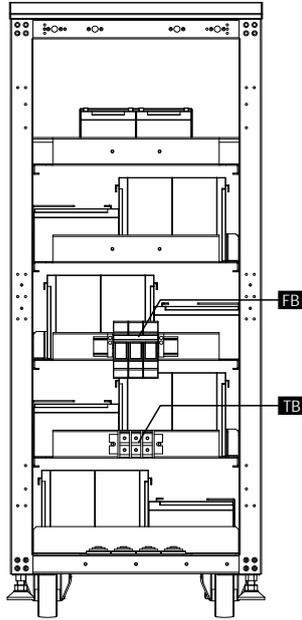
MODEL: DUAL 208/120
MODEL: DUAL 480/277



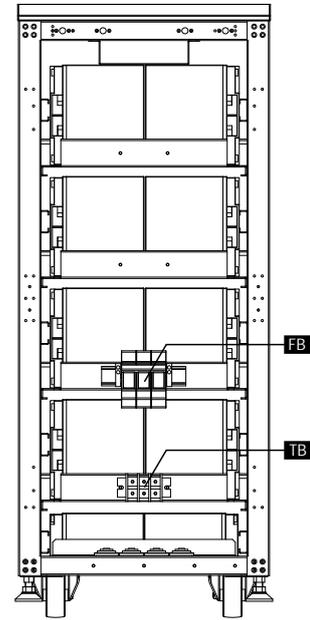
EXT. BATT. CABINETS



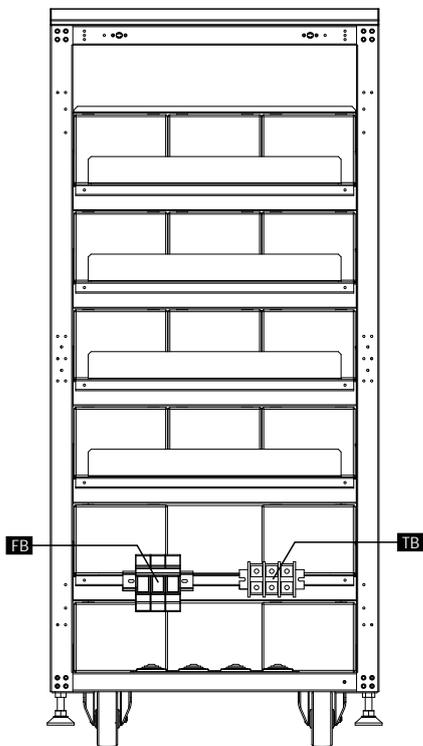
62pcs x 12V-9AH



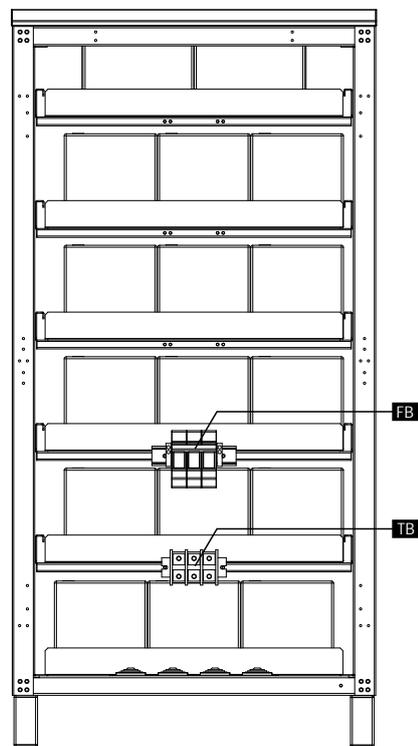
62pcs x 12V-12AH



62pcs x 12V-18AH



62pcs 12V-26AH



62pcs 12V-40AH

Technical Features / Características Técnicas

XMAR-33 DUAL 208/120V (1/2)	20K	30K	40K	60K	80K
CAPACITY / CAPACIDAD	16KW	24KW	32KW	48KW	64KW
INPUT / ENTRADA					
Rated Voltage / Voltaje Nominal (Selectable Input Voltage / Voltaje de Entrada Dual)	3Ph 208/120Vac : 3 x 120VAC Line to Neutral (Voltaje Fase a Neutro) or 3Ph 400/230Vac : 3 x 230VAC Line to Neutral (Voltaje Fase a Neutro)				
Wiring / Cableado	Y: (3Ph+N) + G				
Voltage Range / Rango de Voltaje	Configurable: (-25% / +20%)				
Frequency Range / Rango de Frecuencia	50Hz / 60Hz (Max. Configurable Range / Rango Configurable Max.: + / - 5Hz)				
Power Factor / Factor de Potencia	1.0 (@ any load > 10%) / 1,0 (@ con carga > 10%)				
THDi @ 50% & 100% load / carga	<1.5% @ 100% <2.5% @ 50%			<1.0% @ 100% <2.0% @ 50%	
OUTPUT / SALIDA					
Output Voltage / Voltaje de Salida (Dual Output / Salida Dual: 120Vac & 220Vac L-N)	3Ph 208/120Vac : 3 x 115 or 120 or 125 Vac Line to Neutral (Fase a Neutro) & 3Ph 400/230Vac : 3 x 220 or 230 or 240 Vac Line to Neutral (Fase a Neutro)				
Output Precision / Precisión Salida (%):	0,05				
Non Balanced Outputs / Salidas NO balanceadas	Regulation / Regulación: <1% - Max Angle Deviation / Desviación Angular: 2°				
Waveform / Forma de Onda	Sine wave / Sinusoidal				
Crest Factor / factor Cresta	3:1				
Frequency / Frecuencia	50/60 Hz synchronised +/- 4 %				
Frequency Precision / Precisión Frecuencia	+ / - 0.05%				
Synchronization Speed / Vel. Sincronización	Configurable: 0,1Hz to 10,0Hz / s < 0.5% (Linear Load / Carga Lineal)				
THDv	< 1.5% (Non-linear Load / Carga No Lineal): EN-62040-3 < 1.0% (Full Capacitive load / Carga 100% Capacitiva) < 1.0% (Full Inductive load / Carga 100% Inductiva)				
Max. DC Offset / Max. Voltaje DC:	50mVdc				
Wiring / Cableado	(Y: 3Ph+N + G) or (DELTA: 3Ph + G)				
Rated Power Factor / Factor de Potencia Nominal	0.8 Output PF / FP de Salida				
Regulation Voltage / Regulación Voltaje	Non Balanced Outputs / Salidas NO Balanceadas: < 1%				
Overload Capability / Capacidad de Sobrecarga	(100%-125% : 10min); (125%-135% : 5min); (135%-150% : 1min); (>150% : <20ms)				
STATIC BYPASS MODE / MODO BYPASS ESTATICO					
Voltage Range / Rango de Voltaje	Configurable: (-25% / +20%)				
Frequency Range / Rango de Frecuencia	50Hz / 60Hz (Max. Configurable Range / Rango Configurable Max.: + / - 5Hz)				
Transfer Time / Tiempo de Transferencia	0ms				
Max. Overload / Sobre-Carga Max.	400% / 10s				
Phase / Fases	(3L+N+G)				
BATTERY MODE / MODO BATERIA					
Type / Tipo	Free Maintenance Sealed VRLA / Acido Plomo (VRLA) Libre de Mantenimiento				
Quantity / Cantidad	12V * 62 Batt (31+31)				
UPS Battery Location / Ubicación Baterías	Internal (Interna)	Internal (Interna)	Internal (Interna)	External (Externo)	External (Externo)
Ext. Battery Connection / Conexión a baterías Ext.	Yes / Si (for extended backup time / para ampliar autonomía)				
Temp. Compensation / Compensación por Temp.	Configurable: 18mV / °C				
Charging Time / Tiempo de recarga	5h (90%) (standard battery Pack / Paquete Baterías Estándar)				

Technical Features / Características Técnicas

XMAR-33 DUAL 208/120V (2/2)	20K	30K	40K	60K	80K
OPERATING PARAMETERS / CONDICIONES OPERATIVAS					
Efficiency (Line mode) / Eficiencia (Modo Línea) (%)	88.0%	89.0%	89.5%	90.0%	91.0%
Efficiency (Battery mode) / Eficiencia (modo Batería)	93.3%	93.9%	94.2%	94.4%	94.9%
Efficiency (ECO) / Eficiencia (modo ECO)	(> 93 %)				
Noise / Ruido Acústico @ 1m	(< 52dB)				
Running Conditions / Condiciones de Operación	(0 - 40 ° C) - < 95%RH (non-condensing / no condensante)				
Altitude / Altura	1000m : 100% rated power output / 100% Potencia Nominal				
Display / Display	LCD+LED				
Communication Ports / Puertos Com.	Dry contact / Contactos Secos - RS232 / RS485 / SNMP				
Communication Software / Software	Windows family, Linux, Unix & Mac OS				
Dimension UPS (D*W*H) mm	70*45*145	81*59*178			
UPS (No batteries) - Net Weight / Peso Neto (kg)	230	340	405	504	584
	(UPS only)	(UPS only)	(UPS only)	(UPS only)	(UPS only)
UPS with Internal Batt. - Net Weight / Peso Neto (kg)	397	557	740	x	x
	62*12V-9AH	62*12V-12AH	62*12V-18AH	Ext. Batt Only	Ext. Batt Only
Battery Cab. XMART-33	EXBATT-20	EXBATT-30	EXBATT-40	EXBATT-60	EXBATT-80
Dimension "XMART33" EXT BATT (D*W*H) cm	83*25*58	70*45*110	70*45*110	81*59*132	98*65*132
Net Weight without Batteries / Peso Neto Vacío (Kg)	30	75	78	118	151
STD Runtime Config. / Configuración Estándar	62*9AH	62*12AH	62*18AH	62*26AH	62*40AH
Weight with STD batt. / Peso con baterías (Kg)	185	292	413	614	926
Battery Cab. ASB	10020S	10020S	10032D	10032D	10032D
Dimension "ASB" EXT BATT (D*W*H) cm	95*47*119	95*47*119	78*88*119	78*88*119	78*88*119
Net Weight without Batteries / Peso Neto Vacío (Kg)	50	50	91	91	91
STD Runtime Config. / Configuración Estándar	62*9AH	62*12AH	62*18AH	62*26AH	62*40AH
Weight with STD batt. / Peso con baterías (Kg)	205	267	426	587	866
SAFETY & STANDARDS / NORMATIVAS Y ESTANDARES					
CE Directives	73 / 23 & 93 / 68 (LV Safety) and 89 / 336 (EMC)				
General Safety / Seguridad General	IEC 62040 - 1 - 1				
EMC	EMC Radiation : IEC 62040 - 2 (Class C3 compliant)				
UPS Performance / Rendimiento UPS	IEC 62040 - 3				
Performance UPS Classification / Clasificación UPS	VFI - SS - 111 according to EN - 62040 - 3				
Safety / Seguridad	IEC / EN60950 - 1				
ESD / RS / EFT / CS / Freq Mag. Field immunity	EN 61000 - 4 - 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 8 (level 3)				
Surge protection / Protección contra Picos	IEC / EN 61000 - 4 - 5 Level 3				
Low Frequency Signals	IEC / EN 61000 - 2 - 2				
Degree of protection / Grado de Protección	IP20				
MTBF	Inverter / Inversor: > 50.000 hours, PFC: > 250.000 hours				
Dielectric strength / Fortaleza Dieléctrica	IEC / EN 62040 - 1				
Others	Designed for TUV and CE / Quality and Enviroment: ISO9001 & ISO14001				
Transportation / Transporte	ETS 300019 - 2 - 2 class 2.3				



Technical Features / Características Técnicas

XSMART 33 (400V/230V) (page 1/2)	20KVA	30KVA	40KVA	60KVA	80KVA	100KVA	120KVA	160KVA	200KVA
CAPACITY / CAPACIDAD	16KW	24KW	32KW	48KW	64KW	90KW	108KW	144KW	180KW
OUTPUT PF / FP DE SALIDA	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.9	0.9	0.9	0.9
INPUT / ENTRADA									
Rated Voltage / Voltaje Nominal	3Ph 400/230Vac : 3 x 220VAC Line to Neutral (Voltaje Fase a Neutro)								
Wiring / Cableado	Y: (3Ph+N) + G								
Voltage Range / Rango de Voltaje	Configurable: (-25% / +20%)								
Frequency Range / Rango de Frecuencia	50Hz / 60Hz (Max. Configurable Range / Rango Configurable Max.: +/- 5Hz)								
Power Factor / Factor de Potencia	1.0 (@ any load > 10%) / 1,0 (@ con carga > 10%)								
Input Current. / Corriente Entrada MAX.	26A	39A	52A	78A	103A	146A	175A	234A	290A
THDi @ 50% & 100% load / carga	<1.0% @ 100% <2.0% @ 50%			<1.5% @ 100% <2.0% @ 50%					
Surge Protection / Prot. Contra Picos	In all lines / En todas las líneas (L1/L2/L3-N, N-G): > 760J (10/1000us)								
OUTPUT / SALIDA									
Output Voltage / Voltaje de Salida (configurable)	3Ph 400/230Vac : 3 x 220 or 230 or 240 Vac Line to Neutral (Fase a Neutro)								
Output Precision / Precisión Salida (%):	0.50%								
Regulation unbalanced / Regulación en Desbalance	Reg. < 1% - Max Angle Deviation / Desviación Angular: 2° (test 62040-3)								
Waveform / Forma de Onda	Sine wave / Sinusoidal								
Crest Factor / factor Cresta	3.4 : 1	3.2 : 1	3.2 : 1	3.2 : 1	3.2 : 1	3.2 : 1	3.2 : 1	3.0 : 1	3.0 : 1
Frequency / Frecuencia	50/60 Hz synchronised + / -4 %								
Frequency Precision / Precisión Frecuencia	+ / - 0.05%								
Synchronization Speed / Vel. Sincronización	Configurable: 0,1Hz to 10,0Hz / s								
THDv	< 0.5% (Linear Load / Carga Lineal)								
	< 1.5% (Non-linear Load / Carga No Lineal): EN-62040-3								
	< 1.0% (Full Capacitive load / Carga 100% Capacitiva)								
	< 1.0% (Full Inductive load / Carga 100% Inductiva)								
Max. DC Offset / Max. Voltaje DC:	50mVdc								
Wiring / Cableado	(Y: 3Ph+N + G) or (DELTA: 3Ph + G)								
Rated Power Factor / Factor de Potencia Nominal	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.9	0.9	0.9	0.9
Regulation Voltage / Regulación Voltaje	Non Balanced Outputs / Salidas NO Balanceadas: < 1 %								
Overload Capability / Capacidad de Sobrecarga	(100%-125% : 10min); (126%-135% : 5min) ; (135%-150% : 1min) ; (> 150% : 20ms)								
STATIC BYPASS MODE / MODO BYPASS ESTATICO									
Voltage Range / Rango de Voltaje	Configurable: (-25% / +20%)								
Frequency Range / Rango de Frecuencia	50Hz / 60Hz (Max. Configurable Range / Rango Configurable Max.: +/- 5Hz)								
Transfer Time / Tiempo de Transferencia	0ms								
Max. Overload / Sobre-Carga Max.	400% / 10s								
Phase / Fases	(3L+N+G)								
BATTERY MODE / MODO BATERIA									
Type / Tipo	Free Maintenance Sealed VRLA / Acido Plomo (VRLA) Libre de Mantenimiento								
Quantity / Cantidad	12V * 62 Batt (31+31)								
UPS Battery Location / Ubicación Baterías	Internal (Interna)	Internal (Interna)	Internal (Interna)	External (Externo)	External (Externo)	External (Externo)	External (Externo)	External (Externo)	External (Externo)
Ext. Battery Connection / Conexión a baterías Ext.	Yes / Si (for extended backup time / para ampliar autonomía)								
Temp. Compensation / Compensación por Temp.	Configurable: 18mV / °C								
Charging Time / Tiempo de recarga	5h (90%) (standard battery Pack / Paquete Baterías Estándar)								

Technical Features / Características Técnicas

XMART 33 (400V/230V) (Page 2/2)	20K	30K	40K	60K	80K	100K	120K	160KVA	200KVA
---------------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	--------	--------

OPERATING PARAMETERS / CONDICIONES OPERATIVAS

Efficiency (Line mode) / Eficiencia (Modo Línea)	92.0%	93.0%	93.5%	94.0%	95.0%	95.0%	95.0%	92.8%	92.6%
Efficiency (Batt. mode) / Eficiencia (modo Batería)	95.3%	95.9%	96.2%	96.4%	96.9%	96.9%	96.9%	96.3%	96.2%
Efficiency (ECO) / Eficiencia (modo ECO) (%)	(> 97 %)								
Running Conditions / Condiciones de Operación	(0 - 40 ° C) - < 95%RH (non-condensing / no condensante)								
Noise / Ruido Acústico @ 1m	(< 52dB)								
Altitude / Altura	1000m : 100% rated power output / 100% Potencia Nominal								
Display / Display	LCD+LED								
Communication Ports / Puertos Com.	Dry contact / Contactos Secos - RS232 / RS485 / SNMP								
Communication Software / Software	Windows family, Linux, Unix & Mac OS								
Dimension UPS (D*W*H) cm	70*45*110			81*59*132				85*90*190	
UPS (No batteries) -Net Weight / Peso Neto (kg)	118	190	192	202	222	255	259	550	560
	(UPS only)	(UPS only)	(UPS only)	(UPS only)	(UPS only)	(UPS only)	(UPS only)	(UPS only)	(UPS only)
UPS with Internal Batt. -Net Weight / Peso Neto (kg)	285	407	527	x	x	x	x	x	x
	(62*9AH)	(62*12AH)	(62*18AH)	(Ext. Batt Only)					

Battery Cab. XMART-33	EXBATT-20	EXBATT-30	EXBATT-40	EXBATT-60	EXBATT-80	x	x	x	x
Dimension "XMART33" EXT BATT (D*W*H) cm	83*25*58	70*45*110	70*45*110	81*59*132	98*65*132	x	x	x	x
Net Weight without Batteries / Peso Neto Vacío (Kg)	30	75	78	118	151	x	x	x	x
STD Runtime Config. / Configuración Estándar	62*9AH	62*12AH	62*18AH	62*26AH	62*40AH	x	x	x	x
Weight with STD batt. / Peso baterías estándar (Kg)	185	292	413	614	926	x	x	x	x
Battery Cab. ASB	10020S	10020S	10032D	10032D	10032D	10064D	10064D	10064D	10064D
Dimension ASB EXT BATT (D*W*H) cm	95*47*119	95*47*119	78*88*119	78*88*119	78*88*119	150*90*137	150*90*137	150*90*137	150*90*137
Net Weight without Batteries / Peso Neto Vacío (Kg)	50	50	91	91	91	175	175	175	175
STD Runtime Config. / Configuración Estándar	62*9AH	62*12AH	62*18AH	62*26AH	62*40AH	62*65AH	62*100AH	62*100AH	62*100AH
Weight with STD batt. / Peso baterías estándar (Kg)	205	267	426	587	866	1,365	2,035	2,035	2,035

SAFETY & STANDARDS / NORMATIVAS Y ESTANDARES

CE Directives	73 / 23 & 93 / 68 (LV Safety) and 89 / 336 (EMC)
General Safety / Seguridad General	IEC 62040 - 1 - 1
EMC	EMC Radiation: IEC 62040 - 2 (Class C3 compliant)
UPS Performance / Rendimiento UPS	IEC 62040 - 3
Performance & Classification / Clasificación	VFI - SS - 111 according to EN - 62040 - 3
Safety / Seguridad	IEC / EN60950 - 1
ESD / RS / EFT / CS / Freq Mag. Field immunity	EN 61000 - 4 - 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 8 (level 3)
Surge protection / Protección contra Picos	IEC / EN 61000 - 4 - 5 Level 3
Low Frequency Signals	IEC / EN 61000 - 2 - 2
Degree of protection / Grado de Protección	IP20
MTBF	Inverter / Inversor: > 50.000 hours, PFC: > 250.000 hours
Dielectric strength / Fortaleza Dieléctrica	IEC / EN 62040 - 1
Others	Designed for TUV and CE / Quality and Enviroment: ISO9001 & ISO14001
Transportation / Transporte	ETS 300019 - 2 - 2 class 2.3



Technical Features / Características Técnicas

XMART 33 DUAL 480/277V (Page 1/2)	20K	30K	40K	60K	80K
CAPACITY / CAPACIDAD	16KW	24KW	32KW	48KW	64KW
INPUT / ENTRADA					
Rated Voltage / Voltaje Nominal (Selectable Input Voltage / Voltaje de Entrada Dual)	3Ph 480/277Vac : 3 x 277VAC Line to Neutral (Voltaje Fase a Neutro) or 3Ph 400/230Vac : 3 x 230VAC Line to Neutral (Voltaje Fase a Neutro)				
Wiring / Cableado	Y: (3Ph+N) + G				
Voltage Range / Rango de Voltaje	Configurable: (-25% / +20%)				
Frequency Range / Rango de Frecuencia	50Hz / 60Hz (Max. Configurable Range / Rango Configurable Max.: + / - 5Hz)				
Power Factor / Factor de Potencia	1.0 (@ any load > 10%) / 1,0 (@ con carga > 10%)				
THDi @ 50% & 100% load / carga	<1.5% @ 100% <2.5% @ 50%			<1.0% @ 100% <2.0% @ 50%	
Surge Protection / Prot. Contra Picos	In all lines / En todas las líneas (L1/L2/L3-N, N-G): > 760J (10/1000us)				
OUTPUT / SALIDA					
Output Voltage / Voltaje de Salida (Dual Output / Salida Dual: 277Vac & 220Vac L-N)	3Ph 480/277Vac : 3 x 264 or 277 or 288 Vac Line to Neutral (Fase a Neutro) & 3Ph 400/230Vac : 3 x 220 or 230 or 240 Vac Line to Neutral (Fase a Neutro)				
Output Precision / Precisión Salida (%):	0.05				
Non Balanced Outputs / Salidas NO balanceadas	Regulation / Regulación: <1% - Max Angle Deviation / Desviación Angular: 2°				
Waveform / Forma de Onda	Sine wave / Sinusoidal				
Crest Factor / factor Cresta	3:1				
Frequency / Frecuencia	50/60 Hz synchronised +/-4 %				
Frequency Precision / Precisión Frecuencia	+ / - 0.05%				
Synchronization Speed / Vel. Sincronización	Configurable: 0,1Hz to 10,0Hz / s < 0.5% (Linear Load / Carga Lineal)				
THDv	< 1.5% (Non-linear Load / Carga No Lineal): EN-62040-3 < 1.0% (Full Capacitive load / Carga 100% Capacitiva) < 1.0% (Full Inductive load / Carga 100% Inductiva)				
Max. DC Offset / Max. Voltaje DC:	50mVdc				
Wiring / Cableado	(Y: 3Ph+N + G) or (DELTA: 3Ph + G)				
Rated Power Factor / Factor de Potencia Nominal	0.8 Output PF / FP de Salida				
Regulation Voltage / Regulación Voltaje	Non Balanced Outputs / Salidas NO Balanceadas: < 1%				
Overload Capability / Capacidad de Sobrecarga	(100%-125% : 10min); (125%-135% : 5min) ; (135%-150% : 1min) ; (>150% : <20ms)				
STATIC BYPASS MODE / MODO BYPASS ESTATICO					
Voltage Range / Rango de Voltaje	Configurable: (-25% / +20%)				
Frequency Range / Rango de Frecuencia	50Hz / 60Hz (Max. Configurable Range / Rango Configurable Max.: + / - 5Hz)				
Transfer Time / Tiempo de Transferencia	0ms				
Max. Overload / Sobre-Carga Max.	400% / 10s				
Phase / Fases	(3L+N+G)				
BATTERY MODE / MODO BATERIA					
Type / Tipo	Free Maintenance Sealed VRLA / Acido Plomo (VRLA) Libre de Mantenimiento				
Quantity / Cantidad	12V * 62 Batt (31+31)				
UPS Battery Location / Ubicación Baterías	Internal (Interna)	Internal (Interna)	Internal (Interna)	External (Externo)	External (Externo)
Ext. Battery Connection / Conexión a baterías Ext.	Yes / Si (for extended backup time / para ampliar autonomía)				
Temp. Compensation / Compensación por Temp.	Configurable: 18mV / °C				
Charging Time / Tiempo de recarga	5h (90%) (standard battery Pack / Paquete Baterías Estándar)				

Technical Features / Características Técnicas

XMART 33 DUAL 480/277V (Page 2/2)	20K	30K	40K	60K	80K
OPERATING PARAMETERS / CONDICIONES OPERATIVAS					
Efficiency (Line mode) / Eficiencia (Modo Línea) (%)	88.0%	89.0%	89.5%	90.0%	91.0%
Efficiency (Battery mode) / Eficiencia (modo Batería)	93.3%	93.9%	94.2%	94.4%	94.9%
Efficiency (ECO) / Eficiencia (modo ECO)	(> 93 %)				
Noise / Ruido Acústico @ 1m	(< 52dB)				
Running Conditions / Condiciones de Operación	(0 - 40 ° C) - < 95%RH (non-condensing / no condensante)				
Altitude / Altura	1000m : 100% rated power output / 100% Potencia Nominal				
Display / Display	LCD+LED				
Communication Ports / Puertos Com.	Dry contact / Contactos Secos - RS232 / RS485 / SNMP				
Communication Software / Software	Windows family, Linux, Unix & Mac OS				
Dimension UPS (D*W*H) cm	70*45*145	81*59*178			
UPS (No batteries) - Net Weight / Peso Neto (kg)	222	332	397	496	576
	(UPS only)	(UPS only)	(UPS only)	(UPS only)	(UPS only)
UPS with Internal Batteries - Net Weight / Peso Neto (kg)	389	549	732	x	x
	62*12V-9AH	62*12V-12AH	62*12V-18AH	Ext. Batt Only	Ext. Batt Only
Battery Cab. XMART-33	EXBATT-20	EXBATT-30	EXBATT-40	EXBATT-60	EXBATT-80
Dimension "XMART33" EXT BATT (D*W*H) cm	83*25*57,6	70*45*110	70*45*110	81*59*132	98*65*132
Net Weight without Batteries / Peso Neto Vacío (Kg)	30	75	78	118	151
STD Runtime Config. / Configuración Estándar	62*9AH	62*12AH	62*18AH	62*26AH	62*40AH
Weight with STD batt. / Peso con baterías (Kg)	185	292	413	614	926
Battery Cab. ASB	10020S	10020S	10032D	10032D	10032D
Dimension "ASB" EXT BATT (D*W*H) cm	95*47*119	95*47*119	78*88*119	78*88*119	78*88*119
Net Weight without Batteries / Peso Neto Vacío (Kg)	50	50	91	91	91
STD Runtime Config. / Configuración Estándar	62*9AH	62*12AH	62*18AH	62*26AH	62*40AH
Weight with STD batt. / Peso con baterías (Kg)	205	267	426	587	866
SAFETY & STANDARDS / NORMATIVAS Y ESTANDARES					
CE Directives	73 / 23 & 93 / 68 (LV Safety) and 89 / 336 (EMC)				
General Safety / Seguridad General	IEC 62040 - 1 - 1				
EMC	EMC Radiation : IEC 62040 - 2 (Class C3 compliant)				
UPS Performance / Rendimiento UPS	IEC 62040 - 3				
Performance UPS Classification / Clasificación UPS	VFI - SS - 111 according to EN - 62040 - 3				
Safety / Seguridad	IEC / EN60950 - 1				
ESD / RS / EFT / CS / Freq Mag. Field immunity	EN 61000 - 4 - 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 8 (level 3)				
Surge protection / Protección contra Picos	IEC / EN 61000 - 4 - 5 Level 3				
Low Frequency Signals	IEC / EN 61000 - 2 - 2				
Degree of protection / Grado de Protección	IP20				
MTBF	Inverter / Inversor: > 50.000 hours, PFC: > 250.000 hours				
Dielectric strength / Fortaleza Dieléctrica	IEC / EN 62040 - 1				
Others	Designed for TUV and CE / Quality and Enviroment: ISO9001 & ISO14001				
Transportation / Transporte	ETS 300019 - 2 - 2 class 2.3				



MODPRO-33 20K - 210K

UPS trifásico Online de Doble Conversión con arquitectura modular. Permite el reemplazo de módulos y baterías en caliente. Redundancia N+1 y N+X. Con avanzado sistema de control digital DSP y tecnología IGBT en el rectificador e inversor. Ideal para sistemas que requieran alta disponibilidad y seguridad de funcionamiento. Ofrece una alta eficiencia de operación. Disponible en 208/120V hasta 126KW y en 380/220V hasta 210KW.



Diseño Modular

El sistema MODPRO esta formado por módulos de potencia y de baterías que permiten un crecimiento gradual en el momento en el que se requiere.

Los módulos pueden añadirse o retirarse en caliente lo cual acorta el tiempo de las labores de mantenimiento. Las modificaciones pueden realizarse sin necesidad de apagar el sistema.

Tensión 208/120V y 380/220V - 3PH/3PH

Modelos disponibles para operar en sistemas 208/120V hasta 126KW y en sistemas 380/220V hasta 210KW sin necesidad de transformadores internos ni externos.

Entrada: (3Ph+N+G).

Salida: (3Ph+N+G) ó (3Ph+G).

Tecnología ON-LINE de Nueva Generación (DSP + IGBT)

Su Tecnología On Line de Doble Conversión de nueva generación ofrece una alta robustez y confiabilidad junto a prestaciones realmente destacables. Su sistema de control de señal DSP y su eficiente sistema de rectificación-inversión basado en tecnología IGBT ofrecen características de operación destacables, además de un factor de potencia de entrada mayor a 0.99.

Redundancia N+X

La arquitectura modular de este sistema permite implementar sistemas con redundancia N+1 y N+X. Si se instala 1 módulo más de los requeridos, el sistema contará con redundancia N+1. Es factible instalar 2 módulos o más de respaldo con lo que el concepto de redundancia será N+X.

Alta Eficiencia Energética

El diseño de este UPS tiene la eficiencia energética como uno de sus pilares principales. Es por este motivo que se pueden ofrecer valores de eficiencia muy superiores a los de la mayoría de los otros UPS del mercado. Los módulos de potencia son capaces de alcanzar niveles de eficiencia superiores al 94% a 50% de carga.

Tamaños Diversos

MODPRO cuenta con 3 tamaños de gabinetes:

- Small hasta 3 módulos de potencia
- 30U hasta 6 módulos de potencia
- 42U hasta 8 módulos de potencia (redundancia 7+1)

Adaptación a Cargas Diversas

Su moderna tecnología le permite alimentar diversas y complicadas cargas, desde cargas marcadamente inductivas como capacitivas, pasando por cargas no lineales (IT), además de todo tipo de luminarias, entre otros.

Supervisión, Configuración, Estadísticas y mucho más

Este equipo ofrece un versátil sistema de interfaz y registro de eventos/alarmas mediante pantalla LCD y teclado local que permite tener acceso al menú de configuración, consulta de valores de operación, estado y valores de las 3 fases y de los eventos registrados en el UPS. Además, vía software, puede mantenerse un registro histórico completo de absolutamente todos los eventos, alarmas y mensajes del UPS y del sistema.

Sistemas de Bypass Múltiple

Incluye un sistema de bypass automático interno (módulo BYB) que asegura la continuidad de la energía en la salida aún ante sobrecargas o fallas inducidas. Además incorpora en el cuerpo del UPS un interruptor de Bypass manual para mantenimiento mayor.

Sistemas de Comunicación Múltiple

Todos los modelos cuentan con diversas opciones de comunicación: USB, RS232, RS485, Contactos de Relay y puerto inteligente para instalación de tarjetas de red LAN, etc.

Sofisticada Interfaz LCD

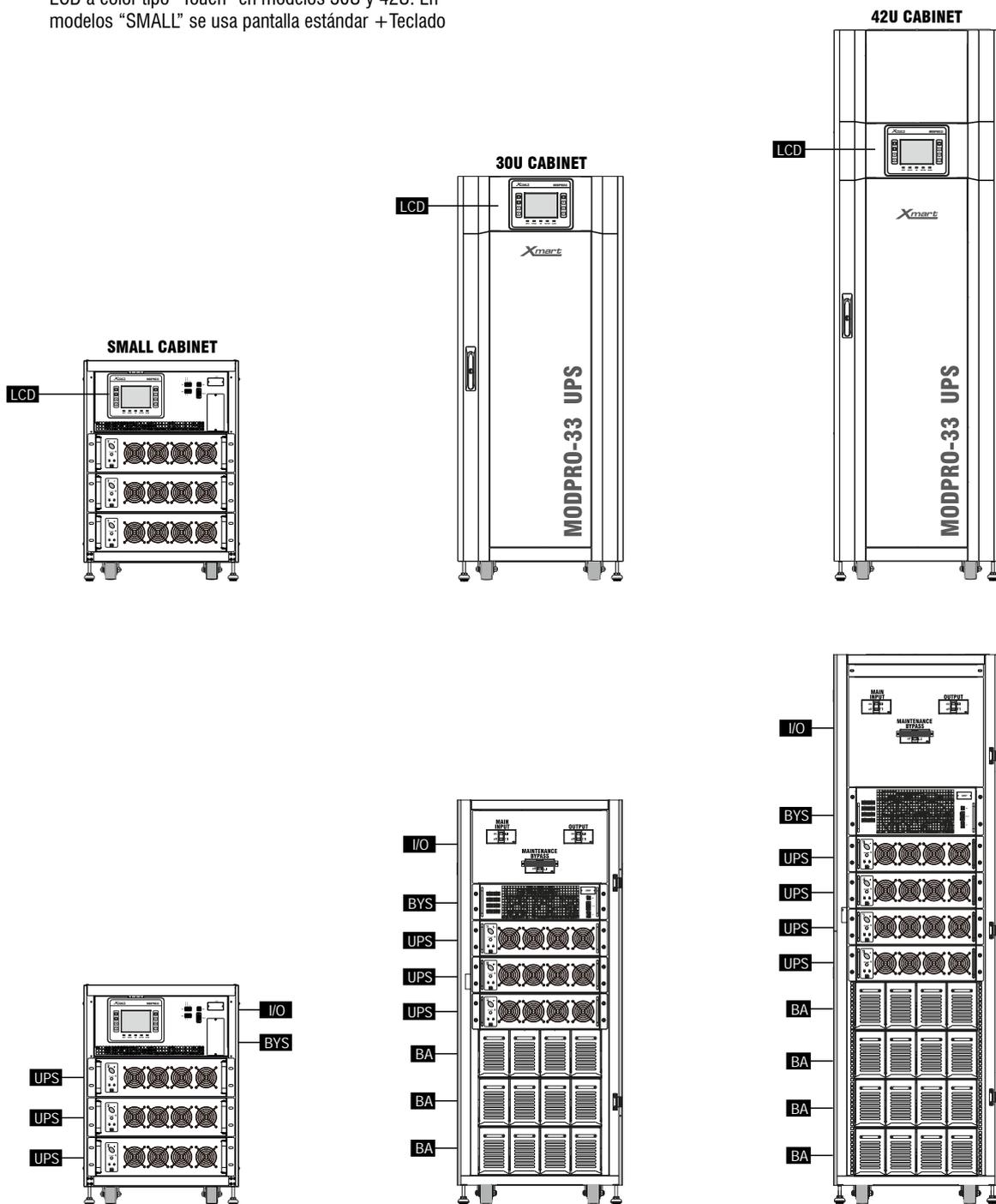
Cuenta con una pantalla a color LCD tipo TOUCH (táctil), con capacidad gráfica, capaz de mostrar infinidad de información simultánea. Disponible en modelos 30U y 42U.

Technical Features / Características Técnicas

Front View / Vista frontal

- I/O:** Input / Output Module: Terminal block + breakers
Módulo de Entrada / Salida: Conexiones + disyuntores
- BYS:** Bypass module: Static bypass module
Módulo de transferencia estática: Bypass estático interno
- LCD:** Color Touch LCD. Available for 30U & 42U. Standard LCD + Keyboard for "SMALL" models
LCD a color tipo "Touch" en modelos 30U y 42U. En modelos "SMALL" se usa pantalla estándar + Teclado

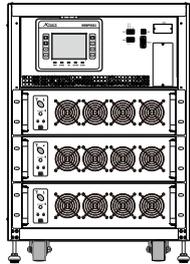
- UPS:** UPS Power Module
Módulo de Potencia
- BA:** Battery Module (10 x 12V/9AH per module).
Módulo de Baterías: 10 baterías 12V/9AH por módulo.



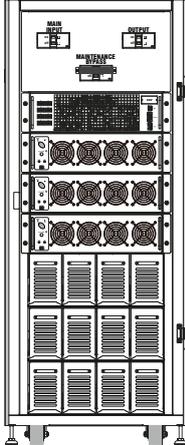
Cabinets Configurations / Configuraciones Típicas

208/120V
UPS MODULE: 20KVA/18KW

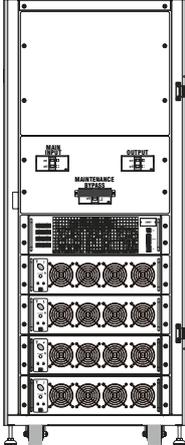
UPS SMALL CABINET
Max 3 : 60KVA



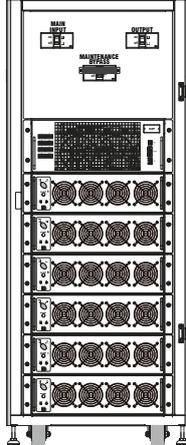
MP-CAB 30U
UPS: Max 3 : 60KVA
BAT: Max 3 : 120pcs 9AH



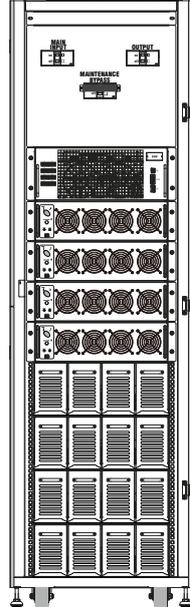
MP-CAB 30U-NB
UPS: Max 4 : 80KVA
BAT: NO batteries cabinet



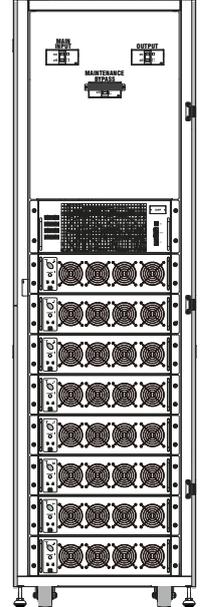
MP-CAB 30U (NB)
UPS: Max 6 : 120KVA
BAT: NO batteries cabinet



MP-CAB 42U
UPS: Max 4 : 80KVA
BAT: Max 4 : 160pcs 9AH

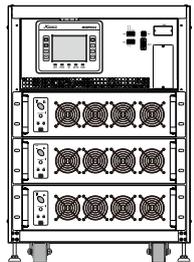


MP-CAB 42U (NB)
UPS: Max 8 : 140KVA (7+1)
BAT: NO batteries cabinet

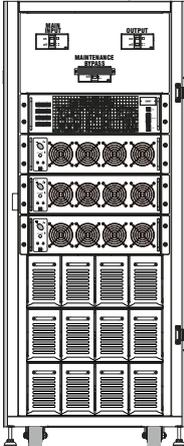


380V/220V
UPS MOD: 30KVA/30KW each

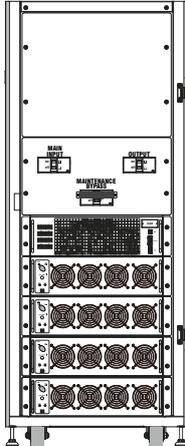
UPS SMALL CABINET
Max 3 : 90KVA



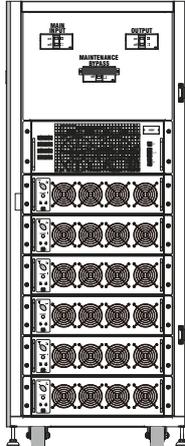
MP-CAB 30U
UPS: Max 3 : 90KVA
BAT: Max 3 : 120pcs 9AH



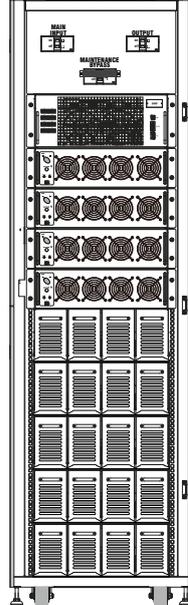
MP-CAB 30U-NB
UPS: Max 4 : 120KVA
BAT: NO batteries cabinet



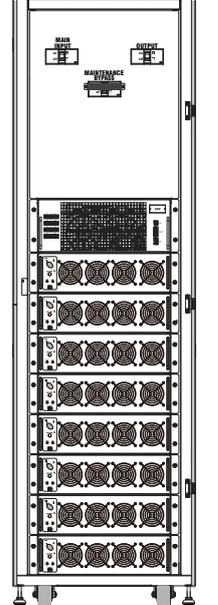
MP-CAB 30U (NB)
UPS: Max 6 : 180KVA
BAT: NO batteries cabinet



MP-CAB 42U
UPS: Max 4 : 120KVA
BAT: Max 5 : 200pcs 9AH



MP-CAB 42U (NB)
UPS: Max 8 : 210KVA (7+1)
BAT: NO batteries cabinet



Technical Features / Características Técnicas
MODPRO-33 : 208/120V - "SMALL" CABINET (1/2)

CABINET / ARMARIO: "SMALL"		(SMALL)	
UPS Module Cap. / Capacidad Módulo UPS	18KW	18KW	18KW
UPS CABINET / Armario UPS:	3 UPS Max.		
Qty UPS Modules / Cantidad Módulos UPS	1	2	3
BATTERY CABINET / Armario baterías:	3 Battery packs Max. = 12 Battery Modules Max.		
Max. Qty Batt Packs / Cant. Max. Paq. Bat.:	3	3	3
SYSTEM CAPACITY / POTENCIA SISTEMA:	18KW	36KW	54KW
Output Power Factor / FP de Salida:	1	1	1
Extended Max KVA / KV Máx. Ampliable	20KVA	40KVA	60KVA
INPUT / ENTRADA			
Rated Voltage / Voltaje Nominal	3PH : 208/120Vac : 3 x 120VAC Line to Neutral (Voltaje Fase a Neutro) 3PH : 220/127Vac : 3 x 127VAC Line to Neutral (Voltaje Fase a Neutro)		
Wiring / Cableado	Y: (3Ph+N) + G		
Voltage Range / Rango de Voltaje	90-145VAC (L-N) @ 100% Load		
Frequency Range / Rango de Frecuencia	40 - 70Hz		
Power Factor / Factor de Potencia	> 0,99 @ 100% Load		
THDi (100% LOAD / CARGA)	< 3% @ 100% Linear load		
Max Input Current / Corriente Max Entrada (A)	74	148	222
OUTPUT / SALIDA			
Output Voltage / Voltaje de Salida	208/120Vac or 220/127Vac (user configurable)		
Wiring / Cableado	(Y: 3Ph+N + G) or (DELTA: 3Ph + G)		
Regulation Voltage / Regulación Voltaje	Balanced : <1% / Non Balanced: < 2%		
Waveform / Forma de Onda	Sine wave / Sinusoidal		
Crest Factor / factor Cresta	3:1		
Rated Frequency / Frecuencia Nominal	50Hz / 60Hz Autoselectable /Autoseleccionable		
Frequency Precision / Precisión Frecuencia	0.1 Hz (+/-)		
Frequency Range Sync. / Rango Frec. Sinc.	+/- 1Hz , +/-2Hz , +/-4Hz (configurable)		
Slew rate / Seguimiento de frecuencia	1Hz / s		
THDv	< 1.5% (100% Linear Load / Carga Lineal) < 4% (100% Non-linear Load / Carga No Lineal): EN-62040-3		
Power Factor / Factor de Potencia	PF : 1		
Transfer Time / Tiempo transferencia	ONLINE <--> BATTERY : 0ms		
Max. DC Offset / Max. Voltaje DC:	50mVdc		
Overload Capability / Sobrecarga	(105%-110% : 60min); (111%-125% : 10min) ; (126%-150% : 1min) ; (>150% : 250ms)		
SURGE PROTECCION / SUPRESION DE PICOS			
Total Surge Prot. / Protecc. Total (Joules)	7.426 Total Joules		
STATIC BYPASS SWITCH / INTERRUPTOR BYPASS ESTATICO			
Voltage Range / Rango de Voltaje	Configurable: NOMINAL (-30%, -20% or -10%) / NOMINAL (+10% or +15% or +20%)		
Frequency Range / Rango de Frecuencia	Configurable: NOMINAL (-1Hz or -2Hz or -4Hz) / NOMINAL (+1Hz or +2Hz or +4Hz)		
Transfer Time / Tiempo de Transferencia	0ms		
BYS / Switch Bypass Estático (Max KW)	54 KW		
Bypass Current / Corriente Max. (L-N) (A)	215	215	215
Max BYS Overload / Overload Max. BYS	455%	228%	152%
BATTERIES / BATERIAS			
Type / Tipo	VRLA AGM 12VDC / 9AH		
DC Voltage / Voltage DC	(120VDC Positive to Batt. Neutral) & (120VDC Negative to Batt. Neutral)		
UPS Battery Location / Ubicación Baterías	Internal		
Ext. Battery Conn. / Conex. baterías Ext.	3 bar terminals for EXT BATTs / 3 Barras de conexión para Bat. Ext. (POS, NEG, N)		
Temp. Comp. / Compensación por Temp.	Configurable: 0 to -30mV / °C per battery		
Charging Time / Tiempo de recarga	2h-4h (90%) (standard battery Pack / Paquete Baterías Estándar)		
Charging Current / Corriente de recarga	8A max. per UPS module / 8A max. por cada módulo UPS (configurable)		
Charging Voltage / Voltaje de carga:	Floating / Flotante: 13.8Vdc/bat. - Charging / Cargando: 14.0Vdc/bat.		
Cut-off DC Voltage / Voltaje Corte DC	10.0Vdc per battery / por batería		

Technical Features / Características Técnicas

MODPRO-33 : 208/120V - "SMALL" CABINET (2/2)

OPERATING PARAMETERS / CONDICIONES OPERATIVAS

Efficiency (Online) / Eficiencia (Online) (%)	>93% @ 100% load & >92.5% @ 50% load		
Efficiency (ECO) / Eficiencia (ECO) (%)	>98% @ 100% load		
Noise / Ruido Acústico dB @ 1m	64.0	67.0	68.4
Running Conditions / Cond. de Operación	(0 to +40 ° C) / < 95%RH (non-condensing / no condensante)		
Max. Altitude / Altura Max.	4.500m		
Altitude Max. Power / Altura a Potencia Max.	100% rated power up to / 100% Potencia Nominal hasta : 1.000m		
De-rating / Pérdida de potencia	Above 1.000m / Sobre 1.000m : -1% / 100m		
Display / Display	LCD		
Communication Ports / Puertos Com.	USB, RS232 + SNMP Slot (optional: LAN card, Relay Contact card, RS485)		
Communication Software / Software	Windows family, Linux, Unix & Mac OS		
Storage Conditions / Almacenaje	(-15 to +60 ° C) / < 95%RH (non-condensing / no condensante)		

SIZE & WEIGHT / PESO Y MEDIDAS

UNPACKED PRODUCT / PRODUCTO SIN EMPAQUE

UPS CABINET (INCLUDING BYPASS SWITCH - NO UPS MODULES, NO BATT) / GABINETE (INCLUYE BYS - SIN UPS, NI BATERIAS)

Size / Dimensiones (D*W*H)	1000 x 520 x 760 mm
Weight / Peso (Kg)	182

BATTERY CABINET (With 12 Empty batt modules) / GABINETE DE BATERIAS (con 12 módulos baterías vacías)

Size / Dimensiones (D*W*H)	1000 x 520 x 740 mm
Weight / Peso (Kg)	83

INDIVIDUAL UPS MODULE / MODULO UPS 18KW

Size / Dimensiones (D*W*H)	736.5 x 490 x 130 mm
Weight / Peso (Kg)	35 each (c/u)

UNIT EMPTY BATTERY TRAY / GAVETA VACIA BATERIAS (4 x PACK)

Size / Dimensiones (D*W*H)	767 x 107 x 170
Weight / Peso (Kg)	2.5 each (c/u)

UNIT BATTERY MODULE / MODULO BATERIAS (10pcs x 12V/9AH)

Size / Dimensiones (D*W*H)	767 x 107 x 170
Weight / Peso (Kg)	28 each (c/u)

PACKING / PRODUCTO EMPACADO

UPS CABINET (INCLUDING BYPASS SWITCH - NO UPS MODULES, NO BATT) / GABINETE (INCLUYE BYS - SIN UPS, NI BATERIAS)

Size / Dimensiones (D*W*H)	1125 x 705 x 940 mm (1 unit / pallet)
Weight / Peso (Kg)	222

BATTERY CABINET (With 12 Empty batt modules) / GABINETE DE BATERIAS (con 12 módulos baterías vacías)

Size / Dimensiones (D*W*H)	1125 x 705 x 920 mm (1 unit / pallet)
Weight / Peso (Kg)	123

EMPTY UPS CABINET + EMPTY BATTERY CABINET (BOTH IN 1 PALLET) / GABINETES VACIOS DE UPS & BATERIAS EN 1 PALLET

Size / Dimensiones (D*W*H)	1125 x 705 x 1580 mm (1 unit / pallet)
Weight / Peso (Kg)	345

UPS MODULE / MODULO UPS 18KW

Size / Dimensiones (D*W*H)	870 x 580 x 250 mm (1 unit / carton)
Carton Weight / Peso Carton (Kg)	38 each (c/u)

EMPTY BATTERY PACK = 4 EMPTY TRAYS (4 GAVETAS DE BATERIAS VACIAS)

Size / Dimensiones (D*W*H)	870 x 580 x 250 (4 / carton)
Carton Weight / Peso Carton (Kg)	17 (4 trays / carton)

2 BATTERY MODULES PER CARTON (EACH MODULE w/ 10pcs x 12V/9AH)

Size / Dimensiones (D*W*H)	870 x 580 x 250 (2 / carton)
Carton Weight / Peso Carton (Kg)	55 (2 units / carton)

SAFETY & STANDARDS / NORMATIVAS Y ESTANDARES

CE Directives	73 / 23 & 93 / 68 (LV Safety) and 89 / 336 (EMC)
UPS General Safety / Seguridad General	IEC 62040 - 1 - 1
UPS EMC / Compatibilidad. Electromag.	IEC 62040 - 2 (Class C3) (radiation)
UPS Tests / Procedimiento Pruebas UPS	IEC 62040 - 3
ESD / RS / EFT / Surge / CS / F. Mag. Field	EN 61000-4-2 & 4-3 & 4-4 & 4-5 & 4-6 & 4-8 (level 3)
Low Frequency Signals	IEC / EN 61000 - 2 - 2 (level 10)
Degree of protection / Grado de Protección	IP20
Conduction & Radiation	FCC Part 15, Subpart B, Class A ; IEC / EN 62040-2 (Cat 3)
Safety / Seguridad	UL1778 - CSA C22.2 - CE - IEC / EN60950-1
Quality and Enviroment	ISO9001 & ISO14001
Transportation / Transporte	U.S. ISTA 2A & ETS 300019 - 2 - 2 class 2.3

Technical specifications can be modified to comply with special projects / Las especificaciones pueden modificarse para adaptarse a proyectos especiales
 Technical specifications may change without further notice / Por motivos comerciales o técnicos las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

Technical Features / Características Técnicas
MODPRO-33 : 208/120V - 30U CABINET (1/2)

CABINET / ARMARIO: 30U	(STD 30U : UPS MOD + BATT)			(NB 30U : ONLY UPS - NO BATTERIES)					
Cabinet size / Tamaño gabinete	30U			30U					
UPS Module Cap. / Capacidad Módulo UPS	18KW	18KW	18KW	18KW	18KW	18KW	18KW	18KW	18KW
Qty UPS Modules / Cantidad Módulos UPS	1	2	3	1	2	3	4	5	6
Max. Qty Batt Packs / Cant. Max. Paq. Bat.:	3	3	3	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
SYSTEM CAPACITY / POTENCIA SISTEMA:	18KW	36KW	54KW	18KW	36KW	54KW	72KW	90KW	108KW
Output Power Factor / FP de Salida:	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Extended Max KVA / KV Máx. Ampliable	20KVA	40KVA	60KVA	20KVA	40KVA	60KVA	80KVA	100KVA	120KVA
INPUT / ENTRADA									
Rated Voltage / Voltaje Nominal	3PH : 208/120Vac : 3 x 120VAC Line to Neutral (Voltaje Fase a Neutro) 3PH : 220/127Vac : 3 x 127VAC Line to Neutral (Voltaje Fase a Neutro)								
Wiring / Cableado	Y: (3Ph+N) + G								
Voltage Range / Rango de Voltaje	90-145VAC (L-N) @ 100% Load								
Frequency Range / Rango de Frecuencia	40 - 70Hz								
Power Factor / Factor de Potencia	> 0,99 @ 100% Load								
THDi (100% LOAD / CARGA)	< 3% @ 100% Linear load								
Max Input Current / Corriente Max Entrada (A)	74	148	222	74	148	222	296	370	444
OUTPUT / SALIDA									
Output Voltage / Voltaje de Salida	208/120Vac or 220/127Vac (user configurable)								
Wiring / Cableado	(Y: 3Ph+N + G) or (DELTA: 3Ph + G)								
Regulation Voltage / Regulación Voltaje	Balanced : <1% / Non Balanced: < 2%								
Waveform / Forma de Onda	Sine wave / Sinusoidal								
Crest Factor / factor Cresta	3:1								
Rated Frequency / Frecuencia Nominal	50Hz / 60Hz Autoselectable /Autoseleccionable								
Frequency Precision / Precisión Frecuencia	0.1 Hz (+/-)								
Frequency Range Sync. / Rango Frec. Sinc.	+/- 1Hz , +/-2Hz , +/-4Hz (configurable)								
Slew rate / Seguimiento de frecuencia	1Hz / s								
THDv	< 1.5% (100% Linear Load / Carga Lineal) < 4% (100% Non-linear Load / Carga No Lineal): EN-62040-3								
Power Factor / Factor de Potencia	PF : 1								
Transfer Time / Tiempo transferencia	ONLINE <--> BATTERY : 0ms								
Max. DC Offset / Max. Voltaje DC:	50mVdc								
Overload Capability / Sobrecarga	(105%-110% : 60min); (111%-125% : 10min); (126%-150% : 1min); (>150% : 250ms)								
SURGE PROTECTION / SUPRESION DE PICOS									
Total Surge Prot. / Protecc. Total (Joules)	7.426 Total Joules			8.532 Total Joules					
STATIC BYPASS SWITCH / INTERRUPTOR BYPASS ESTATICO									
Voltage Range / Rango de Voltaje	Configurable: NOMINAL (-30%, -20% or -10%) / NOMINAL (+10% or +15% or +20%)								
Frequency Range / Rango de Frecuencia	Configurable: NOMINAL (-1Hz or -2Hz or -4Hz) / NOMINAL (+1Hz or +2Hz or +4Hz)								
Transfer Time / Tiempo de Transferencia	0ms								
BYS / Switch Bypass Estático (Max KW)	54 KW			108KW					
Bypass Current / Corriente Max. (L-N) (A)	215	215	215	425	425	425	425	425	425
Max BYS Overload / Overload Max. BYS	455%	228%	152%	900%	450%	300%	225%	180%	150%
BATTERIES / BATERIAS									
Type / Tipo	VRLA AGM 12VDC / 9AH								
DC Voltage / Voltage DC	(120VDC Positive to Batt. Neutral) & (120VDC Negative to Batt. Neutral)								
UPS Battery Location / Ubicación Baterías	Internal			External / Externas					
Ext. Battery Conn. / Conex. baterías Ext.	3 bar terminals for EXT BATTS / 3 Barras de conexión para Bat. Ext. (POS, NEG, N)								
Temp. Comp. / Compensación por Temp.	Configurable: 0 to -30mV / °C per battery								
Charging Time / Tiempo de recarga	2h-4h (90%) (standard battery Pack / Paquete Baterías Estándar)								
Charging Current / Corriente de recarga	8A max. per UPS module / 8A max. por cada módulo UPS (configurable)								
Charging Voltage / Voltaje de carga:	Floating / Flotante: 13.8Vdc/bat. - Charging / Cargando: 14.0Vdc/bat.								
Cut-off DC Voltage / Voltaje Corte DC	10.0Vdc per battery / por batería								

Technical Features / Características Técnicas

MODPRO-33 : 208/120V - 30U CABINET (2/2)

OPERATING PARAMETERS / CONDICIONES OPERATIVAS

Efficiency (Online) / Eficiencia (Online) (%)	>93% @ 100% load & >92.5% @ 50% load									
Efficiency (ECO) / Eficiencia (ECO) (%)	>98% @ 100% load									
Noise / Ruido Acústico dB @ 1m	64.0	67.0	68.4	64.0	67.0	68.4	69.5	70.0	70.6	
Running Conditions / Cond. de Operación	(0 to +40 ° C) / < 95%RH (non-condensing / no condensante)									
Max. Altitude / Altura Max.	4.500m									
Altitude Max. Power / Altura a Potencia Max.	100% rated power up to / 100% Potencia Nominal hasta : 1.000m									
De-rating / Pérdida de potencia	Above 1.000m / Sobre 1.000m : -1% / 100m									
Display / Display	LCD									
Communication Ports / Puertos Com.	USB, RS232 + SNMP Slot (optional: LAN card, Relay Contact card, RS485)									
Communication Software / Software	Windows family, Linux, Unix & Mac OS									
Storage Conditions / Almacenaje	(-15 to +60 ° C) / < 95%RH (non-condensing / no condensante)									

SIZE & WEIGHT / PESO Y MEDIDAS

UNPACKED PRODUCT / PRODUCTO SIN EMPAQUE

ONLY CABINET (INCLUDING BYPASS SWITCH - NO MODULES, NO BATTERIES) / GABINETE (INCLUYE SBS - SIN MODULOS NI BATERIAS)

Size / Dimensiones (D*W*H)	1100 x 600 x 1475 mm	
Weight / Peso (Kg)	260	246

INDIVIDUAL UPS MODULE / MODULO UPS 18KW

Size / Dimensiones (D*W*H)	736.5 x 490 x 130 mm
Weight / Peso (Kg)	35 each (c/u)

UNIT EMPTY BATTERY TRAY / GAVETA VACIA BATERIAS (4 x PACK)

Size / Dimensiones (D*W*H)	767 x 107 x 170
Weight / Peso (Kg)	3.5 each (c/u)

UNIT BATTERY MODULE / MODULO BATERIAS (10pcs x 12V/9AH)

Size / Dimensiones (D*W*H)	767 x 107 x 170
Weight / Peso (Kg)	28 each (c/u)

PACKING / PRODUCTO EMPACADO

ONLY CABINET (INCLUDING BYPASS SWITCH - NO MODULES, NO BATTERIES) / GABINETE (INCLUYE SBS - SIN MODULOS NI BATERIAS)

Size / Dimensiones (D*W*H)	1223 x 753 x 1663 mm (1 unit / pallet)	
Weight / Peso (Kg)	310	296

UPS MODULE / MODULO UPS 18KW

Size / Dimensiones (D*W*H)	870 x 580 x 250 mm (1 unit / carton)
Carton Weight / Peso Carton (Kg)	38 each (c/u)

EMPTY BATTERY PACK = 4 EMPTY TRAYS (4 GAVETAS DE BATERIAS VACIAS)

Size / Dimensiones (D*W*H)	870 x 580 x 250 (4 / carton)
Carton Weight / Peso Carton (Kg)	17 (4 trays / carton)

2 BATTERY MODULES PER CARTON (EACH MODULE w/ 10pcs x 12V/9AH)

Size / Dimensiones (D*W*H)	870 x 580 x 250 (2 / carton)
Carton Weight / Peso Carton (Kg)	55 (2 units / carton)

SAFETY & STANDARDS / NORMATIVAS Y ESTANDARES

CE Directives	73 / 23 & 93 / 68 (LV Safety) and 89 / 336 (EMC)
UPS General Safety / Seguridad General	IEC 62040 - 1 - 1
UPS EMC / Compatibilidad. Electromag.	IEC 62040 - 2 (Class C3) (radiation)
UPS Tests / Procedimiento Pruebas UPS	IEC 62040 - 3
ESD / RS / EFT / Surge / CS / F. Mag. Field	EN 61000-4-2 & 4-3 & 4-4 & 4-5 & 4-6 & 4-8 (level 3)
Low Frequency Signals	IEC / EN 61000 - 2 - 2 (level 10)
Degree of protection / Grado de Protección	IP20
Conduction & Radiation	FCC Part 15, Subpart B, Class A ; IEC / EN 62040-2 (Cat 3)
Safety / Seguridad	UL1778 / CSA C22.2 / CE
Safety Others / Seguridad Otros	IEC / EN60950 - 1
Quality and Environment	ISO9001 & ISO14001
Transportation / Transporte	U.S. ISTA 2A & ETS 300019 - 2 - 2 class 2.3

Technical specifications can be modified to comply with special projects / Las especificaciones pueden modificarse para adaptarse a proyectos especiales
 Technical specifications may change without further notice / Por motivos comerciales o técnicos las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

Technical Features / Características Técnicas
MODPRO-33 : 208/120V - 42U CABINET (1/2)

CABINET / ARMARIO: 42U	(STD 42U : UPS MOD + BATT)				(NB 42U : ONLY UPS - NO BATTERIES)							
Cabinet size / Tamaño gabinete	42U				42U							
UPS Module Cap. / Capacidad Módulo UPS	18KW	18KW	18KW	18KW	18KW	18KW	18KW	18KW	18KW	18KW	18KW	18KW
Qty UPS Modules / Cantidad Módulos UPS	1	2	3	4	1	2	3	4	5	6	7	8
Max. Qty Batt Packs / Cant. Max. Paq. Bat.:	4	4	4	4	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
SYSTEM CAPACITY / POTENCIA SISTEMA:	18KW	36KW	54KW	72KW	18KW	36KW	54KW	72KW	90KW	108KW	126KW	126KW
Output Power Factor / FP de Salida:	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Extended Max KVA / KV Máx. Ampliable	20K	40K	60K	80K	20K	40K	60K	80K	100K	120K	140K	140K*
INPUT / ENTRADA												
Rated Voltage / Voltaje Nominal	3PH : 208/120Vac : 3 x 120VAC Line to Neutral (Voltaje Fase a Neutro) 3PH : 220/127Vac : 3 x 127VAC Line to Neutral (Voltaje Fase a Neutro)											
Wiring / Cableado	Y: (3Ph+N) + G											
Voltage Range / Rango de Voltaje	90-145VAC (L-N) @ 100% Load											
Frequency Range / Rango de Frecuencia	40 - 70Hz											
Power Factor / Factor de Potencia	> 0.99 @ 100% Load											
THDi (100% LOAD / CARGA)	< 3% @ 100% Linear load											
Max Input Current / Corriente Max Entrada (A)	74	148	222	296	74	148	222	296	370	444	518	518
OUTPUT / SALIDA												
Output Voltage / Voltaje de Salida	208/120Vac or 220/127Vac (user configurable)											
Wiring / Cableado	(Y: 3Ph+N + G) or (DELTA: 3Ph + G)											
Regulation Voltage / Regulación Voltaje	Balanced : <1% / Non Balanced: < 2%											
Waveform / Forma de Onda	Sine wave / Sinusoidal											
Crest Factor / factor Cresta	3:1											
Rated Frequency / Frecuencia Nominal	50Hz / 60Hz Autoselectable /Autoseleccionable											
Frequency Precision / Precisión Frecuencia	0.1 Hz (+/-)											
Frequency Range Sync. / Rango Frec. Sinc.	+/- 1Hz , +/-2Hz , +/-4Hz (configurable)											
Slew rate / Seguimiento de frecuencia	1Hz / s											
THDv	< 1.5% (100% Linear Load / Carga Lineal) < 4% (100% Non-linear Load / Carga No Lineal): EN-62040-3											
Power Factor / Factor de Potencia	PF : 1											
Transfer Time / Tiempo transferencia	ONLINE <--> BATTERY : 0ms											
Max. DC Offset / Max. Voltaje DC:	50mVdc											
Overload Capability / Sobrecarga	(105%-110% : 60min); (111%-125% : 10min) ; (126%-150% : 1min) ; (>150% : 250ms)											
SURGE PROTECCION / SUPRESION DE PICOS												
Surge Protection / Protecc. Picos (Joules)	7.426 Total Joules				8.532 Total Joules							
STATIC BYPASS MODE / MODO BYPASS ESTATICO												
Voltage Range / Rango de Voltaje	Configurable: NOMINAL (-30%, -20% or -10%) / NOMINAL (+10% or +15% or +20%)											
Frequency Range / Rango de Frecuencia	Configurable: NOMINAL (-1Hz or -2Hz or -4Hz) / NOMINAL (+1Hz or +2Hz or +4Hz)											
Transfer Time / Tiempo de Transferencia	0ms											
BYS / Switch Bypass Estático (Max KW)	72KW				126KW							
Bypass Current / Corriente Max. (L-N) (A)	285	285	285	285	495	495	495	495	495	495	495	486
Max BYS Overload / Overload Max. BYS	603%	302%	201%	151%	1048%	524%	349%	262%	210%	175%	150%	150%
BATTERIES / BATERIAS												
Type / Tipo	VRLA AGM 12VDC / 9AH											
DC Voltage / Voltage DC	(120VDC Positive to Batt. Neutral) & (120VDC Negative to Batt. Neutral)											
UPS Battery Location / Ubicación Baterías	Internal				No internal batteries in NB cabs / Armarios NB sin baterías internas							
Ext. Battery Conn. / Conex. baterías Ext.	3 bar terminals for EXT BATTs / 3 Barras de conexión para Bat. Ext. (POS, NEG, N)											
Temp. Comp. / Compensación por Temp.	Configurable: 0 to -30mV / °C per battery											
Charging Time / Tiempo de recarga	2h-4h (90%) (standard battery Pack / Paquete Baterías Estándar)											
Charging Current / Corriente de recarga	8A max. per UPS module / 8A max. por cada módulo UPS (configurable)											
Charging Voltage / Voltaje de carga:	Floating / Flotante: 13.8Vdc/bat. - Charging / Cargando: 14.0Vdc/bat.											
Cut-off DC Voltage / Voltaje Corte DC	10.0Vdc per battery / por batería											

Technical Features / Características Técnicas

MODPRO-33 : 208/120V - 42U CABINET (2/2)

OPERATING PARAMETERS / CONDICIONES OPERATIVAS

Efficiency (Online) / Eficiencia (Online) (%)	>93% @ 100% load & >92.5% @ 50% load											
Efficiency (ECO) / Eficiencia (ECO) (%)	>98% @ 100% load											
Noise / Ruido Acústico dB @ 1m	64.0	67.0	68.4	69.5	64.0	67.0	68.4	69.5	70.0	70.6	71.0	72.0
Running Conditions / Cond. de Operación	(0 to +40 °C) / < 95%RH (non-condensing / no condensante)											
Max. Altitude / Altura Max.	4.500m											
Altitude Max. Power / Altura a Potencia Max.	100% rated power up to / 100% Potencia Nominal hasta : 1.000m											
De-rating / Pérdida de potencia	Above 1.000m / Sobre 1.000m : -1% / 100m											
Display / Display	LCD											
Communication Ports / Puertos Com.	USB, RS232 + SNMP Slot (optional: LAN card, Relay Contact card, RS485)											
Communication Software / Software	Windows family, Linux, Unix & Mac OS											
Storage Conditions / Almacenaje	(-15 to +60 °C) / < 95%RH (non-condensing / no condensante)											

SIZE & WEIGHT / PESO Y MEDIDAS

UNPACKED PRODUCT / PRODUCTO SIN EMPAQUE

ONLY CABINET (INCLUDING BYPASS SWITCH - NO MODULES, NO BATTERIES) / GABINETE (INCLUYE SBS - SIN MODULOS NI BATERIAS)

Size / Dimensiones (D*W*H)	1100 x 600 x 2010 mm	
Weight / Peso (Kg)	280	275

UPS MODULE / MODULO UPS 18KW

Size / Dimensiones (D*W*H)	736.5 x 490 x 130 mm	
Weight / Peso (Kg)	35 each (c/u)	

UNIT EMPTY BATTERY MODULE / MODULO BATERIAS VACIO

Size / Dimensiones (D*W*H)	767 x 107 x 170	
Weight / Peso (Kg)	3.5 each (c/u)	

UNIT BATTERY MODULE / MODULO BATERIAS (10pcs x 12V/9AH)

Size / Dimensiones (D*W*H)	767 x 107 x 170	
Weight / Peso (Kg)	28 each (c/u)	

PACKING / PRODUCTO EMPACADO

ONLY CABINET (INCLUDING BYPASS SWITCH - NO MODULES, NO BATTERIES) / GABINETE (INCLUYE SBS - SIN MODULOS NI BATERIAS)

Size / Dimensiones (D*W*H)	1223 x 753 x 2170 mm (1 unit / pallet)	
Weight / Peso (Kg)	340	335

UPS MODULE / MODULO UPS 18KW

Size / Dimensiones (D*W*H)	870 x 580 x 250 mm (1 unit / carton)	
Weight / Peso (Kg)	38 each (c/u)	

EMPTY BATTERY PACK = 4 EMPTY TRAYS (4 GAVETAS DE BATERIAS VACIAS)

Size / Dimensiones (D*W*H)	870 x 580 x 250 (4 / carton)	
Weight / Peso (Kg)	17 (4 units / carton)	

2 BATTERY MODULES PER CARTON (EACH MODULE w/ 10pcs x 12V/9AH)

Size / Dimensiones (D*W*H)	870 x 580 x 250 (2 / carton)	
Weight / Peso (Kg)	55 (2 units / carton)	

SAFETY & STANDARDS / NORMATIVAS Y ESTANDARES

CE Directives	73 / 23 & 93 / 68 (LV Safety) and 89 / 336 (EMC)	
UPS General Safety / Seguridad General	IEC 62040 - 1 - 1	
UPS EMC / Compatibilidad. Electromag.	IEC 62040 - 2 (Class C3) (radiation)	
UPS Tests / Procedimiento Pruebas UPS	IEC 62040 - 3	
ESD / RS / EFT / Surge / CS / F. Mag. Field	EN 61000-4- 2/3/4/5/6/8 (level 3)	
Low Frequency Signals	IEC / EN 61000 - 2 - 2 (level 10)	
Degree of protection / Grado de Protección	IP20	
Conduction & Radiation	FCC Part 15, Subpart B, Class A ; IEC / EN 62040-2 (Cat 3)	
Safety / Seguridad	UL1778 / CSA C22.2 / CE	
Safety Others / Seguridad Otros	IEC / EN60950 - 1	
Quality and Environment	ISO9001 & ISO14001	
Transportation / Transporte	U.S. ISTA 2A & ETS 300019 - 2 - 2 class 2.3	

Technical specifications can be modified to comply with special projects / Las especificaciones pueden modificarse para adaptarse a proyectos especiales

Technical specifications may change without further notice / Por motivos comerciales o técnicos las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

Technical Features / Características Técnicas

MODPRO-33 : 380/220V - "SMALL" CABINET (1/2)

CABINET / ARMARIO: "SMALL"	(SMALL)		
UPS Module Cap. / Capacidad Módulo UPS	30KW	30KW	30KW
UPS CABINET / Armario UPS:	3 UPS Max.		
Qty UPS Modules / Cantidad Módulos UPS	1	2	3
BATTERY CABINET / Armario baterías:	3 Battery packs Max. = 12 Battery Modules Max.		
Max. Qty Batt Packs / Cant. Max. Paq. Bat.:	3	3	3
SYSTEM CAPACITY / POTENCIA SISTEMA:	30KW	60KW	90KW
Output Power Factor / FP de Salida:	1	1	1
Extended Max KVA / KV Máx. Ampliable	30KVA	60KVA	90KVA
INPUT / ENTRADA			
Rated Voltage / Voltaje Nominal	3PH : 380/220Vac : 3 x 220VAC Line to Neutral (Voltaje Fase a Neutro) 3PH : 400/230Vac : 3 x 230VAC Line to Neutral (Voltaje Fase a Neutro) 3PH : 415/240Vac : 3 x 240VAC Line to Neutral (Voltaje Fase a Neutro)		
Wiring / Cableado	Y: (3Ph+N) + G		
Voltage Range / Rango de Voltaje	176-276VAC (L-N) @ 100% Load		
Frequency Range / Rango de Frecuencia	40 - 70Hz		
Power Factor / Factor de Potencia	> 0,99 @ 100% Load		
THDi (100% LOAD / CARGA)	< 3% @ 100% Linear load		
Max Input Current / Corriente Max Entrada (A)	60	120	171
OUTPUT / SALIDA			
Output Voltage / Voltaje de Salida	380/220Vac or 400/230Vac or 415/240Vac (user configurable)		
Wiring / Cableado	(Y: 3Ph+N + G) or (DELTA: 3Ph + G)		
Regulation Voltage / Regulación Voltaje	Balanced : <1% / Non Balanced: < 2%		
Waveform / Forma de Onda	Sine wave / Sinusoidal		
Crest Factor / factor Cresta	3:1		
Rated Frequency / Frecuencia Nominal	50Hz / 60Hz Autoselectable /Autoseleccionable		
Frequency Precision / Precisión Frecuencia	0.1 Hz (+/-)		
Frequency Range Sync. / Rango Frec. Sinc.	+/- 1Hz , +/-2Hz , +/-4Hz (configurable)		
Slew rate / Seguimiento de frecuencia	1Hz / s		
THDv	< 1.5% (100% Linear Load / Carga Lineal) < 4% (100% Non-linear Load / Carga No Lineal): EN-62040-3		
Power Factor / Factor de Potencia	PF : 1		
Transfer Time / Tiempo transferencia	ONLINE <--> BATTERY : 0ms		
Max. DC Offset / Max. Voltaje DC:	50mVdc		
Overload Capability / Sobrecarga	(105%-110% : 60min); (111%-125% : 10min) ; (126%-150% : 1min) ; (>150% : 250ms)		
SURGE PROTECCION / SUPRESION DE PICOS			
Total Surge Prot. / Protecc. Total (Joules)	7.426 Total Joules		
STATIC BYPASS SWITCH / INTERRUPTOR BYPASS ESTATICO			
Voltage Range / Rango de Voltaje	Configurable: NOMINAL (-30%, -20% or -10%) / NOMINAL (+10% or +15% or +20%)		
Frequency Range / Rango de Frecuencia	Configurable: NOMINAL (-1Hz or -2Hz or -4Hz) / NOMINAL (+1Hz or +2Hz or +4Hz)		
Transfer Time / Tiempo de Transferencia	0ms		
BYS / Switch Bypass Estático (Max KW)	90 KW		
Bypass Current / Corriente Max. (L-N) (A)	190	190	190
Max BYS Overload / Overload Max. BYS	456%	228%	152%
BATTERIES / BATERIAS			
Type / Tipo	VRLA AGM 12VDC / 9AH		
DC Voltage / Voltage DC	(240VDC Positive to Batt. Neutral) & (240VDC Negative to Batt. Neutral)		
UPS Battery Location / Ubicación Baterías	Internal		
Ext. Battery Conn. / Conex. baterías Ext.	3 bar terminals for EXT BATTs / 3 Barras de conexión para Bat. Ext. (POS, NEG, N)		
Temp. Comp. / Compensación por Temp.	Configurable: 0 to -30mV / °C per battery		
Charging Time / Tiempo de recarga	2h-4h (90%) (standard battery Pack / Paquete Baterías Estándar)		
Charging Current / Corriente de recarga	8A max. per UPS module / 8A max. por cada módulo UPS (configurable)		
Charging Voltage / Voltaje de carga:	Floating / Flotante: 13.8Vdc/bat. - Charging / Cargando: 14.0Vdc/bat.		
Cut-off DC Voltage / Voltaje Corte DC	10.0Vdc per battery / por batería		

Technical Features / Características Técnicas

MODPRO-33 : 380/220V - "SMALL" CABINET (2/2)

OPERATING PARAMETERS / CONDICIONES OPERATIVAS

Efficiency (Online) / Eficiencia (Online) (%)	>93% @ 100% load & >92.5% @ 50% load		
Efficiency (ECO) / Eficiencia (ECO) (%)	>98% @ 100% load		
Noise / Ruido Acústico dB @ 1m	64.0	67.0	68.4
Running Conditions / Cond. de Operación	(0 to +40 ° C) / < 95%RH (non-condensing / no condensante)		
Max. Altitude / Altura Max.	4.500m		
Altitude Max. Power / Altura a Potencia Max.	100% rated power up to / 100% Potencia Nominal hasta : 1.000m		
De-rating / Pérdida de potencia	Above 1.000m / Sobre 1.000m : -1% / 100m		
Display / Display	LCD		
Communication Ports / Puertos Com.	USB, RS232 + SNMP Slot (optional: LAN card, Relay Contact card, RS485)		
Communication Software / Software	Windows family, Linux, Unix & Mac OS		
Storage Conditions / Almacenaje	(-15 to +60 ° C) / < 95%RH (non-condensing / no condensante)		

SIZE & WEIGHT / PESO Y MEDIDAS

UNPACKED PRODUCT / PRODUCTO SIN EMPAQUE

UPS CABINET (INCLUDING BYPASS SWITCH - NO UPS MODULES, NO BATT) / GABINETE (INCLUYE BYS - SIN UPS, NI BATERIAS)

Size / Dimensiones (D*W*H)	1000 x 520 x 760 mm
Weight / Peso (Kg)	182

BATTERY CABINET (With 12 Empty batt modules) / GABINETE DE BATERIAS (con 12 módulos baterías vacías)

Size / Dimensiones (D*W*H)	1000 x 520 x 740 mm
Weight / Peso (Kg)	83

INDIVIDUAL UPS MODULE / MODULO UPS 18KW

Size / Dimensiones (D*W*H)	736.5 x 490 x 130 mm
Weight / Peso (Kg)	35 each (c/u)

UNIT EMPTY BATTERY TRAY / GAVETA VACIA BATERIAS (4 x PACK)

Size / Dimensiones (D*W*H)	767 x 107 x 170
Weight / Peso (Kg)	2.5 each (c/u)

UNIT BATTERY MODULE / MODULO BATERIAS (10pcs x 12V/9AH)

Size / Dimensiones (D*W*H)	767 x 107 x 170
Weight / Peso (Kg)	28 each (c/u)

PACKING / PRODUCTO EMPACADO

UPS CABINET (INCLUDING BYPASS SWITCH - NO UPS MODULES, NO BATT) / GABINETE (INCLUYE BYS - SIN UPS, NI BATERIAS)

Size / Dimensiones (D*W*H)	1125 x 705 x 940 mm (1 unit / pallet)
Weight / Peso (Kg)	222

BATTERY CABINET (With 12 Empty batt modules) / GABINETE DE BATERIAS (con 12 módulos baterías vacías)

Size / Dimensiones (D*W*H)	1125 x 705 x 920 mm (1 unit / pallet)
Weight / Peso (Kg)	123

EMPTY UPS CABINET + EMPTY BATTERY CABINET (BOTH IN 1 PALLET) / GABINETES VACIOS DE UPS & BATERIAS EN 1 PALLET

Size / Dimensiones (D*W*H)	1125 x 705 x 1580 mm (1 unit / pallet)
Weight / Peso (Kg)	345

UPS MODULE / MODULO UPS 18KW

Size / Dimensiones (D*W*H)	870 x 580 x 250 mm (1 unit / carton)
Carton Weight / Peso Carton (Kg)	38 each (c/u)

EMPTY BATTERY PACK = 4 EMPTY TRAYS (4 GAVETAS DE BATERIAS VACIAS)

Size / Dimensiones (D*W*H)	870 x 580 x 250 (4 / carton)
Carton Weight / Peso Carton (Kg)	17 (4 trays / carton)

2 BATTERY MODULES PER CARTON (EACH MODULE w/ 10pcs x 12V/9AH)

Size / Dimensiones (D*W*H)	870 x 580 x 250 (2 / carton)
Carton Weight / Peso Carton (Kg)	55 (2 units / carton)

SAFETY & STANDARDS / NORMATIVAS Y ESTANDARES

CE Directives	73 / 23 & 93 / 68 (LV Safety) and 89 / 336 (EMC)
UPS General Safety / Seguridad General	IEC 62040 - 1 - 1
UPS EMC / Compatibilidad. Electromag.	IEC 62040 - 2 (Class C3) (radiation)
UPS Tests / Procedimiento Pruebas UPS	IEC 62040 - 3
ESD / RS / EFT / Surge / CS / F. Mag. Field	EN 61000-4-2 & 4-3 & 4-4 & 4-5 & 4-6 & 4-8 (level 3)
Low Frequency Signals	IEC / EN 61000 - 2 - 2 (level 10)
Degree of protection / Grado de Protección	IP20
Conduction & Radiation	FCC Part 15, Subpart B, Class A ; IEC / EN 62040-2 (Cat 3)
Safety / Seguridad	UL1778 - CSA C22.2 - CE - IEC / EN60950-1
Quality and Environment	ISO9001 & ISO14001
Transportation / Transporte	U.S. ISTA 2A & ETS 300019 - 2 - 2 class 2.3

Technical specifications can be modified to comply with special projects / Las especificaciones pueden modificarse para adaptarse a proyectos especiales
 Technical specifications may change without further notice / Por motivos comerciales o técnicos las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

Technical Features / Características Técnicas

MODPRO-33 : 380/220V - 30U CABINET (1/2)									
CABINET / ARMARIO: 30U	(STD 30U : UPS MOD + BATT)			(NB 30U : ONLY UPS MODULES)					
Cabinet size / Tamaño gabinete	30U			30U					
UPS Module Cap. / Capacidad Módulo UPS	30KW	30KW	30KW	30KW	30KW	30KW	30KW	30KW	30KW
Qty UPS Modules / Cantidad Módulos UPS	1	2	3	1	2	3	4	5	6
Max. Qty Batt Packs / Cant. Max. Paq. Bat.:	3	3	3	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
SYSTEM CAPACITY / POTENCIA SISTEMA:	30KW	60KW	90KW	30KW	60KW	90KW	120KW	150KW	180KW
Output Power Factor / FP de Salida:	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Extended Max KVA / KV Máx. Ampliable	30KVA	60KVA	90KVA	30KVA	60KVA	90KVA	120KVA	150KVA	180KVA
INPUT / ENTRADA									
Rated Voltage / Voltaje Nominal	3PH : 380/220Vac : 3 x 220VAC Line to Neutral (Voltaje Fase a Neutro) 3PH : 400/230Vac : 3 x 230VAC Line to Neutral (Voltaje Fase a Neutro) 3PH : 415/240Vac : 3 x 240VAC Line to Neutral (Voltaje Fase a Neutro)								
Wiring / Cableado	Y: (3Ph+N) + G								
Voltage Range / Rango de Voltaje	176-276VAC (L-N) @ 100% Load								
Frequency Range / Rango de Frecuencia	40 - 70Hz								
Power Factor / Factor de Potencia	> 0,99 @ 100% Load								
THDi (100% LOAD / CARGA)	< 3% @ 100% Linear load								
Max Input Current / Corriente Max Entrada (A)	60	120	171	60	120	171	228	285	342
OUTPUT / SALIDA									
Output Voltage / Voltaje de Salida	380/220Vac or 400/230Vac or 415/240Vac (user configurable)								
Wiring / Cableado	(Y: 3Ph+N + G) or (DELTA: 3Ph + G)								
Regulation Voltage / Regulación Voltaje	Balanced : <1% / Non Balanced: < 2%								
Waveform / Forma de Onda	Sine wave / Sinusoidal								
Crest Factor / factor Cresta	3:1								
Rated Frequency / Frecuencia Nominal	50Hz / 60Hz Autoselectable /Autoseleccionable								
Frequency Precision / Precisión Frecuencia	0.1 Hz (+/-)								
Frequency Range Sync. / Rango Frec. Sinc.	+/- 1Hz , +/-2Hz , +/-4Hz (configurable)								
Slew rate / Seguimiento de frecuencia	1Hz / s								
THDv	< 1.5% (100% Linear Load / Carga Lineal) < 4% (100% Non-linear Load / Carga No Lineal): EN-62040-3								
Power Factor / Factor de Potencia	PF : 1								
Transfer Time / Tiempo transferencia	ONLINE <--> BATTERY : 0ms								
Max. DC Offset / Max. Voltaje DC:	50mVdc								
Overload Capability / Sobrecarga	(105%-110% : 60min); (111%-125% : 10min) ; (126%-150% : 1min) ; (>150% : 250ms)								
SURGE PROTECCION / SUPRESION DE PICOS									
Total Surge Prot. / Protecc. Total (Joules)	14.664 Total Joules			16.848 Total Joules					
STATIC BYPASS SWITCH / INTERRUPTOR BYPASS ESTATICO									
Voltage Range / Rango de Voltaje	Configurable: NOMINAL (-30%, -20% or -10%) / NOMINAL (+10% or +15% or +20%)								
Frequency Range / Rango de Frecuencia	Configurable: NOMINAL (-1Hz or -2Hz or -4Hz) / NOMINAL (+1Hz or +2Hz or +4Hz)								
Transfer Time / Tiempo de Transferencia	0ms								
BYS / Switch Bypass Estático (Max KW)	90 KW			180KW					
Bypass Current / Corriente Max. (L-N) (A)	190	190	190	380	380	380	380	380	380
Max BYS Overload / Overload Max. BYS	456%	228%	152%	912%	456%	304%	228%	182%	152%
BATTERIES / BATERIAS									
Type / Tipo	VRLA AGM 12VDC / 9AH								
DC Voltage / Voltage DC	(240VDC Positive to Batt. Neutral) & (240VDC Negative to Batt. Neutral)								
UPS Battery Location / Ubicación Baterías	Internal			External / Externas					
Ext. Battery Conn. / Conex. baterías Ext.	3 bar terminals for EXT BATTs / 3 Barras de conexión para Bat. Ext. (POS, NEG, N)								
Temp. Comp. / Compensación por Temp.	Configurable: 0 to -30mV / °C per battery								
Charging Time / Tiempo de recarga	2h-4h (90%) (standard battery Pack / Paquete Baterías Estándar)								
Charging Current / Corriente de recarga	8A max. per UPS module / 8A max. por cada módulo UPS (configurable)								
Charging Voltage / Voltaje de carga:	Floating / Flotante: 13.8Vdc/bat. - Charging / Cargando: 14.0Vdc/bat.								
Cut-off DC Voltage / Voltaje Corte DC	10.0Vdc per battery / por batería								

Technical Features / Características Técnicas

MODPRO-33 : 380/220V - 30U CABINET (2/2)

OPERATING PARAMETERS / CONDICIONES OPERATIVAS

Efficiency (Online) / Eficiencia (Online) (%)	>94.8% @ 100% load & >94.5% @ 50% load									
Efficiency (ECO) / Eficiencia (ECO) (%)	>98% @ 100% load									
Noise / Ruido Acústico dB @ 1m	64.0	67.0	68.4	64.0	67.0	68.4	69.5	70.0	70.6	
Running Conditions / Cond. de Operación	(0 to +40 ° C) / < 95%RH (non-condensing / no condensante)									
Max. Altitude / Altura Max.	4.500m									
Altitude Max. Power / Altura a Potencia Max.	100% rated power up to / 100% Potencia Nominal hasta : 1.000m									
De-rating / Pérdida de potencia	Above 1.000m / Sobre 1.000m : -1% / 100m									
Display / Display	LCD									
Communication Ports / Puertos Com.	USB, RS232 + SNMP Slot (optional: LAN card, Relay Contact card, RS485)									
Communication Software / Software	Windows family, Linux, Unix & Mac OS									
Storage Conditions / Almacenaje	(-15 to +60 ° C) / < 95%RH (non-condensing / no condensante)									

SIZE & WEIGHT / PESO Y MEDIDAS

UNPACKED PRODUCT / PRODUCTO SIN EMPAQUE

ONLY CABINET (INCLUDING BYPASS SWITCH - NO MODULES, NO BATTERIES) / GABINETE (INCLUYE SBS - SIN MODULOS NI BATERIAS)

Size / Dimensiones (D*W*H)	1100 x 600 x 1475 mm									
Weight / Peso (Kg)	260					246				

INDIVIDUAL UPS MODULE / MODULO UPS 30W

Size / Dimensiones (D*W*H)	736.5 x 490 x 130 mm									
Weight / Peso (Kg)	35 each (c/u)									

UNIT EMPTY BATTERY TRAY / GAVETA VACIA BATERIAS (4 x PACK)

Size / Dimensiones (D*W*H)	767 x 107 x 170									
Weight / Peso (Kg)	3.5									

UNIT BATTERY MODULE / MODULO BATERIAS (10pcs x 12V/9AH)

Size / Dimensiones (D*W*H)	767 x 107 x 170									
Weight / Peso (Kg)	28 each (c/u)									

PACKING / PRODUCTO EMPACADO

ONLY CABINET (INCLUDING BYPASS SWITCH - NO MODULES, NO BATTERIES) / GABINETE (INCLUYE SBS - SIN MODULOS NI BATERIAS)

Size / Dimensiones (D*W*H)	1223 x 753 x 1663 mm (1 unit / pallet)									
Weight / Peso (Kg)	310					296				

UPS MODULE / MODULO UPS 18KW

Size / Dimensiones (D*W*H)	870 x 580 x 250 mm (1 unit / carton)									
Carton Weight / Peso Carton (Kg)	38 each (c/u)									

EMPTY BATTERY PACK = 4 EMPTY TRAYS (4 GAVETAS DE BATERIAS VACIAS)

Size / Dimensiones (D*W*H)	870 x 580 x 250 (4 / carton)									
Carton Weight / Peso Carton (Kg)	17 (4 trays / carton)									

2 BATTERY MODULES PER CARTON (EACH MODULE w/ 10pcs x 12V/9AH)

Size / Dimensiones (D*W*H)	870 x 580 x 250 (2 / carton)									
Carton Weight / Peso Carton (Kg)	55 (2 units / carton)									

SAFETY & STANDARDS / NORMATIVAS Y ESTANDARES

CE Directives	73 / 23 & 93 / 68 (LV Safety) and 89 / 336 (EMC)									
UPS General Safety / Seguridad General	IEC 62040 - 1 - 1									
UPS EMC / Compatibilidad. Electromag.	IEC 62040 - 2 (Class C3) (radiation)									
UPS Tests / Procedimiento Pruebas UPS	IEC 62040 - 3									
ESD / RS / EFT / Surge / CS / F. Mag. Field	EN 61000-4-2 & 4-3 & 4-4 & 4-5 & 4-6 & 4-8 (level 3)									
Low Frequency Signals	IEC / EN 61000 - 2 - 2 (level 10)									
Degree of protection / Grado de Protección	IP20									
Conduction & Radiation	FCC Part 15, Subpart B, Class A ; IEC / EN 62040-2 (Cat 3)									
Safety / Seguridad	IEC / EN60950 - 1									
Quality and Environment	ISO9001 & ISO14001									
Transportation / Transporte	U.S. ISTA 2A & ETS 300019 - 2 - 2 class 2.3									

Technical specifications can be modified to comply with special projects / Las especificaciones pueden modificarse para adaptarse a proyectos especiales

Technical specifications may change without further notice / Por motivos comerciales o técnicos las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

Technical Features / Características Técnicas

MODPRO-33 : 380/220V - 42U CABINET (1/2)												
CABINET / ARMARIO: 42U	(STD 42U : UPS MOD + BATT)				(NB 42U : ONLY UPS MODULES)							
Cabinet size / Tamaño gabinete	42U				42U							
UPS Module Cap. / Capacidad Módulo UPS	18KW	18KW	18KW	18KW	18KW	18KW	18KW	18KW	18KW	18KW	18KW	18KW
Qty UPS Modules / Cantidad Módulos UPS	1	2	3	4	1	2	3	4	5	6	7	8
Max. Qty Batt Packs / Cant. Max. Paq. Bat.:	5	5	5	5	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
SYSTEM CAPACITY / POTENCIA SISTEMA:	30KW	60KW	90KW	120KW	30KW	60KW	90KW	120KW	150KW	180KW	210KW	210KW*
Output Power Factor / FP de Salida:	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Extended Max KVA / KV Máx. Ampliable	30KW	60KW	90KW	120KW	30KW	60KW	90KW	120KW	150KW	180KW	210KW	210KW*
INPUT / ENTRADA												
Rated Voltage / Voltaje Nominal	3PH : 208/120Vac : 3 x 120VAC Line to Neutral (Voltaje Fase a Neutro) 3PH : 400/230Vac : 3 x 230VAC Line to Neutral (Voltaje Fase a Neutro) 3PH : 415/240Vac : 3 x 240VAC Line to Neutral (Voltaje Fase a Neutro)											
Wiring / Cableado	Y: (3Ph+N) + G											
Voltage Range / Rango de Voltaje	176-276VAC (L-N) @ 100% Load											
Frequency Range / Rango de Frecuencia	40 - 70Hz											
Power Factor / Factor de Potencia	> 0,99 @ 100% Load											
THDi (100% LOAD / CARGA)	< 3% @ 100% Linear load											
Max Input Current / Corriente Max Entrada (A)	60	120	171	228	60	120	171	228	285	342	399	399
OUTPUT / SALIDA												
Output Voltage / Voltaje de Salida	380/220Vac or 400/230Vac or 415/240Vac (user configurable)											
Wiring / Cableado	(Y: 3Ph+N + G) or (DELTA: 3Ph + G)											
Regulation Voltage / Regulación Voltaje	Balanced : <1% / Non Balanced: < 2%											
Waveform / Forma de Onda	Sine wave / Sinusoidal											
Crest Factor / factor Cresta	3:1											
Rated Frequency / Frecuencia Nominal	50Hz / 60Hz Autoselectable /Autoseleccionable											
Frequency Precision / Precisión Frecuencia	0.1 Hz (+/-)											
Frequency Range Sync. / Rango Frec. Sinc.	+/- 1Hz , +/-2Hz , +/-4Hz (configurable)											
Slew rate / Seguimiento de frecuencia	1Hz / s											
THDv	< 1.5% (100% Linear Load / Carga Lineal) < 4% (100% Non-linear Load / Carga No Lineal): EN-62040-3											
Power Factor / Factor de Potencia	PF : 1											
Transfer Time / Tiempo transferencia	ONLINE <--> BATTERY : 0ms											
Max. DC Offset / Max. Voltaje DC:	50mVdc											
Overload Capability / Sobrecarga	(105%-110% : 60min); (111%-125% : 10min) ; (126%-150% : 1min) ; (>150% : 250ms)											
SURGE PROTECCION / SUPRESION DE PICOS												
Surge Protection / Protecc. Picos (Joules)	14.664 Total Joules				8532 Total Joules							
STATIC BYPASS MODE / MODO BYPASS ESTATICO												
Voltage Range / Rango de Voltaje	Configurable: NOMINAL (-30%, -20% or -10%) / NOMINAL (+10% or +15% or +20%)											
Frequency Range / Rango de Frecuencia	Configurable: NOMINAL (-1Hz or -2Hz or -4Hz) / NOMINAL (+1Hz or +2Hz or +4Hz)											
Transfer Time / Tiempo de Transferencia	0ms											
BYS / Switch Bypass Estático (Max KW)	120KW				210KW							
Bypass Current / Corriente Max. (L-N) (A)	250	250	250	250	495	495	495	495	495	495	495	495
Max BYS Overload / Overload Max. BYS	600%	300%	200%	150%	1188%	594%	396%	297%	238%	198%	170%	149%
BATTERIES / BATERIAS												
Type / Tipo	VRLA AGM 12VDC / 9AH											
DC Voltage / Voltage DC	(240VDC Positive to Batt. Neutral) & (240VDC Negative to Batt. Neutral)											
UPS Battery Location / Ubicación Baterías	Internal				No internal batteries in NB cabs / Armarios NB sin baterías internas							
Ext. Battery Conn. / Conex. baterías Ext.	3 bar terminals for EXT BATTs / 3 Barras de conexión para Bat. Ext. (POS, NEG, N)											
Temp. Comp. / Compensación por Temp.	Configurable: 0 to -30mV / °C per battery											
Charging Time / Tiempo de recarga	2h-4h (90%) (standard battery Pack / Paquete Baterías Estándar)											
Charging Current / Corriente de recarga	8A max. per UPS module / 8A max. por cada módulo UPS (configurable)											
Charging Voltage / Voltaje de carga:	Floating / Flotante: 13.8Vdc/bat. - Charging / Cargando: 14.0Vdc/bat.											
Cut-off DC Voltage / Voltaje Corte DC	10.0Vdc per battery / por batería											

Technical Features / Características Técnicas

MODPRO-33 : 380/220V - 42U CABINET (2/2)

OPERATING PARAMETERS / CONDICIONES OPERATIVAS

Efficiency (Online) / Eficiencia (Online) (%)	>94.8% @ 100% load & >94.5% @ 50% load											
Efficiency (ECO) / Eficiencia (ECO) (%)	>98% @ 100% load											
Noise / Ruido Acústico dB @ 1m	64.0	67.0	68.4	69.5	64.0	67.0	68.4	69.5	70.0	70.6	71.0	72.0
Running Conditions / Cond. de Operación	(0 to +40 ° C) / < 95%RH (non-condensing / no condensante)											
Max. Altitude / Altura Max.	4.500m											
Altitude Max. Power / Altura a Potencia Max.	100% rated power up to / 100% Potencia Nominal hasta : 1.000m											
De-rating / Pérdida de potencia	Above 1.000m / Sobre 1.000m : -1% / 100m											
Display / Display	LCD											
Communication Ports / Puertos Com.	USB, RS232 + SNMP Slot (optional: LAN card, Relay Contact card, RS485)											
Communication Software / Software	Windows family, Linux, Unix & Mac OS											
Storage Conditions / Almacenaje	(-15 to +60 ° C) / < 95%RH (non-condensing / no condensante)											

SIZE & WEIGHT / PESO Y MEDIDAS

UNPACKED PRODUCT / PRODUCTO SIN EMPAQUE

ONLY CABINET (INCLUDING BYPASS SWITCH - NO MODULES, NO BATTERIES) / GABINETE (INCLUYE SBS - SIN MODULOS NI BATERIAS)

Size / Dimensiones (D*W*H)	1100 x 600 x 2010 mm	
Weight / Peso (Kg)	280	275

UPS MODULE / MODULO UPS 18KW

Size / Dimensiones (D*W*H)	736.5 x 490 x 130 mm	
Weight / Peso (Kg)	35 each (c/u)	

UNIT EMPTY BATTERY MODULE / MODULO BATERIAS VACIO

Size / Dimensiones (D*W*H)	767 x 107 x 170	
Weight / Peso (Kg)	3.5 each (c/u)	

UNIT BATTERY MODULE / MODULO BATERIAS (10pcs x 12V/9AH)

Size / Dimensiones (D*W*H)	767 x 107 x 170	
Weight / Peso (Kg)	28 each (c/u)	

PACKING / PRODUCTO EMPACADO

ONLY CABINET (INCLUDING BYPASS SWITCH - NO MODULES, NO BATTERIES) / GABINETE (INCLUYE SBS - SIN MODULOS NI BATERIAS)

Size / Dimensiones (D*W*H)	1223 x 753 x 2170 mm (1 unit / pallet)	
Weight / Peso (Kg)	340	335

UPS MODULE / MODULO UPS 18KW

Size / Dimensiones (D*W*H)	870 x 580 x 250 mm (1 unit / carton)	
Weight / Peso (Kg)	38 each (c/u)	

EMPTY BATTERY PACK = 4 EMPTY TRAYS (4 GAVETAS DE BATERIAS VACIAS)

Size / Dimensiones (D*W*H)	870 x 580 x 250 (4 / carton)	
Weight / Peso (Kg)	17 (4 units / carton)	

2 BATTERY MODULES PER CARTON (EACH MODULE w/ 10pcs x 12V/9AH)

Size / Dimensiones (D*W*H)	870 x 580 x 250 (2 / carton)	
Weight / Peso (Kg)	55 (2 units / carton)	

SAFETY & STANDARDS / NORMATIVAS Y ESTANDARES

CE Directives	73 / 23 & 93 / 68 (LV Safety) and 89 / 336 (EMC)	
UPS General Safety / Seguridad General	IEC 62040 - 1 - 1	
UPS EMC / Compatibilidad. Electromag.	IEC 62040 - 2 (Class C3) (radiation)	
UPS Tests / Procedimiento Pruebas UPS	IEC 62040 - 3	
ESD / RS / EFT / Surge / CS / F. Mag. Field	EN 61000-4- 2/3/4/5/6/8 (level 3)	
Low Frequency Signals	IEC / EN 61000 - 2 - 2 (level 10)	
Degree of protection / Grado de Protección	IP20	
Conduction & Radiation	FCC Part 15, Subpart B, Class A ; IEC / EN 62040-2 (Cat 3)	
Safety / Seguridad	IEC / EN60950 - 1	
Quality and Environment	ISO9001 & ISO14001	
Transportation / Transporte	U.S. ISTA 2A & ETS 300019 - 2 - 2 class 2.3	

Technical specifications can be modified to comply with special projects / Las especificaciones pueden modificarse para adaptarse a proyectos especiales
 Technical specifications may change without further notice / Por motivos comerciales o técnicos las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

XBU INVERTER 1.2K / 2.4K

Inverter step-wave

Inversor con cargador de baterías incluido capaz de trabajar durante tiempos prolongados en modo batería. Por su gran capacidad de manejo de altas corrientes pico es ideal para aplicaciones de todo tipo: sistemas informáticos, electrodomésticos, cargas basadas en motores eléctricos como refrigeradores, taladros, etc. Disponible en 120Vac y 220Vac.



Diseño Robusto y Confiable :

Su diseño basado en microprocesador le brinda confiabilidad y altas prestaciones.

Diseñado especialmente para trabajar en ambientes inhóspitos en los que la fuente de servicio eléctrico principal no es confiable.

Cargador de Baterías Incorporado

Por incluir un potente cargador de baterías incorporado, este inversor puede operar como un UPS. Solo requiere de una fuente de alimentación AC y de baterías externas para operar como un UPS de larga autonomía. Mientras el servicio eléctrico principal esté operativo, el XBU es capaz de alimentar y proteger a sus equipos, así como recargar sus baterías externas. Al momento de detectarse una falla en el servicio eléctrico principal, el XBU pasa a modo baterías, manteniendo sus salidas energizadas, mientras exista energía en sus baterías externas. Al restablecerse el servicio eléctrico, el XBU pasa a modo normal, alimentando sus salidas y recargando las baterías.

El cargador de baterías de este equipo es de gran capacidad (hasta 20A), lo que le permite manejar grandes bancos de baterías externos. Además por su moderna tecnología cuida de manera especial las baterías, prolongando su vida útil.

Respaldo Ilimitado

Su potente inversor, así como su sistema de enfriamiento forzado, le permite trabajar en modo batería sin limitaciones internas. La única limitación será la capacidad de sus baterías externas. Estas características permiten ofrecer respaldo eléctrico durante horas.

Gran Capacidad para Soportar Cargas de Todo Tipo

Su gran capacidad de manejo de corrientes pico y la robustez de su inversor le permite soportar el más diverso tipo de cargas. Este moderno inversor es ideal para atender sistemas informáticos y equipos electrónicos como TV, audio, video y similares, pero también complejas cargas basadas en motores, típicas en algunos equipos electrodomésticos como refrigeradores, taladros, ventiladores, etc. También puede alimentar luminarias de todo tipo, desde bombillas convencionales hasta tubos fluorescentes.

Instalación Horizontal o en Pared

Este equipo puede ser instalado sobre una superficie plana o también puede ser fijado en la pared, lo cual es una alternativa ideal en aquellos casos en los que no existe espacio disponible o simplemente se prefiere un lugar alto y seguro fuera del alcance de las personas.

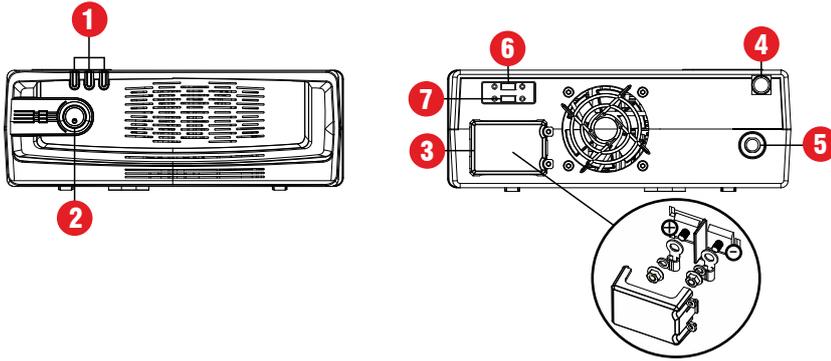
Auto-Recuperación:

La función de Auto-Recuperación, permite que este equipo se recupere de forma automática y se ponga en funcionamiento al restablecerse el servicio eléctrico principal. Después de una falla muy prolongada en el servicio eléctrico principal, las baterías pueden usarse hasta el punto en que toda su energía almacenada se agote; en ese momento el XBU deberá apagarse. En situaciones como ésta, al volver el servicio eléctrico principal, se pondrá en funcionamiento de forma automática, alimentando sus salidas y recargando sus baterías externas.

Arranque en Frío:

La función de Arranque en Frío, le permite al XBU encender su instalación aún en ausencia de energía eléctrica, comportándose como un generador eléctrico.

Technical Features / Características Técnicas



- 1- LED / Luces de Estado
- 2- On/Off / Pulsador ON/OFF
- 3- Battery Terminal Block / Conexión a Baterías
- 4- AC Powercord / Cable Entrada AC
- 5- Input Breaker / Disyuntor de Entrada
- 6- Operation Mode Selector / Selector de Modo
- 7- Charger 10A or 20A / Cargador 10A ó 20A

XBU INVERTER	1.2K	2.4K
Power / Capacidad	1200VA / 720W	2400VA / 1440W
AC INPUT / ENTRADA AC		
Model 120Vac	90 - 140Vac	90 - 140Vac
Model 220Vac	177 - 268Vac	177 - 268Vac
Frequency / Frecuencia	60 Hz / 50 Hz: Auto Sensing / Autodetección	
Auto Restart Voltage / Voltaje de Reinicio	Model 120Vac : 95Vac - Model 220Vac : 185Vac	
AC OUTPUT / SALIDA AC		
Voltage / Voltaje (in Batt mode)	Model 120V: +/- 10% - Model 220V: +/- 10%	
Voltage / Voltaje (in normal mode)	Same as input in operation range / Igual que entrada en rango operativo	
Transfer Time / Tiempo Transferencia:	10 ms typical / típico	
Waveform / Forma de Onda	Simulated Sinewave / Sinusoidal Sintetizada	
Outlets / Tomacorrientes	120V: 5*NEMA - 220V: 3*universal	
BATTERY & CHARGER / CARGADOR Y BATERIAS		
Nominal DC Voltage / Voltaje Nominal Baterías	12 Vdc	24 Vdc
Battery Location / Ubicación de Baterías	External only - Externas	
Type / Tipo	Sealed Lead Acid - Maintenance Free (VRLA AGM) / Acido Plomo Sellada Sin Mantenimiento (VRLA AGM)	
Backup Time / Tiempo Autonomía:	Based on battery capacity / De acuerdo a baterías externas	
Protections / Protecciones	Deep discharge and overcharge / Descarga Profundas y Sobre-Cargas	
Max. Charging Current / Amps. Max.Cargador	20 A Max.	20 A Max.
Floating Voltage / En flotación	13.7VDC	27.4VDC
ALARMS / ALARMAS		
Buzzer & LED Alarms / Alarmas Audibles y Visuales	Batt. Mode / Low Batt. / Overload / Batt. Fault / UPS Fault	
SIZE AND WEIGHT / DIMENSIONES Y PESOS		
D X W X H (mm)	295 x 230 x 83	295 x 230 x 83
Net Weight (kgs) / Peso Neto	2,5	2,6
WORKING CONDITIONS / CONDICIONES		
Humidity / Humedad	0 ~ 90% RH (No condensing)	
Operating T. / Temp. Operación	0 to 40°C	
SAFETY & STANDARDS / ESTANDARES DE SEGURIDAD		
LOW VOLTAGE SAFETY / BAJO VOLTAJE	IEC/EN 62040-1	
ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY		
Low Freq. Conducted Disturbances & Signals:	IEC/EN 61000-2-2	
Electrostatic discharge immunity Test:	IEC/EN 61000-4-2	
Radiated radio Frequency immunity:	IEC/EN 61000-4-3	
Electrical Fast Transient / burst immunity:	IEC/EN 61000-4-4	
Surge immunity:	IEC/EN 61000-4-5	
Conducted Immunity:	IEC/EN 61000-4-6	
Harmonic Current	IEC/EN61000-3-2	
Flicker & Fluctuations	IEC/EN61000-3-3	
Quality Management / Calidad	ISO 9001 : 2000	
Environmental Management / Ambiente	ISO 14001 : 2004	

Technical specifications can be modified to comply with special project requirements / Las especificaciones técnicas pueden modificarse bajo requerimiento para adaptarse a proyectos especiales
 Technical specifications may change without further notice due to either technical or commercial reasons / Por motivos comerciales o técnicos las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso

XBU-SW INVERTER 1K/2K/3K

Inverter sine-wave

Inversor DC/AC de salida sinusoidal (sine-wave), con cargador de baterías y regulador interno de tensión. Este equipo, gracias a su cargador de baterías y robusto inversor, es capaz de trabajar como un UPS de larga autonomía en modo batería durante decenas de horas. Por su gran capacidad de manejo de altas corrientes pico, es ideal para aplicaciones de todo tipo: sistemas informáticos, sistemas de comunicaciones, equipos de video-vigilancia, electrodomésticos, cargas basadas en motores eléctricos, etc.

Disponible en 120Vac y 220Vac.



Diseño Robusto y Confiable

Su diseño basado en microprocesador le brinda confiabilidad y altas prestaciones.

Diseñado especialmente para trabajar en ambientes inhóspitos en los que la fuente de servicio eléctrico principal no es confiable.

Salida Sinusoidal

En modo batería, este inversor genera una señal de forma sinusoidal (sine-wave) similar a la señal eléctrica del servicio principal.

Cargador de Baterías Incorporado

Por incluir un potente cargador de baterías incorporado, este inversor puede operar como un UPS. Solo requiere de una fuente de alimentación AC y de baterías externas para operar como un UPS de larga autonomía. Mientras el servicio eléctrico principal esté operativo, el XBU-SW es capaz de alimentar y proteger a sus equipos, así como recargar sus baterías externas. Al momento de detectarse una falla en el servicio eléctrico principal, el XBU-SW pasa a modo batería, manteniendo sus salidas energizadas mientras exista energía en sus baterías externas. El cargador de baterías de este equipo es de gran capacidad (seleccionable entre 10A y 20A), lo que le permite manejar grandes bancos de baterías externos. Además por su moderna tecnología cuida de manera especial las baterías, prolongando su vida útil.

Respaldo Ilimitado

Su potente inversor, así como su sistema de enfriamiento forzado, le permite trabajar en modo batería sin limitaciones internas. La única limitación será la capacidad de las baterías externas. Estas características permiten ofrecer respaldo eléctrico durante horas.

Gran Capacidad para Soportar Cargas de Todo Tipo

Su gran capacidad de manejo de corrientes pico y la robustez de su inversor le permite soportar el más diverso tipo de cargas. Este moderno inversor es ideal para atender sistemas informáticos, de comunicaciones y equipos electrónicos como TV, audio, video y similares, pero también complejas cargas basadas en motores, típicas en algunos equipos electrodomésticos como refrigeradores, taladros, ventiladores, etc. También puede alimentar luminarias de todo tipo, desde bombillas convencionales hasta tubos fluorescentes.

Auto-Recuperación:

La función de Auto-Recuperación, permite que este equipo se recupere de forma automática y se ponga en funcionamiento al restablecerse el servicio eléctrico principal. Después de una falla muy prolongada en el servicio eléctrico principal, las baterías pueden usarse hasta el punto en que toda su energía almacenada se agote; en ese momento el XBU deberá apagarse. En situaciones como ésta, al volver el servicio eléctrico principal, se pondrá en funcionamiento de forma automática, alimentando sus salidas y recargando sus baterías externas.

Arranque en Frío:

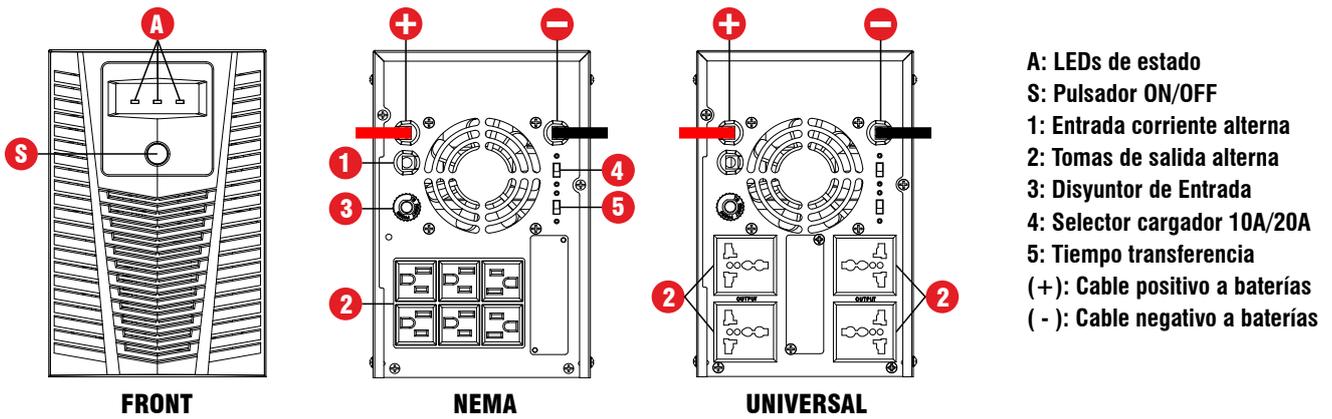
La función de Arranque en Frío, le permite al XBU encender su instalación aún en ausencia de energía eléctrica, comportándose como un generador eléctrico.

Aplicaciones: PYME - Larga Autonomía Equipos de comunicación, CCTV, Informática, etc



www.xmart-ups.com

Technical Features / Características Técnicas



XBU-SW INVERTER	1KVA	2KVA	3KVA
Power / Capacidad	1000VA / 600W	2000VA / 1200W	3000VA / 1800W
AC INPUT / ENTRADA AC			
Input range / Voltaje entrada (Model 120Vac)	80 - 150Vac (8.9A)	80 - 150Vac (17.8A)	80 - 150Vac (26.6A)
Max Inrush / Corriente Max (Model 120Vac)	15.7A	31.3A	46.9A
Input range / Voltaje entrada (Model 220Vac)	140 - 300Vac (4.7A)	140 - 300Vac (9.3A)	140 - 300Vac (13.9A)
Max Inrush / Corriente Max (Model 220Vac)	9.0A	17.9A	26.8A
Frequency / Frecuencia	60 Hz / 50 Hz: Auto Sensing / Autodetección		
Auto Restart Voltage / Voltaje de Reinicio	Model 120Vac : 100Vac - Model 220Vac : 160Vac		
AC OUTPUT / SALIDA AC			
Voltage / Voltaje (in Batt mode)	Model 120V: +/- 10% - Model 220V: +/- 10%		
Voltage / Voltaje (in normal mode)	Same as input in operation range / El mismo que la entrada dentro del rango operativo		
Transfer Time / Tiempo de Transferencia (Typical)	4 - 8 ms typical / típico (normal mode to battery)		
Transfer Time / Tiempo de Transferencia (MAX)	UPS mode: 10ms max. / Inverter mode: 40ms max. (Note 1*)		
Waveform / Forma de Onda	Simulated Sinewave / Sinusoidal Sintetizada		
Outlets / Tomacorrientes	120V: 6*NEMA - 220V: 4*universal		
BATTERY & CHARGER / CARGADOR Y BATERÍAS			
Nominal DC Voltage / Voltaje Nominal Baterías	12 Vdc	24 Vdc	36 Vdc
Battery Location / Ubicación de Baterías	External only. Not Included with product Solo Externas. No incluidas con el producto		
Type / Tipo	Sealed Lead Acid - Maintenance Free (VRLA AGM) / Acido Plomo Sellada Sin Mantenimiento (VRLA AGM)		
Backup Time / Tiempo Autonomía:	Based on battery capacity / De acuerdo a baterías externas		
Protections / Protecciones	Deep discharge and overcharge / Descarga Profundas y Sobre-Cargas		
Max. Charging Current / Amps. Max.Cargador	20 A Max.	20 A Max.	20 A Max.
Floating Voltage / En flotación	13.5VDC	27.0VDC	40.5VDC
Low battery Alarm / Alarma de batería Baja	10.7VDC	21.4VDC	32.1VDC
Shutdown Battery Voltage / Voltaje de Apagado	10.3VDC	20.6VDC	30.9VDC
DC Start Voltage / Voltaje de arranque DC	> 11VDC	> 22VDC	> 32VDC
PROTECTIONS / PROTECCIONES			
Overload In Normal Mode / Sobrecarga en modo Normal	>110%: 5m / >120%: 0s - (Shutdown / Apagado)		
Overload In Battery Mode / Sobrecarga en modo Batería	105%: 5s / >115%: 0s - (Shutdown / Apagado)		
Shortcircuit Normal Mode / Cortocircuitos Modo Normal	Input Breaker / Disyuntor de entrada		
Shortcircuit Battery Mode / Cortocircuitos Modo Batería	Current limitation / Corriente limitada.		

Technical Features / Características Técnicas

XBU-SW INVERTER	1KVA	2KVA	3KVA
EFFICIENCY / EFICIENCIA			
Normal Mode / Modo Normal	94%	94%	94%
Battery Mode / Modo Batería	70%	70%	70%
Internal Loss / Pérdidas Internas (BTU) Normal Mode (MAX.)	110	221	221
Internal Loss / Pérdidas Internas (BTU) Battery Mode (MAX.)	552	1105	1105
ALARMS / ALARMAS			
Buzzer Alarms / Alarmas Audibles	BATTERY MODE: Mute - LOW BATTERY: 1/1s - OVERLOAD: 1/2 - FAULT: continuously		
LED Alarms / Alarmas Visibles (LED)	NORMAL: GREEN ON - BATTERY MODE: YELLOW 1/10s - LOW BATTERY: 1/s / FAULT: RED ON		
SIZE AND WEIGHT / DIMENSIONES Y PESOS			
D X W X H (mm)	395 x 145 x 220	395 x 145 x 220	455 x 145 x 220
Net Weight (kgs) / Peso Neto (Kgs)	10Kg	14.5Kg	27Kg
WORKING CONDITIONS / CONDICIONES			
Humidity / Humedad	0 ~ 90% RH (No condensing)		
Operating T. / Temp. Operación	0 to 40°C		
Noise / Ruido Acústico	< 55dB @ 1m		
Air Flow by Fans / Flujo Aire Requerido	45CFM	45CFM	45CFM
SAFETY & STANDARDS / ESTANDARES DE SEGURIDAD			
LOW VOLTAGE SAFETY / BAJO VOLTAJE	IEC/EN 62040-1		
ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY			
Low Freq. Conducted Disturbances & Signals:	IEC/EN 61000-2-2		
Electrostatic discharge immunity Test:	IEC/EN 61000-4-2		
Radiated radio Frequency immunity:	IEC/EN 61000-4-3		
Electrical Fast Transient / burst immunity:	IEC/EN 61000-4-4		
Surge immunity:	IEC/EN 61000-4-5		
Conducted Immunity:	IEC/EN 61000-4-6		
Harmonic Current	IEC/EN61000-3-2		
Flicker & Fluctuations	IEC/EN61000-3-3		
Quality Management / Calidad	ISO 9001 : 2000		
Environmental Management / Ambiente	ISO 14001 : 2004		
Drop Test / test de Caída	ISTA-1A (76cm)		

Technical specifications may change without further notice / Por motivos comerciales o técnicos las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

Technical specs. can be modified to comply with special requirements / Las especificaciones pueden bajo requerimiento adaptarse a proyectos especiales

Note 1: UPS & Inverter modes are set by a selector switch (see section 03). UPS is more sensitive operation mode.

Los modos de operación pueden ser seleccionados con un interruptor (ver sección 03). El modo UPS es el más sensible.

Automatic Voltage Regulator

FUTURA 1000

Regulador Automático de Voltaje que supervisa en tiempo real la señal de entrada proveniente del servicio eléctrico. La salida es regulada y filtrada contra picos para ofrecer una salida estable, limpia y segura, siempre dentro del rango de regulación esperado por sus equipos.



Tecnología de Transformación Multitap

La tecnología de transformación Multitap es muy versátil y confiable. De hecho es la tecnología de uso preferido en sistemas de regulación de baja potencia (hasta 10KVA). Este regulador supervisa la señal de entrada en todo momento y su tarjeta de control selecciona el factor de transformación más adecuado para elevar o reducir el voltaje de entrada, asegurando una salida óptima y que se encuentre dentro del rango permitido.

Amplio Rango de Entrada

El regulador asegura que la salida esté dentro del rango aceptable siempre y cuando la señal de entrada se mantenga dentro del rango de operación del regulador. En los casos extremos en los que la entrada se sale del rango aceptable, el regulador corta el suministro de salida, apagando los equipos protegidos para que no reciban un voltaje fuera del rango óptimo.

Salida Multi-Toma

El modelo FUTURA ofrece 8 tomas de salida. Las 8 salidas han sido inteligentemente divididas en 2 grupos:

- Salidas Reguladas: 4 salidas provenientes del regulador de voltaje que además cuentan con protección contra picos eléctricos y sobre-tensiones transitorias
- Salidas Protegidas: 4 salidas que aunque no están reguladas proporcionan protección contra picos eléctricos y sobre-tensiones transitorias.

Conveniente Formato de Instalación Dual (Mesa-Pared):

Su diseño dual permite que pueda ser instalado sobre la superficie de trabajo pero también que pueda colocarse fijado a la pared.

Carcasa Fire-Retardant

El material plástico de la carcasa (ABS de alto impacto) cuenta con un aditivo especial que lo hace resistente a las altas temperaturas y le ofrece propiedad auto-extinguible, para cumplir con las más exigentes normativas de seguridad internacionales.

Protección Total

La serie FUTURA no solo es un excelente regulador de voltaje sino que además es un efectivo centro de protección contra los fallos y desperfectos más peligrosos que ofrece la red eléctrica. Entre las protecciones ofrecidas por la serie se encuentran:

- Retardo de Seguridad del Encendido: Antes de conectar la salida eléctrica se revisa la señal de entrada durante un tiempo prudencial para asegurarse que es una señal eléctrica segura y constante. Este tiempo es seleccionable: 2s / 10s.
- Variaciones en el Voltaje de Entrada: La propia función de regulación estabiliza la señal eléctrica ofrecida para mantenerla dentro del rango óptimo.
- Protección Contra Picos y Sobretensiones Transitorias: Ofrece un sistema basado en Varistores de Oxido Metálico (denominados MOV por sus siglas en inglés) que son componentes electrónicos que actúan como disipadores de la energía contenida en los peligrosos picos eléctricos que se generan en las líneas como consecuencia de la caída de rayos provenientes de tormentas eléctricas. Se proporciona protección MOV contra picos para la línea eléctrica principal (L-N) y para la línea de Internet/Tel/Fax.
- Protección por Sobre-corrientes y Cortocircuitos: El regulador incluye un Breaker o disyuntor re-armable que se activa cortando la línea de entrada en los casos en los que se detecta una corriente de consumo a la salida del regulador superior a lo normal (cortocircuito o corriente mayor a la máxima capacidad del regulador).

Protección por Temperatura

Este moderno regulador esta equipado con un sensor de temperatura capaz de detectar cuando la temperatura del transformador se ha elevado por encima del límite máximo para desconectar la salida del regulador. Este es un sistema de seguridad que evita que se conecten a las salidas reguladas

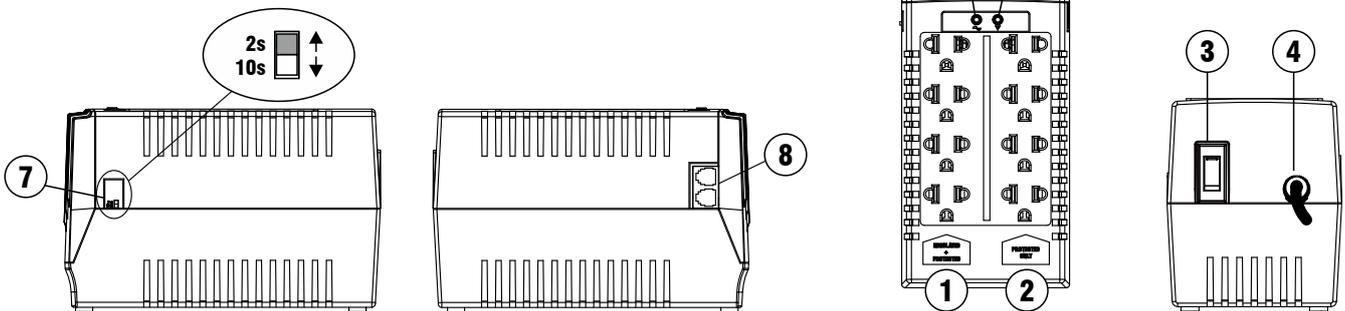
**Aplicaciones: SOHO
PC no críticos, equipos electrónicos.**



Technical Features / Características Técnicas

- 1- Tomas de Salida Reguladas y Protegidas
- 2- Tomas de Salida Protegidas
- 3- Interruptor ON/OFF + Breaker
- 4- Cable de entrada AC

- 5- LED: Regulador encendido
- 6- LED: Voltaje de entrada fuera de rango
- 7- Selector de Tiempo de Re-inicio
- 8- Conectores protegidos tipo RJ 11



FUTURA-1000	1000
Capacity / Capacidad	1200VA Máx. Total
Surge Protected Outlets / Salidas protegidas contra picos	1200VA / 1200W Total
Regulated Outlets / Salidas Reguladas	600VA / 420W Total
Input / Entrada	
MODEL 120V: Voltage / Voltaje (VAC)	115 Vac
MODEL 120V: Range / Rango (VAC)	85 - 140 Vac
MODEL 220V: Voltage / Voltaje (VAC)	220 Vac
MODEL 220V: Range / Rango (VAC)	180 - 280 Vac
Frequency / Frecuencia (Hz)	50Hz/60 Hz
Output / Salida	
Voltage / Voltaje (VAC)	(115 +/- 10%) (220 +/-10%)
Power Outlets / Tomacorrientes de Salida	8 x Nema 5-15R: (4 Regulated & Protected) + (4 Surge Protected)
Protections / Protecciones	
Input Fluctuations / Fluctuaciones de Entrada	(115 +/- 10%) (220 +/-10%)
Spikes / Sobre-tensiones Transitorias-Picos (L-N) * Response Time / Respuesta < 1 nano-segundo	Metal Oxide Varistor (MOV): Clamping / Voltaje de cebado: 455Vac 99 Joules (I. Max.: 6.000 Amps)
Spikes / Sobre-tensiones Transitorias-Picos (RJ11) * Response Time / Respuesta < 1 nano-segundo	Metal Oxide Varistor (MOV): Clamping / Voltaje de cebado: 455Vac 48 Joules (I. Max.: 1.750 Amps)
Overloads & Shortcircuits / Sobrecarga & Cortocircuitos	Input Breaker / Disyuntor Entrada
Efficiency / Eficiencia	
at 100% load / A plena carga	97%
Indicators / Indicadores	
LED	(ON / Encendido) & (Input OK / Entrada OK)
Physical / Físicas	
Size / Dimensiones (Cm)	18.0 x 9.5 x 11.9 cm
Net Weight / Peso Neto (Kg.)	1.14
Shipping / Empaque Transporte	
Size / Dimensiones (cm)	1 pallet (588 units per pallet) 100 x 120 x 2150 cm
Gross Weight / Peso Bruto (Kg.)	1 pallet (588 units per pallet) 960 Kg
Operating Conditions / Ambientales	
Temperature / Temperatura	0-40°C
Humidity / Humedad	< 90% (no condensing)

Technical specifications can be modified to comply with special project requirements / Las especificaciones técnicas pueden modificarse bajo requerimiento para adaptarse a proyectos especiales
 Technical specifications may change without further notice due to either technical or commercial reasons / Por motivos comerciales o técnicos las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso

DEFENDER-PRO 1K-10K

Automatic Voltage Regulator

Regulador automático de voltaje de alta capacidad y amplio rango de entrada, ideal para proteger equipos de alto consumo como pueden ser impresoras Láser, fotocopiadoras y equipos de refrigeración. Además de estabilizar la tensión de entrada, ofrece protección contra picos. Disponible en 120V y 220Vac en : 1K, 1.5K, 2K, 3K, 5K, 8K y 10KVA.



Tecnología de Transformación Multitap

La tecnología de transformación Multitap es muy versátil y confiable. Este regulador supervisa la señal de entrada en todo momento y su tarjeta de control selecciona el factor de transformación más adecuado para elevar o reducir el voltaje de entrada, asegurando una salida óptima que se encuentre dentro del rango permitido: -10% / +10%.

Amplio Rango de Entrada

El regulador asegura que la salida estará siempre dentro del rango aceptable. En los casos extremos, en los que la señal eléctrica de entrada se sale del rango aceptable, el regulador corta el suministro de salida apagando los equipos protegidos para que no reciban un voltaje fuera del rango óptimo que pueda dañarlos.

Tiempo de Protección Seleccionable:

Todos los modelos de la familia DEFENDER-PRO vienen equipados con un selector de 2 posiciones que permite seleccionar el tiempo de seguridad del regulador. Este tiempo es el que el regulador toma para verificar que la entrada es estable y adecuada antes de re-conectar la energía en los tomacorrientes de salida. Con esto se evitan apagados y encendidos frecuentes y repetitivos de los equipos protegidos, lo cual es sumamente negativo para los equipos protegidos.

Las 2 opciones seleccionables del tiempo de seguridad son: 10s para aplicaciones informáticas y 3 minutos para equipos de refrigeración y aires acondicionados.

Tomacorrientes de Conexión Universales:

Todos los modelos ofrecen tomacorrientes de salida de tipo universal para adaptarse a las necesidades de conexión de cualquier país.

Voltajes de Operación:

Esta familia de productos está disponible en 120Vac y en 220Vac .

Protección Total

La serie DEFENDER no solo es un excelente regulador de voltaje sino que además es un efectivo centro de protección contra los fallos y desperfectos más peligrosos que ofrece la red eléctrica. Entre las protecciones ofrecidas por la serie se encuentran:

- Retardo de Seguridad del Encendido: Antes de conectar la salida eléctrica se encarga de supervisar la señal que recibe en su entrada, durante un tiempo prudencial, para asegurarse que es una señal eléctrica segura y constante. Este tiempo es seleccionable: 10s ó 3 minutos.
- Variaciones en el Voltaje de Entrada: La propia función de regulación estabiliza la señal eléctrica ofrecida para mantenerla dentro del rango óptimo. El transformador de voltaje "multi-tap" cuenta con varias entradas y salidas que son seleccionadas para elevar o disminuir el voltaje de entrada de acuerdo a lo que convenga.
- Protección Contra Picos y Sobretensiones Transitorias: Ofrece un sistema basado en Varistores de Oxido Metálico (denominados MOV por sus siglas en inglés) que son componentes electrónicos que actúan como disipadores de la energía contenida en los peligrosos picos eléctricos que se generan en las líneas eléctricas como consecuencia de la caída de rayos provenientes de tormentas eléctricas.
- Protección por Sobre-corrientes y Cortocircuitos: El regulador incluye un Breaker o disyuntor re-armable de curva D que se activa cortando la línea de entrada en los casos en los que se detecta una corriente de consumo a la salida del regulador superior a lo normal (cortocircuito o corriente mayor a la máxima capacidad del regulador).

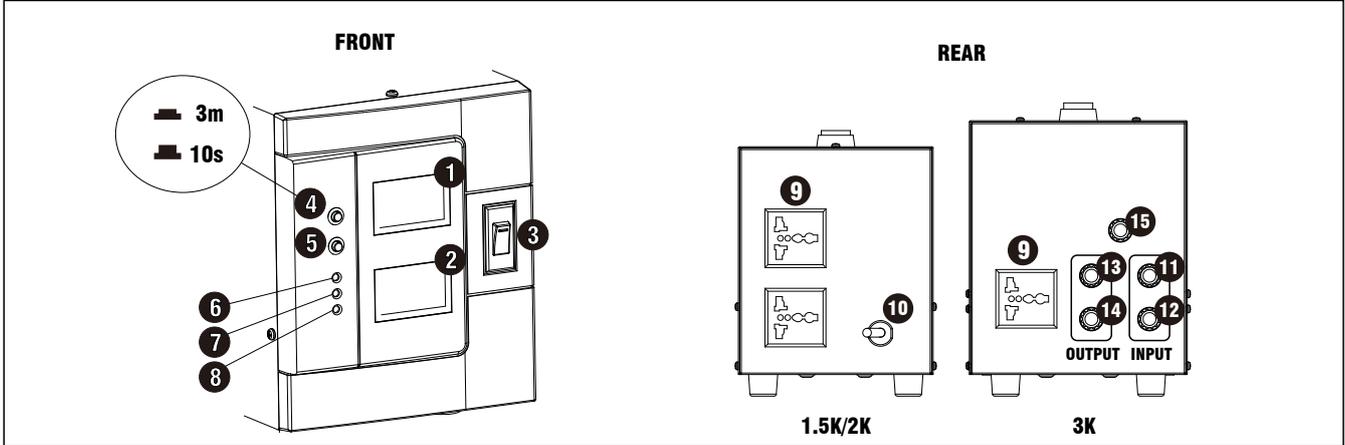
Technical Features / Características Técnicas

1: Pantalla LCD de Entrada
2: Pantalla LCD de Salida
3: Breaker ON/OFF
4: Selector Retardo 10s/3min

5: Selector de rango de Entrada
6, 7 & 8: LEDs de estado
9: Tomacorrientes de Salida AC
10: Cable de entrada AC

11 & 12: Terminales de entrada AC
13 & 14: Terminales de salida AC
15: Terminal de Tierra AC

DEFENDER PRO 1K / 1.5K / 2K / 3K



DEFENDER PRO	1K	1.5K	2K	3K
Capacity / Capacidad (VA):	1000VA	1500VA	2000VA	3000VA
Capacity / Capacidad (W):	800W	1200W	1600W	2400W
Input / Entrada				
Voltage / Voltaje (VAC) (MODEL/MODELO: 220Vac)	220 Vac : (140-260Vac Normal) / (110-270Vac Wide) : Selectable / Seleccionable			
Frequency / Frecuencia (Hz)	50Hz/60Hz			
Input / Entrada	Power cord / Cable	Power cord / Cable	Power cord / Cable	Hardwire / Regleta
Output / Salida				
Voltage / Voltaje (VAC) (Normal range)	220V (+10% / -10%) (normal range 140-260V / con rango normal de 140-260V)			
Voltage / Voltaje (VAC) (Wide range)	220V (+10% / -30%) (in wide input range mode / con rango amplio: 110-270V)			
Outlets / Salidas	1 outlet / 1 toma	1 outlet / 1 toma	1 outlet / 1 toma	1 outlet / 1 toma + 1 TB / 1 regleta
Protections / Protecciones				
Selectable Delay Time / Ciclo de Seguridad:	10s / 3min.			
AC Line Spikes / Picos en Línea AC:	1 MOV:(L-N)			
- Max. Clamping / Cebado Max (8/20 μ -s):	350V			
- Max Peak Current / Corriente Pico Max: (8/20 μ -s):	6500A			
- Energy / Energía Max (10/1000 μ -s):	1 x 312J = 312 Joules			
Overload & Shortcircuit / Sobrecarga & Cortocircuito (Input Breaker / Disyuntor Entrada)	7.5A	11A	15A	22A
Efficiency / Eficiencia				
at 100% load / A plena carga	95% Max.			
Indicators / Indicadores				
LCD / Pantalla LCD	LCD / Pantalla LCD			
Size & Weight / Características Físicas				
Product Size / Tamaño Equipo (cm)	19.7 x 11 x 12.4 cm	23.4 x 13.4 x 18 cm	23.4 x 13.4 x 18 cm	30 x 15 x 20 cm
Net Weight / Peso Neto (Kg.)	4.0	5.5	6.6	8.6
Shipping / Empaque Transporte				
CARTON:				
Qty per Carton / Cantidad por Cartón:	4	3	3	1
Carton Size / Tamaño Cartón:	50 x 30 x 21 cm	60 x 33 x 27 cm	60 x 33 x 27 cm	35 x 22 x 30 cm
Carton Weight / Peso Cartón (Kg):	17.0	17.5	20.8	9.6
PALLET:				
Qty per Pallet / Cantidad por Pallet:	320	126	126	105
Full Pallet Size / Dimensiones Pallet Completo	100 x 120 x 202 cm	100 x 120 x 202 cm	100 x 120 x 202 cm	100 x 120 x 212 cm
Pallet Gross Weight / Pallet Peso Bruto (Kg)	1,380	755	894	1,028
Operating Conditions / Ambientales				
Temperature / Temperatura	0-40°C			
Humidity / Humedad	< 90% (no condensing)			
Noise / Ruido	< 40dB			

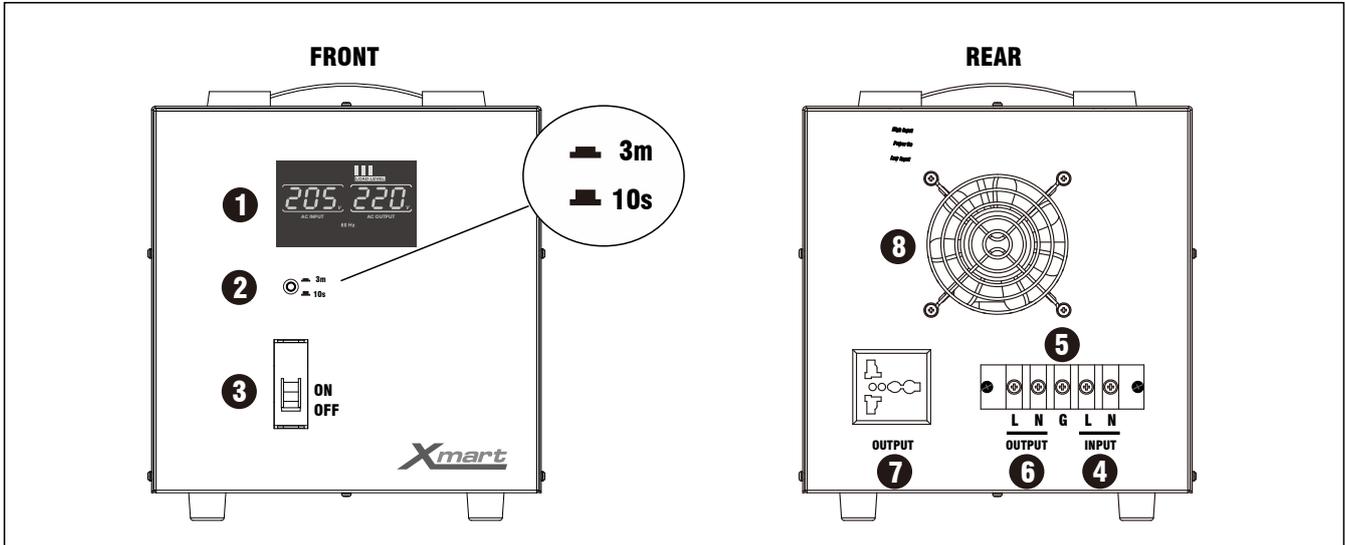
Technical Features / Características Técnicas

- 1.- Pantalla LCD
- 2.- Interruptor Retardo 10s/3min.
- 3.- Breaker ON/OFF

- 4.- Regleta de Entrada AC
- 5.- Regleta de Tierra
- 6.- Regleta de Salida AC

- 7.- Tomacorriente Universal de Salida AC (15A)
- 8.- Ventilador de enfriamiento forzado

DEFENDER PRO 5K / 8K / 10K



DEFENDER-PRO	5K	8K	10K
Capacity / Capacidad (VA):	5.000VA	8.000VA	10.000VA
Capacity / Capacidad (W):	4.000W	6.400W	8.000W
Input / Entrada			
Voltage / Voltaje (VAC) (MODEL/MODELO: 220Vac)	220 Vac (100-260Vac)	220 Vac (100-260Vac)	220 Vac (100-260Vac)
Frequency / Frecuencia (Hz)	50Hz / 60Hz	50Hz / 60Hz	50Hz / 60Hz
Input Connection / Conexión de Entrada AC:	Terminal Block / Regleta	Terminal Block / Regleta	Terminal Block / Regleta
Output / Salida			
Voltage / Voltaje (VAC) (MODEL/MODELO: 220Vac)	220V +/- 10%	220V +/- 10%	220V +/- 10%
Power Outlets / Tomacorrientes de Salida	Terminal Block + 1 socket Regleta + 1 Toma	Terminal Block + 1 socket Regleta + 1 Toma	Terminal Block + 1 socket Regleta + 1 Toma
Protections / Protecciones			
Selectable Delay Time / Ciclo de Seguridad:	10s / 3min.	10s / 3min.	10s / 3min.
Overload & Shortcircuit / Sobrecarga & Cortocircuito (Input Breaker / Disyuntor Entrada)	25 Amps	40 Amps.	63 Amps.
Efficiency / Eficiencia			
at 100% load / A plena carga	97%	97%	97%
Indicators / Indicadores			
LCD / Pantalla LCD	Full informatin LCD / Pantalla LCD con información completa		
Size & Weight / Características Físicas			
Size / Dimensiones (cm)	450x210x237 mm	450x210x237 mm	450x210x237 mm
Net Weight / Peso Neto (Kg.)	11.0	14.5	13.5
Gross Weight / Peso Bruto (Kg.)	11.9	15.4	14.4
Operating Conditions / Ambientales			
Temperature / Temperatura	0-40°C		
Humidity / Humedad	< 90% (no condensing)		
Noise / Ruido	< 40dB		

Technical specifications can be modified to comply with special project requirements / Las especificaciones técnicas pueden modificarse bajo requerimiento para adaptarse a proyectos especiales
 Technical specifications may change without further notice due to either technical or commercial reasons / Por motivos comerciales o técnicos las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso

Protección y Respaldo para Calderas Domésticas

HEAT MASTER

HEAT MASTER es un moderno equipo de protección y respaldo eléctrico especialmente diseñado para proteger calderas domésticas con sistemas de control electrónico. HEAT MASTER regula y filtra la tensión eléctrica para evitar daños y/o pérdidas de configuración de su caldera. Adicionalmente, cuando se produce una falla en el servicio eléctrico, HEAT MASTER es capaz de mantener funcionando su caldera de forma ininterrumpida para que Usted pueda seguir disfrutando del servicio de agua caliente y calefacción en su hogar.



PROTECCION ELECTRICA TOTAL:

Cuando falla la electricidad, hay inestabilidad en el suministro eléctrico o las lluvias causan peligrosos picos eléctricos, el sistema electrónico de su caldera queda expuesto a todas estas anomalías pudiendo llegar a desconfigurarse o, peor aún, a dañarse. HEAT MASTER protege eléctricamente a su caldera, regulando la tensión del servicio eléctrico para asegurar que siempre se encuentre en el rango adecuado para su caldera. HEAT MASTER también filtra los peligrosos picos eléctricos que se generan en las líneas eléctricas y que usualmente son la principal causa de daños en los circuitos electrónicos de su caldera.

FUNCIONAMIENTO SIN INTERRUPCIONES:

HEAT MASTER cuenta además con un banco de baterías interno que es capaz de mantener a su caldera funcionando incluso ante la ausencia del servicio eléctrico. Si ocurre una falla en el servicio eléctrico, HEAT MASTER lo detecta y sigue suministrando la energía regulada necesaria para que su caldera siga funcionando de forma normal durante horas, manteniendo en operación el circuito de agua caliente y la calefacción en su hogar.

Se ofrecen varios modelos con diferentes tiempos de respaldo. Adicionalmente se pueden conectar módulos adicionales al HEAT MASTER para aumentar el tiempo de respaldo según su necesidad.

DISEÑO ESPECIALIZADO:

HEAT MASTER ha sido diseñado específicamente para aplicaciones de calderas y sistemas de calefacción domésticas. HEAT MASTER es el único equipo diseñado para dar protección efectiva a los sistemas eléctricos y electrónicos de su caldera. Dentro de su caldera hay sistemas electrónicos de control, sensores y la bomba de agua del sistema de re-circulación. Todos ellos son dispositivos muy delicados y de características muy particulares que no deben ser atendidos por protectores eléctricos de uso general. Existen otros equipos de protección eléctrica diseñados para sistemas informáticos que pueden incluso llegar a ser dañinos o inconvenientes para los sistemas internos de las calderas domésticas. HEAT MASTER es un equipo diseñado exclusivamente para atender las necesidades de su caldera.

MONTAJE EN PARED:

HEAT MASTER puede ser instalado de forma fácil en la pared. Este tipo de montaje permite que HEAT MASTER quede instalado de forma segura cerca de la caldera. La caldera simplemente tiene que conectarse a la salida del HEAT MASTER para recibir protección total.

PANTALLA DIGITAL:

HEAT MASTER ofrece una pantalla digital en donde se muestra de forma sencilla el estado de la línea eléctrica y del propio HEAT MASTER. En esa pantalla puede observarse de forma directa la tensión eléctrica proveniente del servicio eléctrico principal, la tensión de salida ofrecida por el HEAT MASTER, modo de operación (normal o baterías), así como el tiempo remanente de funcionamiento en caso de falla en el servicio eléctrico.

TOMACORRIENTE ADAPTADO A CADA PAIS:

HEAT MASTER ofrece un tomacorriente estándar para que usted conecte el HEAT MASTER al tomacorriente de la pared y el cable de la caldera al tomacorriente de salida del HEAT MASTER, sin necesidad de cableado o trabajos adicionales.

Technical Features / Características Técnicas

Identificación de partes principales

- 1.- Pantalla Digital (LCD)
- 2.- Disyuntor de entrada
- 3.- Interruptor de Encendido / Apagado
- 4.- Conector de entrada CA
- 5.- Conector DC para baterías externas
- 6.- Tomacorriente de salida CA
(ubicado en cara no visible en la foto)



Instalación Eléctrica



HEAT MASTER

Rated Output Capacity / Capacidad Nominal 250 VA / 200 W
Peak Capacity / Capacidad Pico 800 VA / 640 W (< 6 s)

Input - Entrada

Voltage / Voltaje - Frequency / Frecuencia 230V (162-268 Vac) - 50Hz

Output - Salida

Voltage / Voltaje - Frequency / Frecuencia 230V (+/- 10%) - 50Hz

Auto-restart / Auto-arranque Yes / Si

Internal Batteries - Baterías Internas

Type / Tipo Maintenance Free VRLA-AGM / Sellada Sin Mantenimiento

Backup Time / Autonomía (*)	Heater Mode:	Domestic hot water	Central heating
		"ON" (80W)	circuit "ON" (120W)
Heat Master:		75min	60min
Heat Master + 1 EXBATT:		260min	180min

Recharge Time / Tiempo de Recarga 4-6 hours to 90% capacity / 4-6 Horas hasta 90%

Protections / Protecciones

Overloads / Sobre-Cargas Circuit Breaker with Manual Reset / Disyuntor Rearmable

Surge/Spikes Protection / Protección contra Picos MOV protection L-N / Protección MOV entre L-N

Product Features / Características del Producto

Power Outlets / Tomas 1 x SCHUKO (CEE 7/4) or 1 x FRENCH

Product Size-Weight / Dimensiones-Peso Producto 319 x 190 x 150 - (9 Kg)

Operating / Condiciones de Operación < 95% RH (non condensing) / < 40 dB / 0-40°C

Technical specs can be modified to comply with special project requirements / Las especificaciones se pueden ajustar para proyectos.

Specifications may change without further notice / Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

(*) Backup tests based on gas boiler: "ROCA SARA 24/24" dual domestic hot water & central heating functions (20.700Kcal/h ; 24KW max.)

(*) Autonomía con una caldera ROCA SARA 24/24 en modo de agua caliente y calefacción central (20.700Kcal/h ; 24KW max.)



Otras marcas y logos son propiedad de sus respectivos dueños. Certificaciones aplican de acuerdo al mercado destino y modelo del producto

HEAT MASTER (P2)

Accesorios

Accesorios: Interruptores de Bypass Externos

Existe una completa gama de interruptores manuales de BYPASS externos que permiten complementar todos nuestros SAI/UPS. Estos dispositivos permiten sustituir o realizar el mantenimiento de los UPS en funcionamiento sin tener que apagar el sistema protegido. Las posibilidades cubren las gamas hasta 3KVA y desde 6KVA a 10KVA. Existen dispositivos para montaje en rack, pared o sobremesa. Estos dispositivos ofrecen tomacorrientes de acuerdo al país al que se destinan (tomas NEMA, SCHUKO, IEC, etc)

X-MBS-3K-R/T/W-NEMA:

Interruptor de Bypass de montaje en rack, pared o sobremesa que ofrece tomas de salida múltiple por lo que cubre además la función de PDU. Cubre UPS hasta 3KVA.



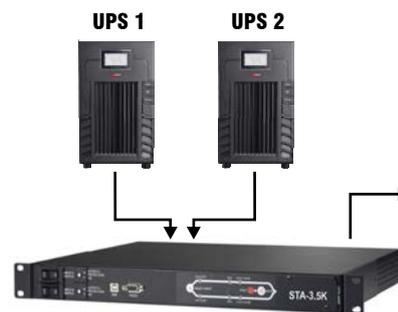
X-MBS-10K-R/T/W-TB:

Interruptor de Bypass de montaje en rack o pared para los SAI/UPS de Rack 6K y 10KVA con tiempo de transferencia 0 ms. Ofrecen Interruptor rotatorio e interruptor de entrada.



Accesorios: Switch de Transferencia Automático

Nuestros interruptores estáticos de transferencia automáticos (STA) cuentan con 2 entradas: una principal y otra secundaria. La entrada principal es supervisada en tiempo real de forma que al detectarse una falla en la entrada principal el sistema transfiere a la entrada secundaria manteniendo las salidas del interruptor siempre protegidas y conectadas a la entrada que brinde un servicio óptimo y seguro. La aplicación principal de este tipo de dispositivos es lograr sistemas de SAI/UPS redundantes conectando 2 SAI/UPS en las entradas del interruptor de transferencia y los equipos protegidos a la salida. El interruptor conmutará desde el SAI/UPS No. 1 al No. 2 cuando se detecte una falla en el primero.



Accesorios: Armarios/Racks para Baterías Externas

Nuestros SAI/UPS Online tienen la opción de conectarse a baterías externas, para alargar su autonomía de operación, mediante la instalación del KIT conector EXBATT. Cada una de nuestras familias de UPS ofrece su propia línea de armarios de baterías externos con apariencia similar a la de los SAI/UPS. Sin embargo para aquellas aplicaciones de UPS de gran capacidad en las que se requiere una gran cantidad de baterías externas, se ofrece una interesante familia de armarios y racks con una gran capacidad de alojar de baterías.

Por su diseño de ensamblaje local (en sitio), se transportan completamente desarmados, lo que se traduce en costos de transporte muy reducidos y ofrece facilidad de manejo en la recepción y transporte lo cual les convierte en una alternativa competitiva y profesional.



Model / Modelo	BATTERY QUANTITY PER CABINET / CANTIDAD DE BATERIAS POR ARMARIO													
	100AH		65AH		40AH		24AH		18AH		12AH		9AH	
	Qty	Array	Qty	Array	Qty	Array	Qty	Array	Qty	Array	Qty	Array	Qty	Array
ASB-10016S	16	1*4*4	16	1*4*4	32	1*8*4	32	2*4*4	64	4*4*4	60	5*3*4	100	5*5*4
ASB-10020S	20	1*5*4	20	1*5*4	36	1*9*4	40	2*5*4	80	5*4*4	72	2*9*4	112	2*14*4
ASB-10032D	32	2*4*4	32	2*4*4	64	2*8*4	64	4*4*4	128	8*4*4	120	10*3*4	200	10*5*4
ASB-10064D	64	2*8*4	64	2*8*4	N/A		N/A		N/A		N/A		N/A	

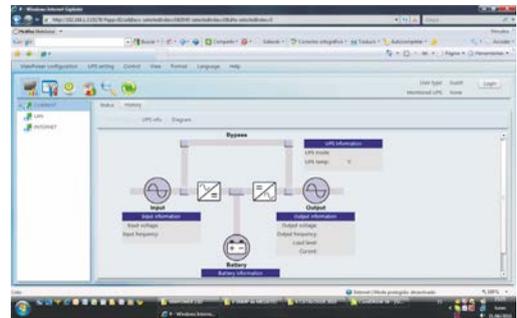
** CAB-ASB-10064D model designed for 100AH & 65AH only.

Software de Supervisión y Control

Nuestro software de supervisión es único y compatible con todas las familias de nuestros SAI/UPS desde los pequeños equipos interactivos de 500VA hasta los equipos Online trifásicos de 80KVA. Puede comunicarse mediante conexión directa con interfaz USB, RS232 o bien vía red LAN mediante el uso de la tarjeta SNMP de red LAN instalada como opción en el SAI/UPS. El software brinda una excelente capacidad de comunicación entre los UPS y el sistema informático. Existe compatibilidad plena con los sistemas operativos más extendidos en el mercado: Familia Windows, Linux, Unix y Mac OSX.

Características y Funcionalidades Generales:

- Supervisión del estado del UPS
- Supervisión de la red eléctrica
- Configuración de parámetros del UPS
- Cierre automático y controlado de archivos y sistema operativo del PC local o en red
- Programación de Apagados y Encendidos
- Pruebas programadas de baterías
- Registro de Eventos y Datos
- Envío de mensajes por eventos y alarmas vía red, email y SMS.



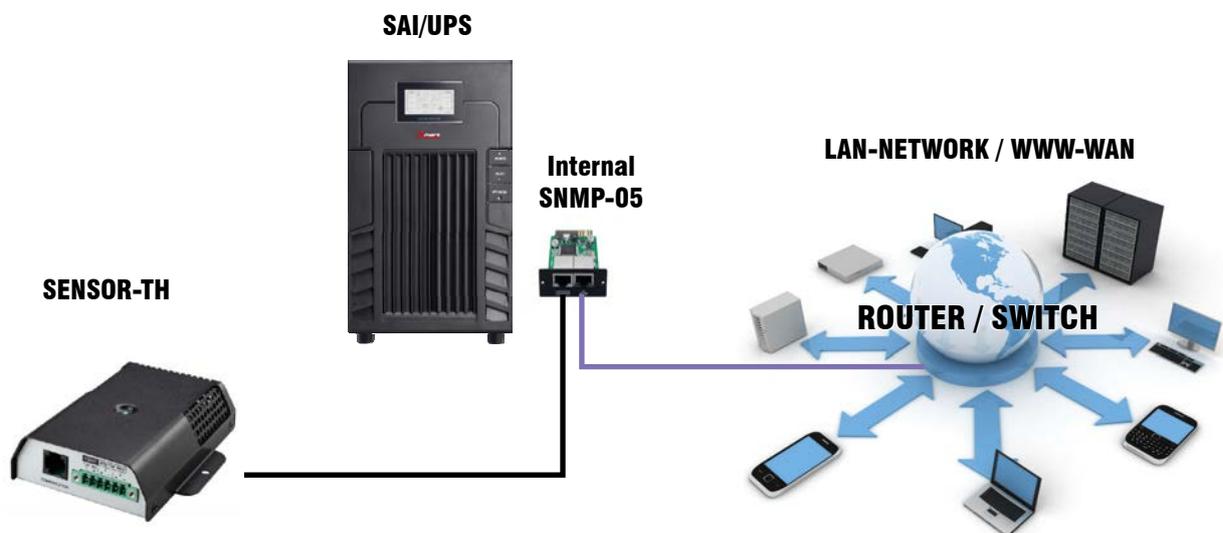
Opciones de Comunicación: LAN / AS-400 / RS485

Adicionalmente a las alternativas de comunicación incluidas en los SAI/UPS, como pueden ser el puerto de comunicación USB ó RS-232, existen 2 alternativas opcionales para comunicarse con los SAI/UPS mediante la instalación de tarjetas de interfaz conectadas al puerto SNMP del equipo:

- Comunicación LAN: Mediante tarjeta SNMP-05 que integra el SAI/UPS en la red LAN y permite su supervisión desde cualquiera de los PCs de la red.
- Interfaz AS-400: Mediante tarjeta AS-400 que ofrece salidas de contacto seco según protocolo AS-400 de IBM.
- Interfaz RS485: Mediante tarjeta RS485 con protocolo MODBUS.

Accesorio de Medición de Temperatura y Humedad

Para aprovechar la extraordinaria capacidad de reporte de eventos y alarmas de nuestro software de comunicación y sabiendo lo importante que es mantener controlado el ambiente donde se encuentra el sistema, contamos con un dispositivo de medición de temperatura y humedad compatible con todos nuestros SAI/UPS con puerto SNMP. Este dispositivo se conecta a la tarjeta SNMP-04 interna y permite que todos nuestros SAI/UPS de la familia ONLINE puedan reportar a nuestro software de comunicaciones las variables de temperatura y humedad presentes en la sala del sistema. Estas variables son manejadas y reportadas como un evento o dato más que normalmente maneja el software de comunicación. Solo es necesario conectar el dispositivo Sensor-TH y conectarlo a la entrada de la tarjeta SNMP-04 interna que debe estar instalada en el puerto SNMP del SAI/UPS.



*This catalog is a publication of XMART®
Standards, specifications and designs are subject to
change because either commercial or technical
reasons without further notice.
XMART is not responsible for mistakes or missing
data in this catalog.
All third party trademarks belong to their owners*

*Esta publicación es de XMART®
Las especificaciones, estándares y diseños pueden
cambiar por motivos comerciales o técnicos sin
previo aviso.
XMART no se hace responsable por los errores u
omisiones que pudieran incluirse en este catálogo.
Todas las marcas de terceros pertenecen a sus
respectivos dueños*



www.xmart-ups.com